



۸۷۸ = ۲۳۱ ۲۵۰ ۲۷۶ ۲۹۳ ۳۱۰ ۳۲۷ ۳۴۳ ۳۶۰ ۳۷۷ ۳۹۴



# کتابخانه مجلس شورای اسلامی

اسم کتاب: حراج تاریخیز.

مولف: جبل نعمی.

موضوع: تاریخ

میراث اسلامی  
موسسه ۱۴۰۱

۷۸۱

شماره ۲۷



ج

۷۰۳

کتابخانه مجلس شورای اسلامی

اسم کتاب: **حراج فارسیز.**

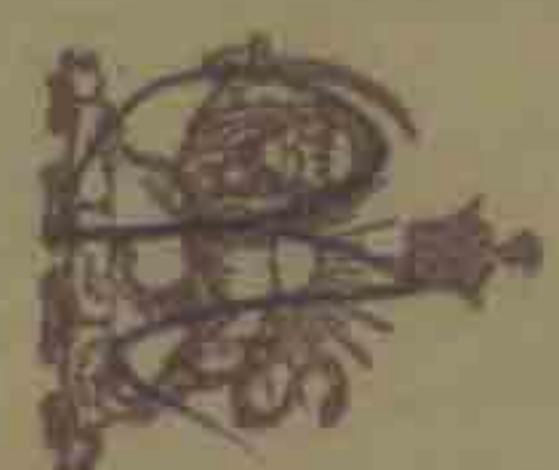
مؤلف: **مهدی نوری.**

موضوع تابع:

میرسد: ۱۳۰۴

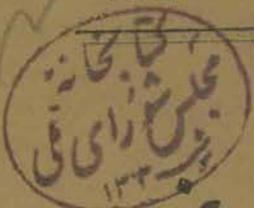
شماره دفتر:

۷۲۸



۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲

سکتبخانه اجتہاد عدد ۳۰



بیرونی

# حوالج فانون په مهر

(بلجیک) ترجمہ و طبع حقوق محفوظانہ ۰

استانبول

طبعہ اجتہاد

شہری سنه ۱۳۳۱

## مطلعه اگاه

قانونلرک سیمیاوی برقدرتی حائز اولدقارینه ایغانم  
یوقدر: بو خصوصده دوقور کوستاولوبون ایله هم فکرم.  
انکلتزه - که دنیانک اک متكامل مملکتیدر - قوانینی  
سایه سنده انتظام و انسجامه نائل او ماشندر. بلکه انکلیز  
حقوق و نظامانی اوراده ذاتاً جایگیر او لان عرف و عاداتک،  
معاملات و عنعنانک ضبط و بستدن بشقه بر شیئی "دکلدر".  
قانون ایله بر مملکتی احجا آرزوسنده بولونق تاریخه،  
طبع بشره، امزجه مللے بیوک بروقو فسز لق کوست مکدر.  
برهملک تکاملنده، ترقیستنده، تعالیستنده اک اساسلى  
روللری اوینابان عناصر و مؤثرات، الحق، عرق، اوصاف  
میزه سی، حسیانی، سجایاسی، طبیعتی، تربیه سی، اقلیم،  
احتیاجات اقتصادیه، جوارلک احتراسات سیاسیه منه غلبه سی  
کی شیلدر. بو عناصرلک بر جدولی یا پیلسه، قوانین

## مقدمه

و، نظامات و آنلر، قیاساً اوام و اراداتك اهمیتی يك زواجه  
تناقص ایدر .

کن و اینچنده بولندیغىز ایکی عصر میلاد بدە تجارتك  
فوق العاده ترقیسى ، کرده زمینی عادتاً برالکا حاله افراغ  
ایدەجىك درجه ده تعمیم اکر تجارت قانونلرنىڭ نابولە  
ئۇنىڭ بىرى توسيع و اصلاح ايدىلە عطف اولنورسە ،  
غیر قابل عفو بىخطاى تارىخى از تکاب ايدىلش اولور .  
بالعكس ، حقوق تجارتىڭ تکاملىك تکاملىك  
يرتىجە متعاقبەسىدە .

قوانين ، مؤسسات سیاسىه ، اشكال حکومت ، بى  
اعتبار ايلە ، ايكتىجى درجه ده اهمیتى حاڙىدرلر . و بى  
صايىدېغىز شىلر اکر فى الحقيقة احتياجات ملیيە موافق  
و آنلارى تطمین اىچون تدوين ايدىلش ايسەلر فائەلەيدىرلار ،  
ترقیاتە سبب اولورلار . يوق اکر احتياجات و ملتىك سوبھى  
روحى ، درجة قابىليتى نظر ابتساره آلمىهرق يايلىمش  
ايىه ، او زمان ، جعلى وصنى اولەجقلەرنىن بوناردىن بى  
ئىمە حاصل اوئماز . ملتىك طرز حياتى تبدل و اصول  
معاشىنى تعديل كېي اخلاقلاته سببىت ويرەجكارىنىن  
مضرى دە مستلزم اولورلار .

بىزدە ، واضح قانون اولان ذوات ويا هيات ، بودقاڭە

پاك اوقدر عطف اهمیت اىچىكارىنىڭ مشروطىتىن بىر كونە  
قدر «طبخ» اولۇنان قوانین و ئىقناۋاتىن بىولىپ يۈك استفادەلى  
ايىلماشتىر .

بىزم قوانينىمىزدە بىر « مثبت » صفتىڭ ئەھسانىنى بشقىه  
برىدە « منف » صفتىڭ بولۇنتى امور مىزى مختىل ايدىپىور .

شو فکر مىزى بىر آذ شرح ايدىم :

بىر طاقىم قوانينىز احتياجاڭىزك فوقىنە اولق شۇۋەلە  
طوزسۇن ، احتياجات عصرى يې اصلاً تطمین اتىمەجىك  
ىرىتىدە اسکى احتياجاڭىك مەھىماسى اولدىغاندىن ، بىر كون  
بىزه آز كاپىور ؟ دەها خۇغرىسى اسکى زمانلار ، قرون  
متوسطە ، متقولات دورلىرى اىچىون تدوين اولۇنتىش  
اصوللار زم الحالە هذه ايشلەمە ماڭ اوپىور . بۇ متابىتسە  
دستورلار ترقى يە بىرسىد آنهىن تشىكىل ايدىپىور ؛ احتياجات  
روحى ، حسې ، سیاسىه ، اقتصادىه واجتىاھىمەنچە چارە  
ساز اولقىدىن اوزاق بولنىپىور . المفترىق عصرى مەدە بولندىغىز  
حالە او كىنە عىبىلات قانونىھەن ، او تۈزۈنلىش احڪام  
حقوقىھەن بىزى زمانمىزدىن اوزاق بىر دوردە ياشانىپىور .

نتىجە كلام : قانونلر منك بىر طاقى احتياجاڭىزك  
قوقنە ، ملل متكامىلەتك ، بشقىه شرائط آلتىدە نشۇۋەنە

بولش اقوام قانونلری اولديقتندن بزم ايچون فضلهدر، غير قابل تطبيقدر. ديکر قسمى ايسه بونخت ايتدىكىز قواينك ياننده احتياجات حاضره من مواجهه سنه حقيقه يك اسكيدر، مضردر، فنادر. بو كي خصوصياته اصل اولان افكار و آرای حقوقىتك يين الاهالى معلوم اولسى، عرفه داخل بولۇنىسىدە، يوقسە يالكىز نظمات موضعىدە بىرر و مكتوب بولۇنىسى دىكىدر. كذلك سياستىدە، طرز حكومتىدە، دەموقراسىدە اهم اولان افكار سياسيتك، اساسات حكومتك، دەموقراسى اصوللىرىتك، سياسي قولارك ملتىدە بولۇنىسىدە، وجودىدە، يوقسە يالكىز قوانين اساسىدە يازىش اوللىي ويا دەموقراسى مؤسائىتك وجودى دىكىل.

بعض امثله ايه افكارىمى توضيح ايدەيم:

بىزدە اهالىنىڭ اكتىرت قىطعىمى سلطنت مەلە، انتخابات عامە، توازن قوا، پارلانتەرىزىم كىي اساسات مشروطىتك نە دېمك اولدىقتندن غافىدر. بىناً عليه بىر ماھىت تربىتكارىسى اولمايان حقوق اساسىه من برقوبىهدن يىشىق بىزى دىكىدر.

حالبىك اوقاف واراضى يە، حقوق شخسييە (ستاتو

پەرسونەل) داڭ اولان او يك فنا قانونلرمن، امثال حقوقىه من، محكىمە جىڭلەرن، محكىمە شرعىيە من آرتق بىزە مضردر. دىنانك هىرىنده اولدىقىي كېي بىزدەدە بولۇلرە متداڭ اولان عادات واحكام تبدل ايتىشىدە. اوحالىدە هى يك نوع قانونلر بونقىطة نظردن محتاج اصلاحدر. بىزى بىر طرفدن شرق، بىر طرفدن غرب چىكىر: يك جامع آرسىنده بى نماز قالىشىز. بىلەزى استقبال چىكمىش راافق اىستەمپور: دېكىر طرفدن ماضى اولانىمە قوشىلە دېكىر المزى طوپىش حركتىزە مانع اولىور. خلاصە يازماقىزدىن اوزاق، آتسىدە ياشىورز، ياخود ماضىدىن، مناردەن، خراباتىدىن آيرىلەمپورز؟ قورتولەمپورز؟ حال حاضرك، عصر منك، زمانىزك حياتى اىرار ايتىورز.

كليات قانونىيە من جدى بىرنظرلە، قارىختى و حقوق بىر فكىلە مئاخدە ايدىلەجىك او لورسە، مع التأسي، هېچ بىر مەتن نظامىمىزك قواعد فەنە توافق اىتىدىكى كورولۇز. بۇ قانونلرڭ سەھولتە تطبق او لو نەمامسى، تطبقاتىدىن بىر يوك نەمرەلر استحصال ايدىلەمەمامسى ئىن ايدىرمەك احتىاجاتى كافل او لەمامىسىدىن ايلرى كلىپور.

حقوقىزك بولىلە اىغبو يە مثال احتياجات يېقىلۇزىيە مندە

عدم توافقی بر درجه‌یه قدر اهالی ده قانونه رعایت‌سازی  
فکری اولاندیر مشدر . بزده قانوندن پاک اوقدر قورقو .  
لیور . قانون ، ملک‌مزده ، اویله لایتغیر بر ماهیتی حائز  
کورولیور . عدم تطبیق بیوک بر مسئولیتی داعی اویله‌یی  
کبی حسن تطبیق ده موجب مكافأة دکادر . عدالت ، احسان ،  
عفو و مرحت ، تخفیف جزا بزده اطراد تخته کیرمهیور .  
بر قانون یاسیله‌دن اول نصل تطبیق ایدیله‌جکی اصلا  
دوشو بولیور . حالیوکه تطبیق اولونامه حق بر قانونک نتری  
حکومه‌تک حیثیتی پامال ایچک دیگدر .

قانونلار اصلا احتیاجات روحیه و اجتماعیه من نقطعه  
نظر دن تنقیم ایدامدیکنند هر وقت تعذیله محتاج اویور .  
بر قانونک ، خصوصیله حقوق اساسیه به تعلق ایدن بر ماده‌نک  
صیق صیق تعذیل او قانونک محتاج بولندیی عظمت و شوکنی  
قصر و تجدیددر . قانون مبتذل اولامالیدر . هر کون  
تصحیح اولونمقدن وارسته بولونمایلدر .

هله مشروطیتین بری تعاقب ایدن قانوننامه‌لار ، نظام‌مان  
مدل ، تعليمانه‌لار ، مواد معدله ، مواد مذیله ، قوانین  
موقعه اوقدر چوق و بربریه متناقضدر که ایچندن چیلمسی  
مشکلدر . قانونی تطبیقه مأمور اولانلار بیله قولایقله ایفا  
وظیفه ایدمهیورل . بزم کبی حقوق منتبینی احکام قانونیه من

حقشده ایراد اولونان سؤالدره جواب ویرمکدن عاجز  
قالیورلر .

~~X~~ قانونلر من بومسروداتدن صرف نظر ناقصده ، ناتمامدر .  
یک نسق ، عینی اساساًه مسند ، تمام ، بلا تقصیان قوانینی  
یوقدرو . حقوق عینیه بر اساسدن ، بر اصولدن ، بر مسلکدن  
اشعب ایپور . بر قانونخزی قسمآ قلمنک حقوق‌نک آلتز  
(تجارت بخیره قانوننامه‌ی کبی ) ؟ دیگری فرانس‌قواعد  
حقوق‌هستن استبطاط ایتشز (جزا قانوننامه‌ی کبی ) ؟  
بر اوجنجیسی اک‌کنه ، اک احتیاجه ناموافق اساسات  
منقوله‌دن استخراج کفتنه بولونمیز (مثله احکام عدله  
کبی ) . بولندن برنده برجمن قومنک ، دیگرنده برلاتین  
ملتك ، هله اوجنجیسنه اصول حکومتک فناوی سبیله  
سو اولش برامتک شکل و شائی کورینیور ! احتیاجاتک  
تکثر ایتدیک و اوروبادن اویاق بر صورتده یاشاهه‌نک  
امکان‌نیز برحاله کلديکی شو زمانده بزناتام بر جو له " قانونیه  
ایله یاشایه‌هیز ، هضم ایدمه‌یه جکمز احکام نظامیه - بوقاریاده  
سویله‌یکنر وجه اوزرده - نصل بادی " ضررايسه احتیاجاتزه  
کاف کلیان احکام حقوقیه ده او درجه موجب بریشانیدر .  
قانونلرک تأثیر سیما و سنه ایتمام‌نامه ایضاً تکرار ایدم .  
بناءً علیه بوجیتی ده اونوتیمه که بولندن فوق العاده بر

نمیه بکلام مکله برابر هیچ اولماز سه آنلرک است کماله  
باقی نیز .

حوالج قانونیه من چوقدر . آنلرک تأمینی یک اوقدر  
کوچ دکلدر . ملتمنزک روح و سجه منی اساسدن تبدیله  
باری مقندر دکل ایسنه هیچ اولماز سه او تبدله امکان  
بر افیان قانونلر منزی علی حاله ترک ایتمم . تصحیح و تعدیل  
ایدم . دها طوغریمی یکیدن بر کلیات قانونیه وجوده  
کتیرم . ملتمنزک - تغیر صحیح ایله ملتمنزک - طبایعنی ،  
سجه ملری ، مناجلری ، مادی ، معنوی احتیاجلری ،  
قابلیتلری ، نصل تکامل ایندی احتمالی اولدیعنی ، بزم  
شبیه ملتمنزک احوالی ، بزدن ایلری و کری اقوامک طرز  
حیاتلری اهیله ، فکر تتفییل ایله ، نبات ایله مطالعه  
و تدقیق ایدم . یا به جغمزی بیله . هدفه وصول ایچون  
بر خطط حرکت اختیار اینه نک آرتق لزومی آکلامیم .  
آنلن صوکره هر قبویه اورمی قاعده منی بر افق درق عینی  
اساتی علمیه نک تعییق آنی اولق اوزره قانونلر منزی  
هدوین و تجدید امر اهنه باقلم . قانونلر من بر کل واحد  
اراوه ایتلیدرلر : قانون اساسی هانکی قاعده قیه نک تعییق آنی  
نتیجه منی تدوین ایدلش ایسه ، هنلا ، صید و شکار نظامندا  
مه منزده اوقاعده نک بر نوع تجلیی اولیمون .

نایو له ٹون زمانندن بری کلیات قانونیه منی تجدید ایدن  
فرانسده ، بکون ، هنلا ، قود نایو له ٹونک یانشه جشن  
ایپرا اطوردلئی دستورلر ندن استباط اولونش بر اوقاف  
نظامنامه منی بولونسہ کولونج اولمازی ؟ ایشه بزم حالت  
بوکا بکزه د .

شکل حکومتزله برابر اشکال قانونیه منزی ، روح  
حقوقیمزی ده بر اقلغمز ایجاد ایدر . شوراسنی ده ایجه  
بیله که شکل حکومت یک ایکنچی در جهده حائز اهیت  
بر ماده ددر . اصل مهم اولان جهت روحزک و آکات بیعا  
قانونلر منزک ، اداره منزک دکشمہ سیدر . برخانه یازارکن  
چاییدن باسلامیم . یو له کیدرکن او کوزلری عربه نک  
آرقه منه قوشیم .

وار ایکن تأسف او نور که بزده بوجهت دخی - برچوچ  
خصوصات کبی - او نوئش قالمشد.

خاندانک عظمتی ، شوکتی ، حشمی ، نفوذی  
طر فداری بز . ارکان سلطنتی فاتحیل ، یاوزلر درجه سند  
کورمک ایستادز . دولته ، هلتله خاندانک منافقی بردر .  
آل عنان نهقدر متكامل ، صاحب سجیه ، هر قی ارکاندن  
مرکب او لوسره دولته او درجه ذی وقار او لور . نتیجه:  
عنانی دولی عنانی خاندانه من بوطرد و بزده یا پیله حق  
ترقیاته یوقاریدن ، مقام سلطنتدن باشلامق اقتضا ایدر .  
شوراسنی صورت مخصوصه ده سویله که خاندان سلطنت  
قانونسدن مقصدمز ، معنای عادی سیله ، دولتك قوه تشریعیه  
سندن کمیش بر قانون دکادر . خیر ! آلانیلسون .  
اعیاندن رشید حاکف باشا حضر تریتک ، او مجلس عالیده ،  
کمال جرأله تکلیف ایتدیکی کبی على العاده بر قانونک  
تنظيم و تطبیق طرفداری دکلز . بوقانون - یاخود یونامی  
تبديل ایله بر بشقه سی بولهلم - مقام سلطنت طرفندن رأساً  
و مجلسردن کمهدن تنظیم و تطبیق او لو غلیدر . پادشاه  
عالیه استنک وعلتك ریسیدر . هر برده قاعده بودر . بزم  
حقوق غیر مكتوبه منده و عنده لر منده بولهدر . ذاتاً

### خاندان سلطنت قانونی

دقیق و رقيق بر مسئله ! بوله بر قانونک تراکت  
فوق الماده سندن صرفظره بزء فردای جلوسده بومسئله دن «  
او زمان تخت اداره منده بولو نان » قویره دورین « غزمه سنده  
عریض و عمیق بحث ایتش ایدک . نقش بر آب کنی یکدی .  
آذریان اولمدى . حالبوکه بوله بر قانونک فدانی هر کون  
دها بشقه بر اهمیته آ کلاشیلیوز .

بر آل عنانه شدله محتاجز . بودولت بادشاھی اولماز .  
و بودولته آنچیق آل عناندن بر فرد نجیب حکمدار  
اوله بیلیر . بوجهتلری تطویل ایتعیم . بو متعارفه مایه یی  
آشاغی یوقاری هر کس تصدیق ایده جکنندن بوباید « اجاله »  
فلئی زاند کوروزم .

بو خاندانی حسن محافظه بروظیفه مایه در . دنیاده  
هر شی تنظیم ، هر ماده بر قانونه ادخال ایدلیکی حالته ،  
مع التاسف ، خاندان حکمداریه عاله خصوصات میهم  
بر اقلمشدر . اورو بخاندانه سیک مکتوب و با غیر مکتوب  
قانونلری ، عننه لری ، ضابطه اصولاری ، عادتلری ، انتظاملری

بشقه درلو ده او له ماز . خاندانك ضبط و ربطي حقوق  
حکمداریدن اوللیدر .

ملت خاندان اعضاشه (قادین، اركك) معاش و برپور .  
بو تحصیصات عرف و عادات و قانون اساسی موجنجه تکانل  
عمومی آلتهددر . نعمت کفته کوره او لور قاعده اصو .  
لیه می موجنجه ملتک ده خاندان او زرنده بر حق اولق  
کر کدرا . بحق شوندن عبارتدر : آل عنان وقار و عظمتی  
دائماً حافظه و هر وقت ملته حایه مسی رایکان ایدمچک بر  
موقع شوکنده بولونه جقدر . ایشته بونی طلب ملتک بر حق  
مشتر و عیدر . ملت بادشاھرخی بیوک بر موقعه و بحق وظیفه  
سلطنتی ایقا به قادر بر اهلیتده کورمک حقنه مالک دگلیدر ؟  
بو اویله لطف برحقدر که کرک حکمدار ، کرک عالمه می  
افراد ملتک کندي هوزرلرند بولیله برختاری اولدیقتندن  
پک منون اوللیدرلر .

خلافه فرومایه لر ایله تأهل ایدن آرشیدوقار وارددر .  
دیکر خاندانلر دده بوکا یقین مثاللار بولونه بیلیر .  
هر شهزاده ، صيق برضابطه ایجنده ، حرکات و سکنای  
بعض قیوده تابع بولنور .  
مثلاروسیده ، آوستربیاده ، آلمانیاده بر حکمدار اولادی  
رأی خودی ایله أولنه من . هر ایسته دیکی قادینه دست  
ازدواجی اوزاته ماز . کفوی اولیان ، ولو پرسن  
اواسون ، برقادین ایله عقد مقاولة ازدواجه قادر دکلادر .  
کذلک بر شاهزاده ایسته دیکی یره کیده من ، کیوه من .  
آرزو ایتدیکی صنعته توسل ایده من . مثلار دکان آچماز .  
کندي می هر موضعده کوسته من . هر کلک ، خصوصیله  
روجال سیاسیه نک مجلسیه ملازمت ایچک اقدامی خائز  
دکلادر . دأرمی می پک کوچک طوطماز . وقس علیه البواق .  
آنلرک آمری ، ضابطی ، بالذات رئیس عائله اولان  
حکمداردر . حکمدار امن الله استناداً ، ياخود مكتوب  
نظامانه توفیقاً ایسته دیکی مجازی ترتیب ایله راحت طوره میان  
اقربانی حقنده تطبیق ایده بیلیر . مقام سلطنت دیوانی ،  
مجلسی ، ارکان سلطنت ازدواجی مستله سیله ، اداره ،  
سیاست ، اشتغال ایدر . هر درلو احتمالی در پیش ایدر ک  
مدلل را بورخی عتبه یه عرض ایدر .

هر یورده ، خاندان ارکانی ، خاندان قانونه تبعیت  
شرطیله ، پرسنلک ویا پرسنلک حقوقن مسقیددر لر .  
بو قانونه عدم تبعیت صفت نجابتک و بونره اضافه معاشرک  
و مخصوصاتک ، رتبه نک ، نشانلرک ، شرفلرک ، مأموریتارک  
زوالي اقتضا ایدر . هابسبورغ خاندانندن پرسنلکن  
صرف نظر ایدوبده خاندان قانونی و رئیس عائله نک رضاسی

اک مهم برجهت ارکان سلطنتی تحصیل و تربیه سپدر.  
معلو مدرکه شهرزادکان و سلاطین آحاد کی تربیه ایده هنر،  
چونکه احادیث تحصیلندن اک باشیجه مقصد سکینه بیلمک  
ایجون لازم کان معلوماتی اکتسابدر. حالبکه خاندان  
ارکانیک سکنه لری بر مسئله تشکیل ایقز، اوحالده بونارک  
او قوه مجقری علوم و فنون محدوددر. بوناره، بالآخره،  
وطینه نجیمه لری حقیله ایفا ایده بیلمک ایجون بشقه درلو  
علوم و فنون لازمدر. هر شهرزاده، بدرینک آرزواستدیکی  
کی، تحصیل کوره هنر. بونارک تعلم و تربیه لرنده برغایه  
تعیق ایده لیدر.

بونک کی ارکان سلطنتی به صورتله وقت سکیره جکلری،  
نه ایله مشغول او هجقاری یک اساسی بر مسئله در.  
بوناردو شوئن و حرکات و سکنات بر نظام تخته آلماز  
ایسه بر آثارشی حاصل اولور و بونکده نتیجه هسی « دهه نه  
رسانس » تردیددر!

انصار ایله دوشونهم: هیچ بر اصوله، هیچ بر قاعده به  
سر بوط اولیان بر عائله افرادی نصل تردی ایقز؟ بوله  
بر آدم نصل وقتی سکیر؟ جانی صیقلمازی؟  
بوراده، بن، کمال عجز مله، ارکان دولته، ملتنه،  
همزه بیولک بر قاحت اشاد ایده جکم. بز خاندان عنانه

با قیوزز. او نه دن بری رأس کاره کان و جلز (؟) بونی  
دو شونه مثملر. شهزاد کان یک معذوردر. بوناره بر خط  
حرکت تعین ایده امتدار. نه بایه جقاری، نصل تربیه  
کوره جکلری، نصل ازدواج ایده جکلری، بالآخره  
چو جقاری نصل بیوه جکلری، نه ایله مشغول او هجقاری،  
زره رده طولا شه بیوه جکلری، کیملر ایله کوره شه جکلری  
اصلا تعین ایده امتدار. آثارده نه بایسون؟ تیکار  
ایدهم: خاندان موجودت ملیه هنر، دها او تمنه  
کیدیورم. بتون علم اسلامت موجودتی اعتبار ایله بزه  
الز مدرا. بزم و جلز ایسه اصلا بوجهته الحاله نظر استصار  
ایتماشادر. ترکیه ده، بر بادشاه، یک بیولک فالق ایده بیله جکی  
کی، یک بیولک ایلک ده ایده بیلیر. تاریخ نمز بونک امثالی  
ایله طولودر. اوحالده شهزاد کاغزه ای با قوب ای، بیولک،  
اولو العزم، بادشاھلر یتشدیرمک چاره سنی نه دن تحری  
ایقیوزز؟

خاندان ایله قانونی اولما می هر نوع سریستی به محل  
و زرده بیلیر. بوندن ده یک بیولک فاما قل طهور ایدر. حتیتی  
مخل شیلر اولور. ارکان سلطنتدن برینک بر مناسبتیز  
حرکتی دولتی، ملتقی، اسلامیتی یک کوچولتور.  
حوالی قانونیه هنر — ۲

عقلمه بر جوی مسئله‌لر کلیور : بونلری بر صورت « آفایه » ده ( Objectif ) موضوع بحث ایده‌جکم، مقصد م « انفعی » ( Subjectif ) دکلدر . هیچ بر کیمه‌یه اینا و اشارات اینچیورم . خق بر مطلبم ده یوقدر . شو نقطه‌لره عطف اهمیت بیوریکن :

بـوـکـونـ اـرـکـانـ سـلـطـنـتـنـ بـرـشـزـاـدـهـ بـسـ بـایـهـ بـرـ آـدـمـ کـبـرـتـهـ وـارـهـ بـیـلـیـرـمـیـ ؟ـ کـذـلـکـ بـرـسـلـطـانـ فـرـوـمـایـهـ بـرـخـرـسـتـیـانـیـ مـلـمـانـ اـیـدـوـبـ آـنـکـهـ اـزـدواـجـ اـیـسـهـ جـاـزـمـیـ ؟ـ بـرـشـزـاـدـمـیـ پـدـرـیـ قـاتـولـیـکـ بـایـسـلـیـنـکـ قـاضـیـ کـوـیـنـدـهـ کـمـکـلـرـیـهـ وـبـاـ بـرـهـنـاسـتـهـ بـرـایـ تـحـمـیـلـ کـوـنـدـرـسـهـ عـجـیـاـ جـاـزـ اـلـوـرـمـیـ ؟ـ بـرـ شـهـزـادـهـ غـلـطـهـ بـوـرـسـهـ سـنـدـهـ بـرـمـبـایـهـ جـیـ دـکـانـیـ آـجـهـ بـیـلـیـرـمـیـ ؟ـ بـرـسـلـطـانـ زـوـجـیـ اـیـلـهـ بـرـاـرـ اـوـرـوـپـاـدـهـ قـافـهـ قـوـنـسـهـ دـوـامـ حقـیـ حـاـزـمـیدـرـ ؟ـ بـرـشـزـاـدـهـ مـنـاسـبـتـیـزـ بـرـیـهـ کـیدـوبـ سـرـخـوشـ اوـلـهـ بـوـکـاـ ضـابـطـهـ مـدـاخـلـهـ اـیـدـهـ بـیـلـیـرـمـیـ ؟ـ بـوـ بـوـ کـبـیـ استـهـنـکـ تـزـیـدـیـ قـوـلـاـیدـرـ .ـ عـجـیـاـ بـوـکـیـ موـادـ .ـ کـهـ هـرـکـونـ بـوـیـهـ موـادـکـ مـوـضـوـعـ اوـلـهـ بـیـلـیـهـ جـیـ اـحـتـالـاتـ قـارـشـیـنـدـ بـوـلـنـیـورـزـ .ـ بـرـجـمـلـیـهـ دـاـخـلـ اوـلـمـاـلـیـمـدـرـ ؟ـ اـرـثـ ،ـ فـدـهـ ،ـ مـهـمـ بـرـ بـحـثـ تـشـکـیـلـ اـیدـرـ .ـ هـلـهـ اـوـرـوـبـاـ حـکـمـدارـ عـاـئـلـهـلـرـیـ بـوـکـاـ یـکـ چـوـقـ باـقـارـ .ـ حـکـمـدارـ اوـلـادـیـ بـهـمـحـالـ حـکـمـدارـ اوـلـادـیـ اـیـلـهـ اـزـدواـجـ اـیـدـهـ بـیـلـیـرـ .ـ بـوـیـهـ اوـلـازـ اـیـسـهـ تـاـهـلـ

« مورغاناتیق » اوـلـورـ ؟ـ یـعنـیـ بوـ اـجـتـمـاعـدـنـ حـاـصـلـ اوـلـهـجـقـ .ـ اوـلـادـ پـاـدـشـاـهـ اوـلـهـمـازـ .ـ نـهـکـیـمـ الـیـوـمـ آـوـسـتـیـاـ .ـ مـجاـوـسـتـانـ وـلـیـ عـهـدـیـ آـرـشـیدـوـقـ فـرـانـچـ فـرـدـسـانـدـ غـیرـ مـتـحـسـنـ بـرـ صـورـتـهـ بـرـ اـصـیـلـ قـادـیـنـ اـیـلـهـ اـزـدواـجـ اـیـتـدـیـکـنـدـنـ لـاـحـقـ .ـ اـیـمـپـاطـورـ فـرـانـسـاـ زـوـزـهـ فـرـ حـضـرـتـلـرـیـ مـشـارـلـیـهـ رـسـاـ بـیـنـ اـیـتـدـیـرـوـبـ حـرـمـنـیـ ،ـ جـلـوـسـنـدـ ،ـ اـیـمـپـاطـورـیـهـ اـعـلـانـ اـیـتـدـیـرـمـیـهـ جـکـنـیـ وـجـوـقـلـرـیـ مقـامـ حـکـمـنـهـ اـیـصالـ تـشـبـیـنـهـ بـولـنـیـهـ جـنـنـیـ تـحـتـ تـأـمـیـنـهـ آـلـشـدـرـ .ـ وـلـیـ عـهـدـکـ حـرـمـنـهـ وـجـوـقـلـرـیـهـ هـوـهـبـ رـغـ عنـوانـ اـسـالـتـیـ بـخـشـ اـیـدـکـنـدـ صـکـرـهـ پـرـلـسـ فـرـانـسـاـ زـوـزـهـ فـیـ اـیـکـنـیـ وـلـیـ عـهـدـ اـولـقـ اـوـزـهـ شـمـدـیدـدـنـ تـعـینـ اـیـشـدـرـ .ـ اـسـالـ اـیـکـ طـرـفـدـنـ کـلـهـلـدـرـ .ـ بـنـاءـ عـلـیـهـ ،ـ بـزـدـهـ ،ـ اـرـکـانـ سـلـطـنـتـکـ ،ـ تـأـهـلـ حـسـنـهـسـیـ جـدـآـ جـایـ نـظـرـدـرـ .ـ اـسـارـتـ اـلـغـاـ اـیـدـلـدـیـکـنـدـنـ بـوـنـدـنـ صـکـرـهـ لـاـزـمـ کـلـنـ جـوـارـیـ دـمـ بـولـنـیـهـ جـقـدـرـ .ـ بـوـ اـیـشـلـ نـصـلـ حلـ اـیـدـلـهـ جـكـ ؟ـ کـذـلـکـ دـوـلـتـکـ بـوـدـجـهـسـیـ ،ـ مـلـتـکـ طـاقـقـیـ شـہـزادـ کـانـکـ تـعـددـ زـوـجـانـهـ مـاـعـدـمـیدـرـ ؟ـ ظـنـ اـیـدـرـمـ کـهـ بـرـ اـصـ نـامـهـ اـیـلـهـ خـاـنـدانـ آـرـهـنـدـهـ تـعـددـ زـوـجـاتـ منـعـ اـوـلـهـ بـیـلـیـرـ .ـ وـ آـنـجـقـ بـوـسـاـیـهـدـهـ تـرـکـلـرـ بـرـ اـیـمـپـاطـورـیـهـ بـرـ نـسـلـهـ نـاقـلـ اوـلـهـ بـیـلـیـرـلـ .ـ تـرـکـ مـلـتـنـدـهـ آـرـتـقـ تـعـددـ زـوـجـاتـ قـالـاـمـشـدـرـ .ـ اـحـتـیـاجـاتـ حـاضـرـهـ

پوکا مانعدر . او حالده خاندان سلطنت بوندن صنکره بو  
اصلی ترک ایلدری طبیعی اولور .

شهرزاد کانک هر زرده کندیلار سه مخصوص مشغولیتلری  
واردر . مشغولیتیز حیات قابل دکلدر . عدم اشتغال تردیانی  
استلزم ایدر . صوکره قاباق ده ملت باشنه باطلار . عسکر لک  
و کمیجیلک شهرزاد حکانک طبیعتیله سلوک ایده جکلری  
ملکلار در . بر شهرزاده عسکر اولق اوزره یتشدیر ملیدر .  
دبه سیلرم که ارکان سلطنت بوندن بشقه بر شیشه ده رغبت  
ایده من .

خاندان مکتبه ، مدرسه به ، معلمه ، مربی به ، آیشه ،  
مشغولیته ، جمعیته ، دوسته ، سیاحته ، احبابه ، زوجه به  
محاجدر . بونلار حواچن ضروریدر . حالبوکه مع التأسف  
آل عثمان بونلار دن پاک محرومدر . و بمحرومیت کیت کیده  
کیندیسی شدنه کوستیور . اکر بیویلده کیدیلور سه هیچ  
کیمه نک خوش کوره میجکی احوال تحدث ایده جکدر .  
تحصیصات مسئله سی سریع بر صورت حلیله اقتزان  
ایتمیدر . بو کیدیش کیدیش دکلدر . اصول و راثت اصلاح  
اولونمی و شهرزاد کان و سلاطین صنفلره تقسیم ایدنلیدر .  
بن ، کمال عجز عله ، شهرزاد کان ایچون « مالکانه » اصلی  
طر فداریم . ارکان سلطنت بعضیلری وصی به محتاجدر .

هر حالده جامی امور مایه و ذاتیه لرینک اداره لری ایچون  
کتخداله محتاج بولنیور لر . هر شهرزاده نک ، دیگر خاندانلر ده  
اولدینی کی ، عسکری ، ملکی معینلری اوللیدر . شهرزاده  
دکانه بر حق عظمت و بزمی بز . بشقه چاره یوقدر . بونک  
خارجندده برامکان فلاخ کوره میورم .

برخاندان قانونی بر شهرزاده طوغنده بی کوندن ارتخالی  
دقیقه سنه قدر تعقیب ایده جک بر چوق موادی احتوا ایدر .  
نشریفات ، حیثیت ، هنرها ، دیوانات ، حقوق شخصیه ،  
تریبه و تعلیم ، استغالات روز مرده ، تولدات ، تناکات ،  
وفیات ، اصوله رعایتسیلک ، ارکان سلطنتک جرم ارتکاب  
ایده بیلمسی احتمالی ، قانونه عدم رعایتندن طولایی ترتیب  
ایدیله بیله جک مجازة کی برجوق مسائل بولله بر قانونه  
مندرج بولونه سیلر . بوندن صکره بوقانونک ذات حضرت  
یادشاهی طرفندن تعطیقی تسهیل ایچون بر هیئت ، بر دیوان  
حکمداری لازم در . بتنون بونازک تقاطک شرح و تفصیلندن  
صرفنظر ایدیورز . بونفر عامله آزمونه ، سرایک درت  
دیواری ایچنده دوشونیله جک ، مناقشه ایدیله جک ، بالآخره  
نظام شکله قوئه حق ماده لر دندر . بونلار دن خارجده بخت  
اینک بیله بر آزار موافق دکلدر . بزی بومقاله لی یازمنه .  
دها طوغنی شر اینکه . سوق ایدن سبب ایسه اولو .

الابصار منك شعدي به قدر بو مسئله في موضوع بحث  
ایquamلیدر . کندیلرني بر آز « الله قربته » ایمک ایچون  
بوسوزلری یاریبورز . سوراسی ده اوتو نیاسون که ملتک ده  
خاندان او زرینده بر حق مشروعی وارد ر . بلکه بومقاله نک  
تخریری او حقک بر وجه استعمالیدر .

بر اسباب هزیتمزی بالکر عسکر ده ، عسکر ک ضبط  
ور بطنده آرامنه آتشمشز . مادیا تدن ایلری سی پاک کوره .  
میورز . بوجال شایان تأسفدر . ضعیف فظمه لر منی هر  
برده تخریری ایتلیز . دولتک قوی اولسنسی ، ملتمنزک زنده  
و تو انا بولونسنسی آرزو ایدیورز ، دکلی ؟ او حالده یجیون  
ملتك سرتاج ایتهاجی تشکیل ایدن مقام سلطنت و خلافتی  
او نویسورز ؟ اصلاحات و تنظیمات او را دن باشلامق لازم  
کلیر . آنحق اوراسی قوت بولور ایسه ملتنده حق بقا سی  
استعمال ایدر . اوراسی عظمت و حشمت لا یه سنسی ایکتساب  
ایدر سه ملتنده تعالی ایدر . کمال جرأتله تکرار ایده زرم :  
اصلاحات ، بزم مملکتمزد ده ، یوقاریدن باشلار و او را دن  
باشلامق دها معقول ، دها طبیعیدر . ملتک رأسی خاندان  
عناندر . اک زیاده نظر اهتمامزی جلب ایده جگ او لان  
مسئله ده ، لاشک ، او آل نجیبه ، آنک بقا سنه ، موجود بته  
حیتنه تعلق او لان مسئله در . یوقانو نک تنظیمی هلت ایچون

اولدینی کی ، عینی خاندان ایچون ده محض نعمتند . اکر  
دولت پایدار اولماز ایسه بو آنحق خاندانک پایدار اولم  
مامسندن ایلری کله جکدر . آل عنان محتاج تنسيقاتدر .  
بویله اولماز سه ، ایلری ده ، هیارزه حیاننده ، عنان غازی نک  
اولاد واعقابی پاک مشکل بر موضع ده بولو نه جقدر . بورالرنی  
تریخ ایمک ایستم . آتیسی پاک دلخراش اولور .

اهالیدده ، مأمورین دده بز بعض صرتبه حق  
کوریورز . یالکن بوایشده برحقسز وارسه اوده « اداره  
مرکزیه » در .

تأسف او تورکه اتحاد و ترقی جمعیتی استبداده شایسته  
و بودیکی زمان شکل حکومتک تبدیل شکل اداره نک تبدیلی  
استلزم ایندیکی قاعدة حقوقیستی آ کلایه عدی . فرانسده  
بر جوک دفعه لر طرز حکومت دکشمیش ایدی . فقط اصلا  
اداره دکشمیه دی ، عینی مأمورین موقلمی مخافظه ایندیلر .  
شکل حکومت بشقه ، اداره بشقه در . کندلک ، ینه جدا  
تأسف او تورکه ، سعید باشا قابنه سنک استعفاسندن و بناء  
علیه اتحاد و ترقینک سقوط موقتندن صکره ، غازی احمد  
محتر و کامل باشالر حکومتلری آز جوک تقریباً نش اولان  
اداره بی بتوں بتوں اخلال ایندیلر .

ملکتمز لاغری بوجبلیسی وار : او تون بزی مأمورین ،  
رأس افتدازده بولنان کیمسه و وا هیتلرک آجته سی تلقی  
او تور . اداره ، حکومت مستهله ری ایه بو مستله  
اساسیه نک قارشیستنده اهیتلری بی بتوں غائب ایدیورل !  
بز یمه بزه امور کوندر لئیکی زمان او رانک اداره سندن ،  
رفاهیتندن ، اعماقندن زیاده ، مسائل حریه نظر ایتصاره  
آلنیور .

## مأمورین قانونی

مشروطیت چوقدن اعلان او لندی . ۱۰ تموز تاریخ تندن  
بری اداری موافقیتس لکلر بر بریخی ولی ایندی . هر کون  
یکی بر بجز کسر لک ، هر کون یکی بر مغلویت اداریه قارشیستنده  
بولندق . ولایانده دقیقه ده بر حکومت مهرم اولندیده .  
شو اوج درت سنه اینجنه ولایتلر منزه ماهیتی اعتباریله  
پک مهم اختلالات سر زدہ ظهور اولدی . ین ، آرناؤ دولق ،  
ولایات شرقیه ، حوران ، الى آخره ، متعدد دفعه لر  
مرکزه قارشی اغلای لوای عصیان ایندی . هر طرفده  
مأمورلردن شکایت اینه لدی .

مع التأسی بآنارشینک اسباب مولده سی ، بیقولوزی  
اعتباریله سو اتفقی دوشون اولیدی . هله رام کارده بر بریخی  
تعقب اینک قابنه لر اصلا بولیه بر تدقیقاته بولونه نک  
لزومی آ کلایه مدیلر .

اهالی مأمورلردن کمال شدله شکایت ایدیور . مأمور .  
لرده اهالیک آزمه سندن ، غلیانندن ، قوماندا دوشکو .  
ملکتندن پک اساسی برصورتنده شکایت اینکدده درلر .

بوبیقولوژی ، مأمورلری - تعبیر من معذور کورو  
لسون - « دەمۇرالىزە » ایتىشدەر . مأمور كندىسى كوجىك ،  
پك كوجىك كورىيور ؟ برفقەنەك ، برافقىتك آجىتمى ،  
واسطة اجرائىسى ، بىندەمى تلقى ايدىور . بونك اخلاقى  
و سجايىيە تائىرى كىلىدەر . مأمور ، بوندن طولانى ، استقلالنى ،  
حىينى ، وقارىغى ضايم ايدىور . اجر آئىندە هدى ،  
غابىه املى ، ادارە دكلى ، ما فوقك احتزاسات سياسيمىسى  
طمپىندر . والى پك افسى ، درت ال ايلە فرقەسە  
صادىلىور . چۈنكە فرقە منافىي ولايت داخلىتە مدافعە  
ايدىلەن ايسە حکومت دوشەر ، حکومت دوشەر ايسە  
ھفتەسندە كندىدە عزىز ايدىلىر .

ھرولايتىك آشاغى يوقارى اىكى والىسى واردە: بىرى  
برفقەدن ، دىكىرى دىكىرنىن . مەلکەتىزدە كال سەھولتە  
حادىت اولان اقلاقىلاردىن بىرى دها ياسىلور ياسىلماز مخالف  
والى اشىارىنى حاضرلار ، تداركتى اكال ايدر . ولايتە  
كىدر . يىرشىدكىن برقاج آى سىكە براقلاب دها اولىر ئىكى  
والى با مضططە اھالى طرفىدىن طلب اولىور ...

بولىس قومىسىلىرىنە وارنجىيە قدر ، بالجىلە مأمورىن ،  
ھب بوايمد واندىشە ايجىندەدرلر . بو صورتە مەلھىكتىدە  
حکومت آرتق كندىسىندەن احتزان ايدىلىر برهىت ئالىه

حالىدە بولۇنىيور . ئىشىدە ملکە سياسيلىرى پك اوقدەر  
ايدىلەدە اولىيانە اشراف و متنقىلە و آنلار بورا يە كونۇردىكلىرى  
مبىوتلار تېرىبە طالع وارانە سلطوت و ئۇزۇز ايجون والىلارى ،  
مەتصىر فلىرى عزىز ايدىرەمكە قالقىشىرلەر مۇفق اولىر او مازار ،  
آنلارە مخالف او لانلار ، هەر دىلە و سائىطە توسل ايلە ،  
اقدادلىرىنى كۆستەمك ايسىنورلار . بوندن او يە عميم التائىج  
برەرج و مرج چىقىوركە ، ايشتە ، سقوط ادارىزىك اك  
اساسلى سېبى بودر .

مأمور بولىلە او مازار . اھالى بولىلە ادارە ايدىلە .  
بورادە ، رأس كارده بولۇنالىرە غایت Cynique بىر  
توصىيەدە بولۇنە جەنم . رأس كارده ادامە موجودىتى آرزۇيەتىك  
بر فرقە ايجون پك طېيىدر . بوكا اعتراض او لونە مازار .

X ( دىنیادە هەرىشىي حق بقاىىنڭ استعمالىلە ادامە موجودىت  
ايدر . بىناه علەيە اتحاد و ترقىنىك بایدار او ملىق تامىلى پك  
منصىقىدر . فقط اتحاد و ترقى ويا ساتىر فرقىلر رأس كارده  
قالقى مأمورىتى اىستەكلىرى كېيى سىيات آجىتمى اتحاد  
ايجىندە آرامامىيدىلرلر . بودقە زام حکومت ئەلدا بىلورسە ،  
اووقت ، اوقدەر و سائىط و آلات بقاىيە دىرسىن او لوغۇش  
اولىر كە مأمورلر ايلە Speculer اىتىك پك تىزىل صايىلىر !  
مأمورلرى بولىلە ادارە اىتىك ، بىر فرقە ايجون ، او زىرندە

بولندیانی دالی کشمک دیگندر . چونکه ، ایرکچ ، سوه  
اداره ، ولايات آمارشیسی عصیانلره ، قیاملره ، هیجانلره  
وکوناکون اوینونسلقاره سبب اولور . بونک تیجه‌سی  
ایسه ، بالطبع ، حکومتک و آنک خستنده‌کی فرقه‌ک  
سقوطیدر . دها ایدرسنه کیدم . سقوط ایدن بالکنز قاینه  
وباری دکندر ؛ دولتمر ، ملتدر . نه کیم حال حاضرده  
بوسوائق روحیه‌دن طولانی وطن ، هملکت سقوط ایدبورا  
عملیات پیشترنی المزه آللی بوغانفرمنی ای بر صورتمه  
تیزله ملی بز . بونک بشقه درلو بر جازه تسویه‌سی بوقدر .  
بو پاره بشقه و سائطله قایماناز . کردستان و ارمنستان  
آرناؤدلی تعیب ایدر . آرقدن ده ولايات عربیه مسته‌سی  
چیقاراچکه بارتیل اجرای حکومت ایده‌جک الکا بوله‌ماز .  
کلم مأمورینی بخته : ایشته مأمورلر فرقه‌لرک دکل ،  
هیچ بروقت ماهیته خلل ملاری اولیان حکومتک آجتعلری  
تاق اوونه‌رق احوال و سکنانی بر مجله قانونیه درج  
ایدیلیلدر . حکومت دیگه مأمورین دیگندر . مأمورین  
حکومت طرفدن ، حکومت ایچون پاشدیریلار .  
مأمورلر حکومتدن ، حکومت مأمورلردن بعض  
تأمینات طلب ایچکده حقیلدرل .  
مأمور حکومتک واسطه اجرائیه‌سیدر ، بو اعتبار ایله

حرتی ، بود رجه‌یه قدر منسلیدر . او امر حکومتک صوك  
درجه اتفیاد ، شخصیاتندن ، اجرات عنديه‌دن توفی ،  
محافظه وقار برمأمورک وظائف اصلیه‌ستندندر .  
کذلک برمأمور حکومتک وقف نفس ایندیکنندن و آنندن  
بشقة بر یerde ایش کوزه‌میمه‌جگنندن رأس کاره کلن و محضا  
بو تیقه ایجانانی اوله‌رق موقعی احرار ایدن سیاسیونک  
رأی خودیله عنزل او لو تقدن بری اوله‌بلیمک ایچون بعض  
تأمینات ایسته‌مک حقیلدرل . مأمور مصون عن التعرض  
اویلیلدر . بوکا اهالی تعرض ایده‌مدیکی کی آمر لری ده  
عرض ایده‌مامیدر . اکر بونلرک حکام کی لاينز للکری  
اویاز ایسه او وفت اداره ، برادراء کیفیدن بشقه بر شی  
اویاز . حکومت او نویلور ، بشقه احتراسات هیدانه کامیز .  
ملکتمنزده هر شی افراطه او غرایبور . او قدر چوچ  
مأمور تبدیل ایدیلیلور که باب عالی جوارنده‌کی محله فهوم  
لری بونلرله باب طولیدر . عائله‌لر بريشان اویلور ؟  
مأمور چوچقدری توییه ایدیلله‌میلور ؛ طرز معیشه خلل  
کایلور . اسکیدن قالی قیافتی يك مکمل ، سلامت فکره  
مالک بر چوچ مأمورلر بیلیر ایدلکه بوكون طرز اداره منک  
سینیت ویردیکی « مهاجرت » اصولدری ایجاناتندن اوله‌رق  
بریشان حال ، فکر آده زوالانی ، قبو قبو ، باب عالیده وبا

سائز داير مارده طولاشيوتلر . . بونلرده نه اخلاق نه  
سجيء ، نه جديت قالير ؟ زواللى قائم مقاملر ، بيجاره  
متصر بقىلر ، بى مجال كوجك مامور ، لاغر مستخدملر !  
بونلر يانغىدين قورتولىش بى وايمىز كېي طولاشيوتلر . باب  
عاليده هىچ بىر فكره ، هىچ براصوله تابع اوليلان مامورين  
ادارەلىرىنىڭ بازىچە احتراسانى اولىوولر .

دولت نصل مامور ايستيور ؟ مامور نصل يتشير ؟  
نصل خدمت دولته داخل اولور ؛ بالآخره نه وجهمه  
ترقى ، تقاعد ، هزىز ، طرد ، تجزئه ايدىلير ؛ آمر ايله  
مامور يىتىدەكى مناسبات نەدن عبارتىدر ؛ مامور آمرك  
ظلمىندىن ، آمر مامورك رخاوتىندىن ، سوه معاملەسىندىن  
نصل احتراز ايده جىكدر ؛ مامورك استقبال نصل تامىن  
اولونەجق ؟ ايتشە سزە بىر آلاي مسئله ؟ بىزدە بوخصوصىدە  
اصول يوقدر . أللەكى تىك توڭ قانونلار تعليق ايلىما مكددور .  
قادروده يوقدر . نصب مامورين برااص كىفىدر . قارىهدىن  
اولىغە حاجت بىك اوقدر اولىھ كىكدر .

قوتلىلار هىدرلۇ اصولك فوقنده اولەرق ، هر نوع  
مامورىتە نصب اولۇرلار . عاجزرلار هىدرلۇ حقوق مكتىبە  
لر ئىچى ضابع ايدرلر . ئىن ايدرمك بىقدار فنا اصوللار (هايتى)  
و (لىيەرياد) ئە بىلە كورولماش شىلدندىر .

هر دولتىدە مامورىن قانون و قوانىنى واردە . آمىزلى  
رأى خودلارى ايله قرق يېلىق بىر مامورى قولىندن طوتوب  
آتمازلار . كذلك بىر مامورىدە مافوقنه قارشى قصورىدە  
بولۇنمماز . محاكم ادارە متقطمىدر . محاكم ادارەسى اوليلان  
آقفو . ساقسون ملکكتىرنىدە ايسە محاكم ئظامىه مامورىن  
محاكىتى كاڭ حاقيقتە كۈرۈلر . مامورلىك استقبالى نخت  
تامىندىدر . بىر مامور بىر مدت سىركە ئالىھىسىنگ سوقاقلەر  
آتىلىمې جىندىن امىندر . بىر كىنج بىدالساپقە مىلکە داخل  
اولىيە آرتق استقبالى دوشۇنۇز . مخافظە ناموس وسى  
واقدام ايله ، آتىدە ، هىچ بىر فلاكتە مەروض اوليلە جىنى  
بىلir . ايشتە جوبلە حر ، حر اندىش ، استقبالىندىن امين ،  
ذى وقار مامورلىك ايله ايش كۈرمك مىكىندر . بالمعكى  
آمىزندىن قورقار ، زىرىدستاندىن احتراز ايدر ، استقبالىندىن  
نۇمىسىد ، باردىھە محتاج ، بى اقتدار مامورلىك ايله نە يايق  
قابل اولور ؟

حكومتىزك مامورىن حقىنەكى اصوللىرى ، قبول  
اولۇنىش اساسلىرى اوليلىدەر . و بىزدە مامورىن قانۇنى يىلكە  
قانون اساسىدىن دە مەسىدەر . قانون اساسى . بىشكىدىن  
عبارتىدر ، مامورىن وادارە قانۇنلىرى ايسە اسىدەر .  
آلمايا و آوستىيادە يىك مكمل مامورىن قانۇنلىرى

واردر، احضاندن بولندیم بارس مقابله قوانین جمعیتک  
بوندن بر سه اولیک تدقیقاتده بک شایان استقاده شیلر  
کوردم. برده آنلری احوالمله مقایسه ایتمد. طوغریپنی  
سوبلیم بک بر فور کلدی. اصول یوق، قاعده و نظام  
یوق، ایشانه اطراد یوق! بز بولنه بر آنارشیق قفا ایله  
نصل بوملکی اداره ایده حکم؟ حق یقانزی مدافعه ایخت  
ایستیورز. بو یالکن صوب و تفک ایله اولماز حسن اداره  
ازمدر. شرق مسئله‌سی، کراراً و مراراً سوبلدم، بر  
اداره مزرک هستلیسید.

حکومتک بوباده هیچ بر تشبته بولندیقی بک بیوک  
بریاس ایله کوریبورم. آره صره قومیسیونلر تشکل ایدیور.  
اجتا علر و قوع بولیور. لاشمار قلمه آنیور! بولنلر  
هپ بوس. بوایش بولنه اهال ایدیله سجعک شیلدن دکلدر.  
بالکه هیئت حاضر اتضیيق نیجه‌سی رموقت قانون اعلان ایدر.  
اقطع مع النافع مسئله بوندن عبارت دکلدر. اساسی بر  
اقلاپ اداری به محتاجز. بریک دوره تنظیمات باشلامایدر.  
طوب راقر منه وارت اولانلر اورالرده اول باؤل بک بر  
اداره تأسیسی بخاره‌لرینی آرادیلر. اشغاللدن برایکی سنه  
سکره ولایات ساقه‌منده بر بشقه‌لق حادث اولدی. سابق  
(طونه) ولایتی بو کون لاحق عنانی ایمپراطورلغی پریشان

ایدیور. بزده، هژروطیتک اعلانی او زیرینه، اداره  
خصوصنده، آنلری تقلید ایتلی ایدک، تدریجی و قاعده  
تکامل، موافق بر صورتده اداره منی اصلاح اک برخی  
وظیفه‌من اولدیغی بیملی ایدک. مأمورینی ده آکا کوره  
تنیق ایتلی ایدک. حالبکه بالتجهیز قواعد عقل و حکمتی،  
اصول حکومتی، امثال حقوقیه‌ی بر طرفه بر اقه‌رق عجیب  
و هولناک بر تسبیفات بایدق، نتیجه‌سی اوروپادن طرد من  
اولدی، بوده‌شتلى یوسروق ایله بیدار اوله بیلر ایسه‌ک  
کند منی بخیار صایارم. فلا کلت اداری اسباب رو حیمه‌سی  
آزاده‌ردم. چاره‌لر تحری ایله حق بقانزک استعماله  
باقعن. وقتیز بک طار المشدر، هز زرده ایسه اذان طون  
آشیله جقدر.

تــخیص عقایــزه کــلیور . اــهالینک خــاصیتــی ، قــابلیتــی ،  
هر نوع اــحتیاجاتــی اــصلــا دــوشونــیورــز . اــصولــلر مــزک  
فالــی هــر کــون یــکی فــلاکــتلــه ســبیــت وــرــدیــکی حــالــه بــز اــصلــا  
بوــنــلرــک پــســیــقــولــوــزــیــق جــمــتارــیــخ تــدقــیــق اــتــیــورــز .

ایــشی بــیــلــامــاعــک مــخــتــنــف ظــنــوــنــه مــحــل وــیــرــیــور . مــرــکــزــت  
وــعــدــم مــرــکــزــت اــخــلــاــفــلــرــی هــیــب بوــنــوــع برــجــهــالــنــک  
نــتــیــجــهــســیدــر . حــالــبــوــکــه قــابــلــیــت وــاــحتــیــاجــات اــهــالــی برــآــزــتــعــیــق  
ایــدــلــهــایــدــی ، هــیــچ شــبــهــســزــء بوــیــله فــرــضــیــهــلــوــه اــمــکــانــقــالــاــزــدــی .  
ســابــق وــلــایــت قــانــوــنــک برــچــوــق فــوــاــدــی ، برــچــوــق  
مــضــرــانــی اوــلــشــدــر . فــوــاــدــی اوــلــشــدــر ، چــونــکــه ، تــنــظــیــمــاــتــدــن  
برــی دــوــلــتــی آــیــاق اوــســتــدــه طــوــیــان وــلــایــت قــانــوــنــیــدــر . مــضــرــانــی  
اوــلــشــدــر ، چــونــکــه ، مــتــوــع وــمــخــتــنــف اــهــالــیــزــک عــنــی دــســاــتــیر  
ادــارــیــه اــیــلــه تــامــیــن رــفــاهــیــتــی قــابــل اوــلــمــدــیــنــدــن ، بوــقــانــوــن ، برــچــوــق  
برــلــرــدــهــحــکــمــی اــیــفــاــبــدــدــهــمــشــ، نــنــاهــ عــلــیــهــقــدــر وــاــهــمــیــتــی دــوــشــمــشــدــر .  
لــایــت قــانــوــنــیــیــلــانــلــرــیــلــکــز فــرــانــســیــی ، اوــیــکــنــســقــیــ  
وــیــکــمــلــتــ مــلــکــتــی کــوــرــمــشــلــرــ ؛ آــنــدــن اوــنــســیــ کــوــرــمــهــمــشــلــرــ ،  
آــکــلــاــیــهــمــاــمــشــلــرــدــرــ .. کــذــلــک مــدــحــتــ پــاشــا وــرــفــقــاســیــ دــه قــانــوــن  
اســاســیــزــی تــدوــیــن اــیــتــدــکــلــکــلــرــی وقتــ فــرــانــســه ( وــبــلــجــیــقا )  
قــانــوــنــرــیــ کــوــرــهــ بــیــلــمــشــلــرــ : بشــقــه قــوــانــیــ اــســاســیــهــنــک

### ادــارــهــ مــلــکــ قــانــوــنــی

ولــایــت قــانــوــنــک «وضــعــیــتــی» نــه اوــلــدــیــغــیــی پــکــیــلــهــمــیــوــرــمــ .  
الــحــالــةــ هــذــهــ هــاــنــکــ قــانــوــنــ اــیــلــهــ مــلــکــزــکــ اــدــارــهــ اــیــلــدــیــکــیــ  
حــقــنــدــدــهــ شــبــهــ اــیــدــرــ اــیــســمــ ظــنــ اــیــدــرــمــ کــمــعــدــوــرــمــ . کــذــلــکــ  
الــدــهــ مــوــجــوــدــ قــانــوــنــلــرــکــ هــاــنــکــ اــقــاســیــ تــطــیــقــ اــوــلــوــنــتــدــهــ »  
هــاــنــکــ اــقــاســیــ مــهــمــلــ بــرــاــقــلــمــقــدــدــدــرــ ؛ بــورــرــیــخــیــ دــهــبــیــلــمــزــ اــیــســمــ  
ینــهــ مــعــدــوــرــمــ ؛ چــونــکــهــ ، بــوــجــهــتــلــرــیــ بــنــیــلــمــدــیــکــمــ کــیــ حقــوقــ  
ادــارــهــ مــعــلــمــلــرــیــ دــهــ بــیــلــمــزــ ؛ دــاــخــلــیــهــ فــاظــرــیــ دــهــ پــکــیــلــمــزــ ؛  
بلــکــهــ تــنــظــیــمــ قــوــانــیــنــ اــیــجــوــنــ آــرــهــ صــرــهــ طــوــیــلــانــ قــوــمــیــســیــوــنــلــرــ  
اعــضــاــســیــ دــهــ بــیــلــمــزــ .

بوــقــانــوــنــلــرــ نــهــدــنــ تــطــیــقــ اوــلــهــمــیــوــرــ ؛ اــهــالــیــ نــهــدــنــ مــنــوــنــ  
دــکــلــ ؛ عــصــیــاــنــلــرــ نــهــدــنــ تــوــالــیــ اــیــدــیــوــرــ ؛ بــوــجــبــزــ وــمــســکــتــکــ  
اســبــابــیــ نــهــدــرــ ؛ بــورــرــیــخــیــ بــرــچــوــقــلــرــیــ آــرــاــشــدــیــرــمــنــیــ بــیــلــهــعــقــلــهــ  
کــتــیــرــهــمــشــلــرــدــرــ . هــلــهــدــاــخــلــیــهــ نــظــازــتــمــزــ . قــالــوــاــ بــلــیــدــنــ بــرــیــ .  
بــوــجــهــتــلــرــهــ اــمــالــهــ نــظــرــدــقــتــ اــیــتــهــمــشــدــرــ . تــشــیــعــیــ عــمــیــ پــســیــقــوــلــوــزــیــ  
خطــرــیــهــ دــوــشــوــیــوــرــ . مــزــاجــ آــشــنــاــ بــولــعــاــمــقــلــغــمــزــ بــرــیــ  
وــرــطــهــ دــهــســوــرــ وــکــلــیــوــرــ . بــرــطــیــ تــقــوــذــنــظــرــیــلــهــخــســتــهــلــیــ

تدقيق و آنلارك ضمانته بشقه ملتارك تحقیق امن جمهسی پاک اوقدر نظر ابصار لری چکمه مشدر .

برزجهالنژد هلا اصرار ایدیورز . ناظر لر من ، هر کون ، قانون تنظیمی ایچون قومیسیونلر عقد ایدیورلر . فقط عجیا احوال اهالینک تدقیق ایچون برتشیده بولیور . لرسی ؟ شوراسنی ده سویلیم که سشارت سنیه واسطه سیله کتیر تکش برقانونک ترجمهسی قدر قولای بر ایش اولیان خلق تدقیق امن جمهسی کیفیتی ایچون پاک اوقدر آدمزده یوقدر . بز ، اور و پائی احوال رایله تدقیق و تفصیلی بولیور . مملکتی جاھل کوزیله کوریورز . نظر من نافذ دکلدر . آایشه پاک بخلوب و مغلوب . خلاصه سطحی نظرز . فکر مجھه قانوندن اول مناجی تدقیق ایچی بز ؛ آندن اولده برایش نصل تدقیق ایدیلویه اصول شخص ندر ؟ بو جهتاری « تأمین وظیفه سیله مکلفن .

بزم اهالیزک احتیاجی ، اول باول ، — شوراسنی قلعهنه سویلیورم — اقتصادی وادریدر : سیاسی دکلدر . بناء علیه تأمین آسایش و تقریحکومت ایچون ، هر شین مقدم بوجهی دوشونلی بز . اکر اهالینک سویه مادیه سی صعود ایدرسه احتراسات سیاسیه به پاک اوقدر محل قالماز . حالیوکه ، بر عکن اولهرق ، اهالینک اقتصادی و اداری

احتیاجاتی تعین ایدلر سه اووقت احتراسات سیاسیه میدان . آور ؟ تأمین رفاهیت ایچون اختلالدن ، تقلب حکومتن بشقه چاره اولدیفی خالق ذهنته یرلشیر و بوندن کوناکون فنالقلر چیقار .

بالکن بزم ملکنک دکل ، هر مملکتک احوالی تدقیق ایدیکنر ، هب وضع ایتدیکنر بو دستورک تطبیقاته تصادف ایده جک سکنر .

مرکزیت و عدم مرکزیت هناقشهاری صکره کله جک شیلددر . بونلره اشتغاله شمدیلک نه احتیاج وارددر ، نده ضرورت . آندن اول ماده تقریر امن و آسایش ، تنظیم اداره کیفیتلری بزم ذهنمنزی اشغال ایش کر کدر . بز ، مرکزیتکده ، عدم مرکزیتکده علیهداری بز . باخود — تغیر غریب ایله — هم مرکزیت ، هم عدم مرکزیت طرفداری بز .

بزم اول و آخر تصویب و توصیه ایتدیکنر شودر : بوملکی اداره ایچک لازمه مناطق مختلفه ایچون « اداره محلیه » لر تنظیم ایچی بز . روم ایلی فاجعه سندن اول ، آرفاوڈلک موضوع بحث اولدیفی وقت ، اور اسی ایچون اداره محلیه توصیه سنده بولونش و آواز آواز باغرمشدق . كذلك عربستان اختلاللری سرزدۀ ظهور اولدیفی زمان

ینه عینی توصیه‌ی تکرارده تردد ایتماش ایدک . و قایدەن پک چوق اوی انتشار ایتش از لرمه استشهاد ایدرم . تأسف ایدزم که سویلدکارمی آکلایان اولمدى . ینه ده تکرار ایدیورم : مختلف ولایت کومه‌لرینی محل اداردل ایله اداره ایز ایسەک حالت خرايدر . اهالی شمدیکی اداره ایله بختیار اوله میور . بختیار اولق شویله طورسون بختیمیور . غیای سفاتنده بوغولیور . بیانخیلر مال بولش هغبی کی بوحالدن استفاده ایدیورلر . نتیجه : وطن مقامه‌یه اوغرایور ! بو اویقوه آرتق برنهایت ویره . اویانهم . کوزمنی آچم . بو خربک اسپانی تدقیق ایدم . بو فلاکنی نه کی اداری تصریلر من انتاج ایتدی ؛ بورالرینی کوزله آکلایه رق تصحیح مسلک قیدینه دوشلم . ای کهنہ باب عالی ! سنک روح نائنه ، اصحاب کهفه روحت اوقدەجق اواویوشوقله باقرق سکا خطاب ایدیورم . دولت ، سنک جسمک کی ، دایک دشیک قالدی . سنی تخریب ایدن یانغیلار کی ، مل ، اداری خربقلر و طی ده یاقدی ، قاوردی . سن دها کندیکی تعمیر ایدمعامش سک ، نزدهه قالدی که بوخراب وطنی ترمیم ایده سک !... روحكی دکشدير ؛ اصولدریکی براق ؛ یکلرینی

آل . اسکی سیستم ایله سن بریانعنین یریخ بیله تعمیر ایده . میورسک ، نزدهه که ملکی اعمار ایده جگ سک . اداره محله افرادی ملت واحده تشکیل ایتیان هر یرده و خصوصیله جرمن و آتفلو - ساقسونار ایله مکون هر ملکتنه چاریدر . آوستزاده بویله اولندانی کی نفس انکلتره ده بیله بواسوں موجوددر . بوقدر مستند اولان روسیه‌نک بیله قفقاسیه‌ده ، ترکستانده اداره محلیه‌سی وارد . انکلتره نک کندی نقطه نظر ندن پک زیاده موافقته اداره ایتدیکی هنده و مستعملکات سائره سنده برچوق اداره محلیه‌لر وارد . مادام که اهالی عرقاً و سویه اعتبار بله متبايندر ، اوحالده جمله‌سی آیری آیری اداره ایدرک او صورتله آنلری مرکزه جلب چاره‌لری دوشونلیدر . روم ایلينک ضیاعندن سکره ملکی آتیدمکی قسمله آیریه بیلیرز : استانبول - آناطولی ( خداوندکار ، قره‌سی ، بیغا ، آیدین ، قونیه ، آنقره ، آطه ، مرعش ، سیواس ، طربزون ، جانیک ، قسطمونی ، بولی ، ازمید ) - ولايات شرقیه ( ارضروم ، وان ، بتلیس ، دیاربکر ، معمورة‌الغزن ) - سوریه و فلسطین ( قسمآ جلب ، لاحقاسوریه ، بیروت ، قدس ، ذور ) - عراق ( ماردين ، موصل ، بغداد ، بصره ) .

خجاز ، يمن ، عسير بشهه اداره تشکيل ايجيلدرلر .  
يوقارىده ذكر ايتدىكمز يش قسم اساسينك اهالىسى  
بردرجه يه قدر يكتسقىد ، استانبول و مكىن ايسه جوارىندىكى  
الويه غير ملحقة ايلىرى برادرادىه تابع اوله بىلىر . آنطاولىدە  
مكمل بر ترك اداره سى قورىلە بىلىر . ولايات شرقىدە  
كردلر ، تركلر ، ارمەنلر ، بر اداره منظمە آتنىدە نائل  
رافاهىت اوله بىلىرلر . كذلك سورىه اداره بر كل واحد  
تشکيل ايدر . عراق ، آيرى برادراده اولورسە ، اوراده  
قولوپىان بر حکومت تنظيم اولنورواهلى بوندن دها زىاده  
استفاده ايدر .

دها اهالىز حقوق سىاسىنىك نه اولدىغىندىن يك او  
قدىر خبداردىكلدر . بناءً عليه تشکيل ايدەجىت محلى ادارەلر ك  
وظيفەسى ، اول باول ، تربىوى براھىتى حائز اوللىدىر .  
ولايت اصولى كاملاً ئالغانچىلىز . ايلىرى يه سورىدىكمز  
اصولىه كورىلن يش ولايت كومەنسىك هىرىپىنك رائىه  
سيوجىت بر والى تعىنى اقضا ايدر . ولايتارك الغاسىندىن  
حاصل اوله جق ياره ايلىه نواحى تشکيل ايدەبىلىز كه بونك  
تامىن ايدەجى فانددىن بىخى زاند كورورم . مع التاسف ،  
بوكون ، يك كوج والى بولىورز . اقتدارلىرىنه يك اوقدر  
اعتماد ايدەجىم كم نور سىيد كان والى اولوب كىدىبور .

وكيلورلر بوندن بر تېجە مستحسنە چىقمىور . حالبۇكە  
بىتون ملکى اول باول بىش قىسىم ايدرسەك ظن ايدرم كە  
بىش بىشك اداره مأمورىتى دها سەھولتە بولورز . بو بىش  
قىسىمە مأمورىلر آيرى آيرى يېتىدىرىلىدىر . ظن ايدرم كە  
انكىلتەرە هەند قادر وسى ايجىون مأمورلىرى خى ايرلاندادرن آماز .  
اكر بودا دارە مخلىه تېتىلە ملکك ائمىارىتە چالىشىلە حق  
اولورسە ، مأمول ايدرم كە ، اون اون بىش سەنە يە قدر  
مەلکىتىدە بىر ائر حيات رونما اولور . اھالىدە بىر آز صولوق  
آلىپ ، ملت ، يواش يواش ادارە يە تېرىپىك ايدەلىدىر . بودە  
تەرىپىي اوللى ، مىرى بوندن يواز لايىرچەستە اولمالىدىر .  
معانى بول ، حتى يك بول ، صلاحىتى واسع ، ئەۋۇزى  
بىشك والىلە قطعات اون بىش ، يېڭىمى سە ايجىون تسلیم  
ايدەلىدىر . - عادتا وفاه فراغ ايدەلىدىر ! بغداد ولايەتى  
موصل وبصرە ولايتارخىدە احتوا ايدر كەن صلاحىت واسعە  
ايلە مەدحت ياشا اورايە كوندرىش ايدى . عراقاقدە نە  
وارسە اوعلى ھەمت آدمك اتىرىدر . ايشتە آنڭ كې بىزدە  
بىش ولايت كومەنسى بىش اولوالغۇم ادارە قومانداشە تو دىعى  
چىمارىتىدە بولۇنىلىز . بونلۇ بىر بىرلىكە مسابقه ايدر جەستە  
چالشىلىدىرلر . صرف خصوصات ادارە يە عائىد وخطەلرى  
امورىتە متىدار اولقى اوزرە تكلىف قوانىن حق بونلارە

ویرلیلیدر . بونارده ، اوچه ، کندی اداره مجلسیتک رایلیلیلیدرل . بو مجلسیاد تکامله مساعد اویله بر ماهیت ویرلیلیدرکه ، ایشان ، متحیزان محله آنلره اعضا مشاوره اوله رق کیه بیاسونل ؟ سکره ، بو ذواه اعطای رأی حق ویرلسون ؛ استقبالدهه ، بومجلسارک بر خاصیت تشریعکاریسی ده اولسون . ذاتا برو حکومتک غایه امی بوندن بشنه برشی اوله بیلیرمی ؟

تأمین اضباط ایجون عسکر ، هربرده وهر زمان ، اداره ملکیه نک امریمه تابع اوللیلیدر . بعض یرلرده ضابطه ایله عسکرک توحیدی ضروریدر .

ترق ، دائم ترق ، یاشامق ایجون ترق ، جبر ماقات ایجون ترق ؟ ایشانه ولاتك اک زیاده نظر دقتلری جلب ایده جک مسله ؟ آنک ایجون زراعت مقفلتلری ، اورمان مقفلتلری ، معارف مدیر و مقفلتلری برو سوس اوللیدن زیاده ولايتک بلک محاسبه جیسندن دها فعال مامورلری اوللیلیدرل . ولايت کومه لری ، سوک درجهده جدیت ایله ، کندیلریته بر مامور قادر وسی یالدقدن و مامورلرک صورت نصب و تعینی تأمین ایتدکدن سکره ، تدقیقات فیه و اقتصادیه کیشمیلیدرل . بولایتلر ندر ؟ قابیلتار نه درجهدهدر ؟ ایشانه بوجهتلر بی غرض ارباب اقتدار

واخصاص طرفدن کوز بجهه تدقیق ایدلیلیدر . بـ حالا ولاینلر منکنه اولدیغئی بیلیورز . نفوس ، مساحه سطحیه ، ستایستیق ... بـ جهتلر ولاینلر کیشتلری احلا مشغول ایتمشدـر .

ایشـه اداره ملکـن مقصد اوـجهه تعـین اـیدرسـه ، اوـ وقت ، بـ ایـه جـغمـزـی بـیـلهـزـک اـیـشـه کـیـشـمـشـ اـولـورـز . حـالـبـوـکـه ، بـ کـوـنـ ، معـ التـائـفـ ، ضـنـ اـیدـرـمـ کـ حـکـوـمـتـزـ کـ غـایـهـ اـمـلـدـنـ خـبـرـیـ پـاـکـ يـوـقـدـرـ . اـدارـهـ ، بـ رـاـذـهـ مـصـاحـتـدـرـ .

حـربـ حـسـابـلـرـ قـابـانـدـقـدـنـ صـکـرـهـ ، دـقـیـقـهـ فـوـتـ اـیـعـدـنـ اـدارـهـ مـلـکـ مـسـئـهـ سـنـ دـوـشـوـزـ اـیـشـهـ رـوـمـ اـیـلـیدـهـ کـ خـطـیـاـتـکـ دـوـاعـنـهـ جـوـازـ وـرـمـشـ اـولـورـزـ . فـرـانـسـهـ سـوـرـیـهـ دـهـ ؟ اـنـکـلـتـرـهـ عـرـاقـدـهـ ؟ رـوـسـیـهـ ، لـوـلـاتـ شـرـقـیـهـ دـوـچـشـمـ اـحـزـاـصـلـرـیـ باـطـلـاـیـمـجـقـ درـجـهـدـهـ آـچـشـلـدـرـ . بـولـنـلـ بـزـمـ هـرـدـولـوـ سـوـهـ اـدارـهـ مـنـدـنـ اـسـفـادـهـ اـیدـیـورـلـ . بـزـمـ هـرـدـعـمـ موـقـيـتـمـزـ آـنـلـرـکـ اـکـمـکـهـ بـاغـ سـوـرـمـکـدـرـ . بـزـ بـوـمـلـکـ آـنـجـقـ حـسـنـ اـدارـهـ اـیـلهـ قـوـرـقـارـهـ بـیـلهـجـکـزـ . بشـهـ چـارـهـ مـنـ يـوـقـدـرـ .

اوـلـانـجـهـ وـصـایـحـیـ ، بـونـدـنـ بـرـجـعـ سـنـهـ اـوـلـ ، بـرـ لـایـحـهـ شـکـلـنـدـهـ ، صـوـكـ دـفـعـهـ سـلـانـیـکـدـهـ طـوـبـلـانـ اـتـحـادـ وـ تـرـقـ قـوـنـغـرـهـ سـهـ بـیـلـدـرـمـشـ اـیدـمـ . ( بـوـخـطـرـمـ مـطـبـوـعـدـرـ ) اـهـمـیـتـ

ویرن اولمدى . او لا يحمدنك صوکنده ( ورق مهر و وقایي  
کیم او قور کیم دیکلر ) مصراعنك محتوى اولمدىني خطابه  
معروض اولملغۇ احتمالى ايلىرى يە سورەش ايدم . سخجا يىنه بولىله  
برانكىارە معروض اولەجقى ؟

### قوانين عدليه

زوالى عدليه من ! زوالى محاكىمز ، محكمة شرعىه لىر منز ،  
قانونلار من ، نظايملار من ، اصول محاكىم لىر من ، اورىاب  
محاسلىز ، زوالى ملتىز ! ... بىر طرفدن كاڭ جشارلە  
عهود عىتىقىنى قالدىرمىق اىستىورز ، دېكى طرفدن عدليه منزى  
بولندىنى غىاي پىستىدە ابا ايدىپپورز . محاكات بىتىك  
توكىنكم بىلىمپور . مەقلەيە ، طولاندىرىشىلار ، حق و حرام  
شىلار ، هر نوع هر كاڭلار بوندىن استفادە ايدىپپور . حقوق  
ضابع اولىور . اىشته بوندىن در كە مىلكتىدە شىيمە اهنت  
قاللىپور . بىر منزه اعتىاد ايدەپپورز . بىر اشتراك و تعاون  
حىلىنى كورلىپپور . فەسان عدالت معنوياتى بوزىپپور ؟  
اهالىي اخلاقىزىغاھە ، طولاندىرىشىلغە ، فسادە سوق  
ايدىپپور . عفت و ناموس ، بوهنكامەددە ، اهمىتلىنى ، موقعاڭىنى  
ضابع ايدىپپورلار .

عدليه قانونلار من بىر كل واحد تشكيل ايمكىن دىك  
أوزاقدر ، تنظيماتدىن سكرە خىلى قوبىچىق اىستىك .  
أورۇيانك مجلدات حقوقىھىستە ئالدىق . متصل ترجمە اىستىك .

فقط طرز ترجمه واقیاسزده اطراد یوق . قوانینیز ماقبل  
ومابعدن محرومدر . یکنون دکلدر . معنای غربیسیله  
بزده « قود » یوقدر . بواعتبار ایله عدیه من پک نفساندر .  
ایچوندن چقلماز . هله حقوق مدنیه من ک بولونامی ، حالا  
مجله « احکام عدیه ایله عمل ، ملتی پریشان ایدیور . تجارت  
حقوق غربیه سی بزه نقل ایدلیکی حاله حقوق مدنیه  
خصوصنه جودت پاشانک ارجاعی عفو اولوناز خطیات  
عدیه و سیاسیه دندر . تجارت قانونیزده پک فسا ترجمه  
ایدلشدر . تشکیل محکم قانونی پک ناتمامدر . مصالح ابتدائیه  
صلاح محکمه لرینک نفساندن طولایی ، سورتجمهد قالیور . بو  
صورته کوچوک حقار هروقت ضایع اولمقدده در . اوافق  
شیلر ایچون محکمه لره مراجعته دکنر . اصول محکمه من  
بسیط وقطی دکلدر . کذلک پک ببسیط وجزئی شیلر بدایت  
محکمه لرینی صوک درجهده اشغال ایدیور . محکم ، محکمة  
و جدان حضور نده مجرم هو قعنده درلر .

فکر قاصرانه من جه دولت مختلف قوانین عدیه  
متاجدر . هبر عینی قوانین عدیه ایله غیر قابل اداره در .  
دولت مترق وبالتبه متمن ولایاتی حائزدر . قوانین عدیه  
خیجاز وین ولاستانه شمدی تطیق اولدمندیانی کی ، بر  
چوق یرلدده تطیق اولونگله بر نهره ویرمیور . کری

ایاتلر من ایچون احوال محلیه موافق بالکز قوانین اداره به  
دکل ، قوانین عدیه یده محتاجز . انکلتزم ، انکلتزم و هندی  
عینی قوانین عدیه ایله اداره ایدیور ؟ اصول محکمه  
مالک بعيده من ایچون فضله در ، غیر قابل تطبیقدار . متكامل  
ملتلرک سویه سی ، او قوریزار بولونملزی ، وسائله نقلیه سی  
وسایرده نظر دقه آندرق پاییلان و اصول محکمه  
بدویلر من ایچون حقیقة چوقدار . کذلک ، اصولملرک قبود  
احترازیه سی آزمونده بزم بر طافم خلقمز قاچمه حق بولار  
بولیور . بعض وطنداشlar من ایچون حبس ، بر جزا  
اولمقدن زیاده ، بر نوع نعمتدر . اوروباده جزا عد اولنان  
بر بشی بعض عربان نزدنده بولیه اولمقدن پک او زاقدر .  
کذلک اوروباده اصلا اهمیت اولیان جزای نهدی بعض  
زوکورد خلقمز ایچون اشد عقوباتدر .

خلاصه کلام کرک قوانین عدیه ، کرک « اصولات »  
محکمکه از سر نو محتاج تعدیلدر . بالکز قوییه ، یاخود بالکز  
اسکی قوانین و عادامزک علی حاله ابقاسی هیچ بر فائدیه  
متوجه اولماز . تنظیم قوانین ده - فکر من جه - ایکی شی نظر  
دقنه آلمیلدر :

- ۱ - مختلف صنوف خلقالک حوانچ و امنجه سی ؛
- ۲ - قواعد کیله حقوقیه . اکرم منحصر ایلری نظریات

حقوقیه یه نصب نظر اهتمام ایدر ایمه ک یا به مجمل قوانینی  
تفیق ایچون - نظری بر مملکت - آرامیز . کذلک  
منحصر آ خلقت بولندیه سویه نظر ابتصاره آنبرسه حال  
حاضره فناعت ایشکلکمزم اقتضا ایدر . بناءً علیه ، آتیده ،  
بوایکی نقطه‌دن بر اخلاقاب عدلی میدانه کتیر می‌ز . اوست !  
انقلاب عدلی دیورز . باشدن آشاغی به بر اخلاقاب عدلی یه  
عرض افتخار اید بورز . بو انقلابده قوانین سایه سنه اولور .  
انقلابات دینیه و رسانی قولوژه کی زمانه محتاج دکلدر . هیچ  
بر سائق ، هیچ برسب بزی بخصوصه توقفه مجبور  
ایده من . عدلیه منی عدم اصلاحه مذور او لمایز . بر  
ساعت اول ، هانکی اساس اوزرینه بنای قوانین ایده .  
جکنی قرار لاشدیر می‌ز . هانکی اساسات حقوقیه  
وروحیه یه ، هانکی حوانج اجتماعه و اقتصادیه ابتلاء بو  
انقلاب و ایچی حیز حصوله کتیره جکن ؟ ماضی نه نسبته  
احتیاجات حالیه ایله تأليف ایدیه جک ؛ بورالری  
ایچه دوشوند کدن ، احوال اهالی تعیق ، عدایه  
اعتباریله بقیه ممالک علیایه اقسام لازمه یه تقسیم ایدلده کدن  
صکره عادتاً بر محیط المعارف ویا بیوک بر تاریخ تأليف اولنور  
کی کلیات قوانینمک تفصیلیه باقی نز . غرب ، قارشیمزده ،  
بزه بستون بر کتبخانه قوانین عرض ایدیبور . بو نارکه اخذ

واقبایسی بک اوقدر مشکل برایش دکلدر . فن حقوق  
اور ویاده خیلی ایز بیشتر . قوانین ده بسیط بر حاله افراغ  
اولونمک ، کذلک امثال ، زوری پروردانی ، دخی بر جوق  
مسائل معلته نک حلت بادی اولنمشد . بزه او رو با حقوقی  
بیلن ایجه ارباب درایمن اولنیه کی اور ویادن ده ارباب  
اختصاص جای مشکل برایش دکلدر . خلاصه کلام :  
اور رو با حقوق بزم ایچون قبوسی آچیق بر خزینه دکلدر . مشکل  
جهت بزم تدقیق طبایع و امنجه من در . مع التأسف بز  
بخصوصه هیچ بر شی " یاما مشتر . اهالیزی بیلمیورز .  
بای تختنده نظریات ایله اشتغال ایدنلر من احوال اهالی  
بیلمیور . طشره لرد طولا شانار ایسه ، اور ویائی اصوله  
تدقیق و تفحص ایده بیلمکدن بک او زاقدلر . آسنور افیاء  
ادیان و مذاہب ، اخلاق و طبایع ، سجا لایا و مزا ایا اعتباریله  
حالا عنانلیلر (کشف) ایدلما مشتر . آنک ایچون جدی  
بر تدقیقه باش لام مقلمن اقتضا ایدر . عیتی زمانه سویه  
اعتباریله بزدن بک او زاق اولیان بعض اجنی اهالینک ،  
مستعمرات خلقت اور و بالیر طرف دن تحقیق ایدلش  
احوالنی تبع ایدرسه ظن ایدرم که فائده دن خالی اولماز .  
شورانی ده سوبیه کمک احوال اهالی تدقیق ایدله دن  
حوانج قانونیه من — ۴

یا سلسله جنگ بر طاق قوانین ده وارد رکه  
بتون مالک متمنده برشیور . حقوق تجارتی کی . حتی  
بتون دنیاده دستور العمل اولان قوانین تجارتی نک توحدی  
سیله سوبلنیور و تشبلرده و قوع بولیور . آنک ایچون ،  
احتیاجات و امنیجه خلق تدقیق ایدیلیر کن ، عینی زمانده  
تجارت قانونی کی ، حتی قانون مدینتک بعض اقسامی کی ،  
حقوقزک بر طاق جهتی اصلاح و تعديل ابدیله بیلیر .  
بونه اصلا بر محدوده يوقدر .

قوانینز ، خصوصیله امور عدیله به متفرع اولان  
قانونلر من ، نظاملر من ، اصوللر من بک مشتبهدن . اینخدن  
چیقلماز ذیللر ، حاشیهلر ، متقاض احکام ، آکلاشمماز  
مقررات ، نواقص ، حشویات ، کلیات حقوقیه مزی عرب  
صاجنه دوندورمشده . آنک ایچون (قد) اصولنک  
اختیاریله مهما امکن قانونلر منه بر مضبوطیت ویرلسی  
ظرفداریم . قانون قولای او قونلی ، قولای بیتلعلیه  
قولای بولونلیدر . اسلوب اعتباریله ده مجالات قانونیه من  
پک بیوک بر اطراد سازی ارائه ایتمکددر .

دیک بر مقاولدہ مأمورین قانونندن بحث ایش ایدم .  
عدیلینک اداره می ایچون ، هر شیدن اول و مأمورین  
ملکیه قانونیه پک او قدر بکزه مامک او زره ، مهم بر

مأمورین و حکام قانونیه محتاجز . بونیز اولماز . حکام  
یقلملی ، یکیدن یا بیلملیدر . مع النأس حکامن ارائه  
هیت ایده میور . حکامده ، مدعی و مدعی علیلرده (غاراچی)  
سزدر . حکام ، هر روزکاره معروض بر قایقی کی ، هر  
نفوذه تابع بولنیور . بوكا آنجق مهم بر حکام قانونی مانع  
اوله بیلیر .

حکام شرعیه نک ممکن ایسه الغاصی ، دکل ایسه اصلاحی ،  
شدته تفریق و ظالقی و کوره جکلری ایشلرک قانون داره منه  
کیرمی طرفداری بز . بولیه اولیدیغی تقدیرده بومحمد جکلر  
- طوغریسی - دینک حیثیتی اخلاقیه دوام ایده جکلر در .  
امور شخصیه ، یعنی فرانسیجه تغیری ایله (ستاو  
برسونل ) مسائی حکام شرعیه هود و عذر . او حالده بو  
نوع احکام حقوقیه بی نیجون بر قانون تحته آلمیلمده حکام  
افندیلری آشاغی یوقاری سربست بر اقام ؟ حکام شرعیه  
انواع تزویرانه محل و بیبور . بشون مواضعه ایشلری  
اور ادن چیقیور . مقاولات محركی و ظاهنده ، بر طاق  
و کلتانمه لرک اخراجنده ، خصوصیله آبات و راثت دعوستنده  
 جدا کونیج شیلر اولیور . بوراده ، بو کونیج دعوا ردن  
بر قاجنی تصویر ایسه لک قارئلر منک کوله جکلری ، فقط  
آندن صکره هونکور هونکور آغلیه جقلری طبیعیدر .

دنیلن قیود بزده پاک المهدقدر، آنسیویل  
بولوتامسی جداً نهایتسز اوینگونز لغله محل و امکان  
ویریور، حقوق ضایع اولیور، ارباب فساد ایستادکاری  
وجه اوزره، طاغ باشنده حیدود ایشتر کبی، اورنهانی  
یاقوب قاوریبورل.

بزده محبا نه عقل ایله، نه فکر ایله، نه فنا ایله بر  
انقلاب عدلی یاعه دن قایپتو لاسیونلری قالدیرمچ تشبت  
واهیسته بولینورز؟ برکره محاکمزری اصلاح، قوانینزی  
از سر نو تنظیم ایچلی بزک آذن صکره چلیله ره مراجعته  
حقمنز اولسون. حالبوکه محاکمزر شمعدیکی حالده دوام  
ایدرسه! وقوع بولان و بوله حق اولان هر طلبیز بر عکی  
جوابه بزی معروض بر اقیر. بالعکس محاکم جدی بر صورتده  
تنسیق اولنور و کلیات قایلو نیمه من مهما امکن قواعد جدیده  
یچقویه تقریب ایدیلیره رأساً قایپتو لاسیونلری الفایله  
مکنکندر. بولله بر اصر واقع قارشیسته ایسه اور ویانک شق  
شقه به صلاحیتی اولماز.

قایپتو لاسیونلرک طرز و شکل الفاسی ایچون بزم تطبیق  
ایده جکمزا صول، زایبون اصولیدر. اختلاف دار و اختلاف  
دین آرتق کلیات حقوقیه منزده تعديل ایدلیلیدر.  
قانون هیچ روقت کری بر ملت ایلری بر ملت درجه سنه

اصعاد ایتزر. فقط، هر حالده، ترقیانده قوانینک تأثیری  
انکار ایدیله من. بخصوصه دوقور کوستاولو بون شدته  
یا کلیور. قوانینک مکملیتی هیچ اولمازه موافع ترقی و تکاملی  
اور تهدن قالدیر. ایشته بزمده قوانین عدلیه من باشدن  
آشاغی اصلاح ایدیلیره، البه، بونک ملتک ترقع سویه  
ستهده خدمتی اولور. خصوصیه مادیانده قوانینک مکملیتی  
مههم برشیدر. مثلا املاک و اراضی خصوصنده، دعوازرك  
سریما رفیتی اصر نده برای قانونک ایده بیله جک خدمت  
انکار اولو تعاملیدر.

کوکل اویله آرزو ایدر که بزم دستور من تام و بلا نقصان  
بر آنسقلو بدهی نک بتون معارف بشریه بی احتوا ایتی  
کبی، بتون حقوق موضوعه منزی، تام و بلا نقصان، محیط  
بولونسون.

تشکیلات و اداره عدلیه، محاکم و مؤسسات صلحیه،  
دعوی و کیلری، آنسیویل و بونله متفرق خصوصات  
عدلیه، طویدن، بردن، تنسیق ایدلیلیدر.

یوق اکر حال حاضرده دوام ایدر ایسک تذبذب  
عدلیز دهشتی بر بحران اقتصادی و اجتماعی به میدان و بردا.  
بوکی بحرانلری ایسه علی الا کژ اخلاق لات متوعه و مداخله لر  
تعقیب ایدر.

ضایع ایده‌جک بر دیقنه من بوقدر واوله‌ماز . دولتک  
و هر دولتک اکبرخی وظیفه‌سی اجرای عدالتدر . عدالتسر  
یرهیت پایدار او له‌مامق بر امر طبیعیدر . بناءً علیه بر انقلاب  
سیاسی پایدیغمس کی برده عدلی و اداری انقلاب پایمق ،  
اصول سابقه - ویا لاحقه - یه وداع ایمک اقتضا ایدر .

بزم تاریخ قانونی‌زده ایکی مهم یا کشانی قید و تثیت  
ایدیورم : جودت پاشانک مجله « احکام عدله‌سی » مدت  
پاشانک قانون اساسی . مجله‌ی نهادن بیوک برخطوه  
ارتیجاع تلقی ایتدیکمی « اسلامده وجوب تجدد » [ ] ده ،  
وبو « حوانیخ قانونیه من » ساله‌ستک دیکر فصلنده شرحه  
لازم کلن توضیحاتنده بولندیم کی پلی‌قیننده نشرایده‌جلک  
اولان « اتحاد اسلام » نام جلدیک « اجتہاد » فصلنده‌ده  
عریض و عمیق بیان ایمکدهم .

بوراده بر آز مدت پاشادن بحث ایدم :

شبهمز ، مدت پاشا ، عثمانی ملتک یتشدیدیک  
اعاظم‌دندز . بو ذاتک حسن نیتی ، غیری ، ملتنه بیوک  
بیوک خدمتلر ایمک ایسته‌دیکی انکار او لونه‌ماز . آثاری  
کوچک کورمک ایمه فکر مجھه بیوک بر کفران نعمتدر .  
مدت پاشا بیوک بر والی ، مقددر بر اداره قوماندانی ،

[ ] « اجتہاد » ن ۳۹ ، ۴۰ ، ۴۱ نجی نسخه‌لرینه مراجعت

افلاس ایتدیکی کی بحث ایدیلن انقلابده نقش بر آب قیلندن  
اوله رق بر تائیر بر اقامشدر .

مدحت پاشا - شورالرنی مانه مخاطر اته استاد آسویلیورم -

زمانک فرانز جه بیلری طوبلاشم ، بلجیقادن بر  
قانون اساسی نسخه سی کتیر مش ، بر قاج « آقاده میق »  
اجماع و قوی عوایه رق میدانه بر « ترجمه » کلنه موفق  
اویشدر . اکر قارئوم بو « ترجمه » کله سنه اعتراض ایدر لرسه  
آف « اقتباس » لفظیه تبدیله مخدور کورم . او زمانلر  
شیمه تدقیقدن زیاده شیمه تقیید وارمشن . سطحی بر نظرله  
اور ویانک ترقیانی ، تکمالاتی ، زروی ، علم و عرفانی ،  
سعادت و رفاهی کورولش و بو غاییه وصول ایجون آنلرک  
اک اساسی ، اک یوکس قانونلری اولان « قونستیتوسیون » ک  
اقتباسه همت ایدلش ! ایشته اوقدر . فقط عیجا بزم ملتمن  
نه کی سوانق تاریخیه ، روحیه ، دینیه ، ترسیوه تک محصله .

سیدر ؟ هر قانون هر یرده تطبیق ایدیله بیلیرمی ؟ روحی  
دکشیدر مهدن بر ملت مؤسسانی تبدیل جراشدہ بولونه .  
بیلیرمی ؛ بونک امثال تاریخیه وار میدر ؛ بوله تیجه سی  
مهم بر تجربه معضله یه کیر شملت جائز میدر ؟ بوجه تری ، کل  
اصرار ایله ادعا ایدرم که مدحت پاشا و شرکای دوشونمیدلر .  
واقعا رنک دینی و ملینک محافظه سنه و خاندان عنانک وقاية

قابلیتی بر مجدددر . طونده ، بعدادده بواولو العزم عنانلینک  
میدانه کتیر دیکی شیلر دیه بیلیرم که نامنک الی الا بد خیر ایله  
یادی ایجون بر سبب واپدر .

فقط پیقولزی و قانون اساسی مستله سنه کنجه ایش  
دیکشیر . مدحت پاشا ، عقیده عاجز آنه مجده ، فطانت و کیاست ،  
ایجاد و اختراع ، احوال روحیه و امزجه ملیه کی کشف  
خصوصنده یک ایلری کیمیان بر رجل حکومتدر . مدحت  
پاشا بزده بر انقلاب اداری وجوده کتیر مکله اشتغال  
و اداره هنره شیمه تعقیب ، فکر انتظام تحملینی القا ایسه  
ایدی هر حالده بو کون شهری دو بالا او لور ، اداره خیلیدن  
خیلی به تنظیم ایدیلر و بیوک بر سحران « هشو و طی » یه  
کرفتار او نازدق .

مدحت پاشا بر انقلاب یامق ایسته مش ، بر شیلر  
دو شویش ، وفادار دوستلر بولش ، لازم کان و سائطی  
الده ایتش ، خلاصه ، محب المقول من انتللره اجرا آنده  
بوله رق سلطان عبدالعزیزی خلح ایسدر مش ، مراد  
خامسی اجلس و عبد الحمیدی الده ایتش و عاقدت ۱۲۹۳ ده  
قانون اساسی بی اعلانه موفق اویشدر . فقط بوقانون اساسی  
در جنک اول ، مهمل بر اقیله رق دور اول مشروطیتمز

حقوقه دادر قانونه برایکی اساسی سطراً ادخال ایندیلر .  
فقط بونارک مواد مختلفه به درجندن مقصد سوخته لرک  
قاومته قارشی کلکدی . شوراسنی ده علاوه سوبلیه کم که  
عبدالخیده بعض نقاطک یکی قانون اساسی به درجی ایچون  
خیل چالشمده .

ایشته ، بو ۹۳ قانونی ، هیچ برنتجه ویرمدی . بر  
قانون اساسینک محافظه احکامی ایچون بر استحکام لازمدو .  
بوده ، الحق ، ملتدر . بر بحق سنه صکره ، وقتاًکه خاقان  
سابق قانون اساسی نی ساتنامه لرک باشنه دفع و تبعید ایتدی ،  
هیچ بر اهیتی مخالفت کورولندی . ایلک مجلس معموتانه  
ریاست ایدن احمدوفیق افندی ، ایکنچی مجلسی و بناءً علیه  
مشروطیتی صدراعظم احمدوفیق پاشا قیافتنه کبره رک الغا  
ایتدی . مادام که ملتی بومشروعیتی محافظه ایده مدعی ، دیگر

اوایورک او مشروطیت او ملته کوره دکلکدی ...

شوراسنی استطراداً و کمال اهیته سوبلیه که بو  
مسروداندن بزم مخالف مشروطیت اولدیغمز آکلاشمسون .  
مشروطیتی آن اعلانندن بری اث ایدری اساسات حریتی  
کرک قالاً ، کرک قلمماً مدافعه ایدناردن بلکه بری یز .  
بز ، صولک درجه ده حریت طرفداری بز و هر مسئله نک ،  
ایرکچ ، حریت ایله حل ایدیله جکنه ، اسارت ادوار

سابقه نک ، حریت ایسه استقبالک سائق مقدر اتی اولدیغنه  
واوله بعنه « قالوا بیل « دن بری قانع و قائلن .

شوقدر وارکه یسیقولوزی تدقیقاته استناداً دیرزکه  
بعض ایلری ویاکاش ، یاخود ترس و چايراشیق فکرلر ،  
مناج ، نبض ، طبیعت ، سجیه ، قابلیت ، استعداد نظر  
ابتصاره آلمه دن یاپیلان قانونر عکس العملر تولید ایدر .  
ثایه حریتدر . بوکا وصول ایچون نهیاپیلی ؟ بتون یکون  
حریتی بردن محیختن ایچلی ، بوقه اهالی دی آکا حاضر ملی می ؟  
اکر حریت بردن بره ویربلیرمه بوندن آثارشی چیقار .  
نه کیم نارشید برجوچغه ترونی کاملاً سلیم اولنورمه آکا  
خدمت ایدلش اولماز ، بالعکس اوباره ینی او ناصر اهقه ویرملک  
آنی دکنره آتنقه مساوی اولور و بناءً علیه بومعامله  
اوچوچق حقنده برضمددر .

ایشته آشاغی یوقاری ۹۳ قانونی بو نتیجه بی ویردی .  
بزه برماهیت تریتکاریی اولان بر قانون اساسی لازمدر .  
بزه اویله بر مشروطیت لازمدرکه آثارشی به محل ویرمسون  
و بزی اک مهم حقوق حریته نک استعماله قابلیت پیدا  
ایستدیره چک مرتبه ده یتشدیرسون ! ایشته مسئله بوندن  
عبارتدر .

مدحت پاشایه توجیه ایتدیکم تیراعتراضی اخلاصکاری

بولندیم اتحاد و ترقی جمعیته ده عیناً حواله ایدرم . بو  
خصوصده مدحت باشا نایسی اتحاد و ترقیده او در .  
دها ایلری به کیده جکم : قطعاً بر شیخیات مسلسلی  
اویامق اوزره شوی بر مورخ لسانیه سویله جکم که  
جمعیت ، اوان مظفریتنه ، هانکی اساسات حقوقیه  
ومشر و طیه به تابع اویانیقی بیلمیوردی . حتی محافظه کاری  
حریت پروری ؟ نه اویانیفندن خیر دکنی . بونی مادی  
بر مثال ایله توضیح ایده م : ۹۳ قانون اساسی عیناً اعلان  
اولندی . بو آز کلدی . دولت پارلانته اولندی . صدره  
بو ، عینی اتحاد و ترقی جمیتعه چوچ کورولدی ؛ ویربلن  
استداد ایدلک ایسته ندی ؛ ظن ایدرم که دولتك مقدر آنی  
موضوع بحث اولان بر مسئله بوقدر بوقلموناتی شایان  
غفو دکلدر .

نهن اتحاد و ترقی جمیتعه بر اساسی نظریه ای اولسون ؟  
مادام که جمعیت مقدرات دولتی اینه المشدر ، بز ، اهالی ،  
آمند جید و سالم ، قطبی ولایتی بر فکر و مسک ایسته مک  
صلاحیتی حائز . بوجهی - برخلافکیر ، بر رقیب ، بر  
دشمن ، با خود بر مأموریت و با شرف سائلی صفتیه دکل اسباب  
انحطاطمزک محیی صفتیه اتحاد و ترقی به عرض ایدرم .  
ملکتمنزصوک درجه ده غیرمتجانس *Hétérogène* در .

بودولت مختلف اقلیملری ، پک متوع قابلیت و سویمه  
آدمی احتوا ایدر . کذلک اهالینک جلسی عینی غایه  
امله دلبته دکلدر . تبعه من ایچنده اعدامن دن دهادشم  
اهالی وارد . نصل اولورده ، بز ، اساسات اسلامیه  
و عینیه منزی ، ترکلک اساسنی اوونته رقیمان بر تحریر یه سیمه  
بولنیورز ؟ جوار منزده کی هیئت و حکومتلردن عبرتین  
اویلدقی ؟ بر آز امثال آرامق اولسون عقل و خیالنکه کلدمی ؟  
دیه بیلیم که بوسه دولتك اندام قسمیتنک پیسقولوزی  
اعتباریله اسبابندن بر یده « بحران مشروطی » من در .

قانون اساسی هر درده دوا بر شاهدارو فرض  
ایدلدی . اویونخانه قایلعنش چوچتلر کبی بز بازیمه  
مشروطیت ایله آداندق ، اداره ای اوونتدق . عینانی  
ایپراطور لغتنه قیامت قویدی . ایتالیا ، بولغار ، یونان ،  
صرب ، قره طاغ و آنلرک ضمته بتوں علم نصرانیت  
و اوروبا مقدس وطنزمی تاراج و غصب ایتدیلر .

بزه - تکرار ایدم - قابلیت تربیتکاریسی اوله حق ،  
کند منه مخصوص بر قانون اساسی لازمدو . شمديکی قانون  
اسسی بر « بر کذار تاریخنی » اولق اوزره کتبخانه اول من دن  
بشهت بر محلده بر طوطی ماملیدر . پارلانتاریزم اصولنک بر چوچ  
منافی اولنله بر ابر پک اساسی مخاذ بر یده وارد . کجن کون

فرانسه يه برياحت مهمه اجرا يذوب كلن توسلی على  
باش حامبه افندی ريقمز - که بوکونکي رجل اسلامي هنك  
اک متيمز لندندر - ايله فرانس نك اختلافات داخليه نك  
دار عريض وعميق كوروشيدرم . على افندی فرانس نك  
عادتا بزم اداره منه ياقلاشان تذبذبی او زون او زادی يه  
آکلا تدقن صکره بتون بوضعک سبی پازمانستار بزم  
اولديغى سوپلدي . حق در کاردر . اوحالد ، بـ اطفال  
شیرخوار مشروطت ، نصل او لورده چوجوغۇڭ بىچاقە  
اوئنامى قىيلدىن بولە آتشين مىثىلدە استعمال كوستيرىز .  
بـ آنحق قواي تارىخىه منزى تکامل ايتدىرمك سورىيە  
آدم او لە بىلىز . بزم ترقىما يچمىز دن كلىيدر . ذاتا شمدى يه  
قدر هېچ بـ هېئت تارىخىه بشقىدرلو نصىبەدار فىض تعالى  
اوئنامىشدر .

حکومتىزك شكله علناً مفترض . اىمجان بوقانون  
اساسى يه يىعن اىتم ؟ افكار مشروطت يرورانەم باقى قالمق  
اوزره .

سفينة دولتى - که بوکون فنا حالدة قاره يه او طور مشدر -  
قورتاردر قور تازماز در حال تعمير كر كدر . بو تعمير اىه  
قانون اساسى يى دكىدير مكە او لور . بو خطا زىرن فراغت  
اىتلىز .

نه کې اساسانه اتباعاً قانون اساسىنک تعدىلى ويتابدىلى  
لازم كىلدىكىي بوندن بر آز اول انتشارايدن « مقدرات  
تارىخىه » مده سوپلش ايدم . بوجه تارى بوراده تکرار  
ايتك اىستەم .

يالكتىز سوراسى اهل وطنە خاطر لاتىپى كىندىم  
بروظيفه تلقى ايدرم : يومهم مسئله ايله او غراشمە نك زمانى  
بزم ايجون اك مەم بـ فلاتك اولان معاهدة صالحە نك  
امضا اولونە جىنى كوندر . اوکون ، او دقىقە طوبىدن  
اصلاحانە - که بونك بـ تارىخى حکومتك تقرير شكل  
وهىتىدر - ياشلاماز ايسەك واي بزم حمالزە . او قريق  
دو كوك تكىنە ، طاغى كىي بالقان ، انكليز ، روس ، فرانس ،  
ظالعىلى اىچىنە آنحق بـ رقاچ سىته دها جالقانە بىلىز ؟ عاقبت ،  
اعدانىك نفود وحلوى وياطوغىرىدىن طوغىرى يه خصومتى  
او قوجه « يياتيق » ئى قارشىنە بوز آظملىرىنک چىقسى  
ايله او قيانوسك اعماق مظلمه نه دفن ايدلىكىن كىي ، بزم  
سفينة دونزىدە صحائف تارىخ آرسىنده حمو او لور كىدر .  
سى على الصلاح ! سى على الفلاح !

اویور . حق تصرف وجوه عدیده ایله تعیل ایدیور .  
 بر «روح مفروض» دیدم . واصل قرب رحم اولان  
 جدهمک ، زوالی جدهمک بوندن اصلا خبری یوق .  
 اجداد من هر حالده بزدن دها این دوشونور ، دها بیوک  
 بر شیعه تعقیب ایله ایشانی کوردتردی . آنله بمحالقی  
 بز استاد ایدیورز . هیچ شبهه سز ، ایلک واقفلر ، بوكون ،  
 جناب مسیحک بر حرک انجاز کارانه سیله حیاته کاملر  
 و محیه قسطنطینیه چشم انصاف ایله کورسلر بزی رد  
 و نقی ایده جات اول باول آنلر اوله جقدی . افدم !  
 قانونخزده بیوک بر نقصان وار . بزم کلبات حقوقیه منده  
 شوحقیقت آکلاشیله مامشدر : اشیاده تصرف بر جایات  
 او لانره عالدر . واقفت شرطی شایان اعتبارد . بشرط  
 آنکه حال حاضرده مضراتی موجب اولماسوں و حق تصری  
 اشکال ایتسون ! ایشته بو کوچک نظریه ، بوبدهمه قانونیه  
 مع التأسف بزده هنوز آکلاشیله مامشدر . بتون قوانین  
 و فقهیه من و اموال غیر منقوله یه متادر اولان احکام نظامیه من  
 هپ بوا کاشلاق اوزریه بنا ایدلشدر . بو غلط رویت ،  
 بصیرتمزک بویله جه باغلانیی عادتا ملک عنیانی بی بر یانغین  
 بزینه دوندور مشدر .

جوانع قانونیه من — ۵

### قوانين و ق فيه

ملکتمزک غربی تجلیسی وار ! بزده اولمشلر دیر پلر دن  
 دهه ازیاده سوزلری کیر بورلر . ملکمن خراب اندر  
 خرابدر . برکره اوروبانک او معظم پای تحملنندن بری  
 زیارت ایدیکفر ، بردہ استانبولزی ، طشره لرمزی کوزدن  
 کیر بکز . پارسک شاتزه اینه سی ، برلینک او شهر دهن  
 لیندی مقابلنده بزده من بهلر ، ویرانلر ، ییقیق منارلر ،  
 قوری چشمله ، چوکمش اولر کوره جاک سکز . بونک  
 سبی ندر ؟ ندن عمومه لرن بولله ، جاججا ، ویرانه لرک  
 آرمه سنده بولنیور ؟ قوانینز پل نقصان ده آنک ایچون ،  
 بوندن عصر لر اول دنیادن کوچش اجداد من حالا بزه  
 حاکم . علم دکمیش ، اقتصادیات ، اجتماعیات ، سیاست  
 بتون بتون تبدل ایمیش ، حالا ، منارک ایچنده یاتان  
 جد من دفتر خاقانی ناظر مزه ، شهر اینیمزه ، مالیه ناظر منه ،  
 خلاصه ، بتون ارکان دولت زه قوماندا ایدیور . بر بولوار  
 آچق لازم کایرسه ، بر روح مفروض مقبره سندن قالقیور :-  
 اولانز ! دیه با غیر بور . ایشته بونک ایچون ملکتمزک خراب

بولندی‌غمز شوزمانده بز پاک کریز . اسکی عنان‌نمایلردن زیاده ، قانونیزده ، طرفدار ارتخاعی . شونی بر مثال ایله آگلا تهم . و قیله یانقیار شمدیکی کی شهرمنی تخریب ایدیوردی . استانبول برویرانیه دونمی . (ذات شدی ده معموره حالت کیرمی با !) عقاراتک چونخی ، او زمان ده ، وقف ایدی . و قده یانغین یرلری اعمار ایجون یر معتمد غله یوقدی . زمانک رجال و علماسی ، شمدیکی رجال و علمادن دها زیاده برقک تجدد و ترقی کوستروب «اجارین» اصولی احданه اصلا تردد ایندیلر . اساساً شرع سهولتی هوجیندر . هیچ برتقی ، هیچ بر تکامل یوقدر که شرعه توفیق ایدیله مسون . چونکه اسلامیک مقصد اقصاسی انسانلری مهزم اینک ، نار تضییق آتننده بولندیر مق دکل ، اعلا ورقیه ییتکدر . آنک ایجون او وقتک حل وعقد اربابی لازم کان رخصت شرعیه بی بولوب و بردیلر ومهما امکن تصیبل من قور تولدی . حلبکه شمدیکی ایلری کلار من تجدد خصوصمنه صولک در جهده جبات کوستربورل . هلاک ده یواش یواش کدیور .

«عصر ایفاف» ده برجوق سوه استعماللر ایدلش ایدی . او لوم ، مصادره ، غصب و سائره قورقوسی او زمان وقف موداسنی اینجاد اینشدی . وقف مصادره ده

قارشی نوعما بر سیغور طه ایدی . وقفه و بربان عائدات ایسه عینله سیغور طه «پریم» ینه بکنزر . املاک بز بیوک قسمی خلوص نیته وقف ایدلماشدر . اکر اموال عقارات موقوفه کاملاً خیرانه تبرع ایدیله ایدی دیه گنفر اولازدی . حلبکه بونلر اولدینی کی ورنه به بر اقلمش و آنلر : سنده بز دفعه بز مولد او قوتوب صوفه لبر حلوایشیریکنزا دینش . ایشه بز قسم مهم او قافت سب و حکمت وضع و تدوین بوندن بشقه برشی اولسه کر کدر . او قافت او قدر چوغامش ، بیو مشدرکه بوكون حق تمدنی تعابیل اینش کور بیورز . تریکسی بزده او قافت برباد ایدلشدر . من ترقه بوندن استفاده هه قویولشلر . بعض مأمورلر او قافت برسیله «انتفاع تلقی ایتشار و مع اتأسف ترقیاتزه ، بوندن طولایی ، اسکللر چیقدشدر . اصول وقف باشدن آشاغی به تبدیله محتابجدر . بو احتیاجی ، بز ، ۱۰ تموزن بزی سویلدک . بوبابده بز آزده برویاغاندا یادیق . هر کس بونی تقدیر ایندی . فقط ایشه او قدر ! دیه بیلیرم که برصورت نظر به ده بیله اولسون ارکانز بواشله او غر اشمعه تنزل بیور مدیلر . حلبکه بزم تکاملمن اصول او قافر که تبدیله وابسته در . بورانی این بیلام . او قافت ایکی در لودر : حقیقی ، خیالی .

حقیقی اوقاف - فکر منجه - بر مقصود جدی ایله  
باییلاندر در . بر صاحب حسنات بر مؤسسه خیریه وجوده  
کتیرمیش . بونک آدامه می ایچون بر مقدار نقد و عقار  
بر افتش . بوکا بر دیه جاک یوقدر . بوتلری دولت دائرة  
الضباطه آلمی . منفعت عامه و مؤسسه نک منفعی نقطه نظر ندن  
حسن اداره ایتلیدر .

حالبوکه برده خیالی اوقاف وارد . بر مورث مالک  
اولادینه انتقال ایده می حکنندن قورقش ، آنی وقف  
ایدرک تأمین ایتشدر . انما الاعمال بالثبات ! بونار عجیبا  
صحیحاً و قدمیدر ؟ بنز بوطنده بولونه مهیز . بو کی اموالک  
حافت و قبیلری عارضیدر ، غیر جدیدر ، صوریدر . آنک  
ایچون بو غریب صفتی الى الابد ادامه ایله حق تصرفی تعطیل  
ایده جکمزه حق صاحبیه ویرمیز . بویله یاپار ایسک  
همکس مالی ، ملکنی کمال سربستی ایله اداره ایدر . ایستدیکی  
کی تصرف بولنی بولوز . بوتلری در حال استبدال وظیفه سیله  
ملکنفر . وقف بو کی املا کدن نه آلیور ؟ شوقدر . آنی  
هان سرمایه یه تبدیل ایدوب ملکلری آزاد ، اطلاق ایعلی زن .  
عموم اوقافک قسم کلیسی بونوع خیالی اوقافدر .

اوقاف - شرط واقف نه اولورسه اولسوون - قابل  
استبدالدر . ذاتاً منفعت عامه ده بونی اقتضا ایتدیر . عقد

وقف ، شرعاً ، صحیح در . فقط بونک « لازم » اولوب  
اولمده بی حقنه فقها اختلاف ایتشادر . علمای ختفیه بیله  
بونقطه ده بربورلندن آیریلیور . عقد اجاره کی ، وقفده ،  
امام اعظمه کوره غیر لازمدر . امام محمده کوره ملک مووف  
متولی به تسیم شرطیله عقد وقف لازم اولور . امام یوسفه  
نظرآ ایسه بوعقد ، هر حالده ، لازمدر .

ظن ایدرم که بز ، بو کون ، امام اعظم قوانی الله آلیر  
ایسه اوقافی ایستدیکنر کی ایستدالله قدرتیاب اولورز .  
بوندن فضله اوله رق خلیفه نک اوقاف خصوصنده ده  
ولایت عامه مطلقه سی وارد . اکر خلیفه منفعت عمومیه  
کوررسه هن نوع ورقی ، هرنزمان آرز وایدرسه ، ایستدیکی  
شکله قویقده محترادر . ذاتاً خلافت دنیلن مؤسسه عالیه .  
نکده حکمت وضع واحدانی ده بو کی تجدداته رخصت  
ویرلسندن عبارتدر .

استبدال اوقافده کی لزوم و منفعت ایسه وارسته شرح  
و بیاندر .

وقف اساسی بر تنظیمه اوغر امازه ملک الدن کیدر .  
شهر لر بویله قرون وسطی شهرلری حالتنده قالیر . املاک  
تامین ایدلر . واردات ویره من . خارجه قارشی رقبات  
قابل اوله ماز . بزم ، جهانده ، یکانه سرمایه من ملکمنز در .

اوملکی ده بولیه کهنه اصولار ایله اداره ایدرسه که واى حالته!  
بىکون، واقنث شرطتنده يوق دىه بر عقارى سينور طه يه  
و زمامك نصل قابل اوليلور سه احکام و احتياجات جديده بده  
مراعاتکار اولامق او بله جهه قابل اولماز!

وقفلر كوندن كونه دوشبور. شهرلر من ايسه هر دقيقه  
بر آز دها اسکيور. و قفلر تدوين ايدلديكى زمانده قصبه  
لر من دها آبادان ايدى. چونكى احوال و عقارات و قنيه  
بالتبه يكى ايدى. صكره لرى متوليلار پاره بولەمدىلر،  
يا خود آرزوی واقعى ايلرى يه سورىدېلروغا ارتکاب ايدىلر،  
شهرلر من كىتدىجىه سوندى، كول اولدى ...

اجارة واحدىلى اوقاف او قدر فا اداره اولنیور كه  
خرايتىزك اك برنجى سېبى بونلردر. شهرلر من بوندن  
طولاپى چىركىن اوليلور. كوزل بىنالىك اتصالىنده ملۇش،  
ئىقل، يىقىق برو رانه كورور سه كىز بىلمىش اولىكىز بو  
يېمه حال اجارة واحدىلى بروقدىر!

شوکا، جزئى تىرى بىملە قطعىا قانىم و بوايشلە اوپرا.  
شانلر ده قطعىا قانعدارلر كه اصول و قفعه بىزدە بر ساطير  
اورولىسە، قوانين تېدىل ايدلسە، بوندن حکومتە سنوى،  
لاقل، بش ملیيون لیرا قالىر، هم دە، شىدى وقف

بوزىزىن چوپىلن متويلار، خواجمىلار، اماملىر، مؤذنلر،  
مامورلر، و سائىر، ايڭى قات استفاده ايدە بىلەر.  
«تايمىس» خىابانى مشهور و متوفى بلووجىز بىزدە وقفت  
كىتىرە بىلە جىكى ايرادى اوزۇن بىر تدقىقاتىن صىكىه تىخىن  
ايتنىدى. بى آدمك فكىر نىجه حسن اداره ايلە وقف خزىنە  
دولتە - من ترقەتك وارداتى تضييف شرطىلە - سكىان  
الى بوز ملیيون فرانق براقة بىلەر! بوقىرى و قىسىلە بىزدە  
اوقات تىظارى ايدىن مصرلى خليل حمادە پاشا يە آچشى  
ايدىم. مشارايلە لازىم كان تىبعات احصاىيەدە بولندى و بىر  
كۈن ملاقى اولهرق: «بلووجىك فكىرى طوغىرى دىكىل،  
وقف سنوى دولتە بش ملیيون لیرا براقة بىلەر.» دىدى.

قوانىن و قىيىدە براڭلاپ ملىكى قور تارە بىلەر. بولار  
جە واحدەستە وار ئىجىيە قدر مسلماڭلارە ئالىددەر. بىز بى  
باردى بولىلە حبس ايدرسەك بولىلە محو و اقراض كىدا بارىيە  
طوغىرى كىدرىز. بىر كۆزىل ئانۇن يابوب حسابىز مۇسات  
و قېيدىن، جو احمدىن، مساجىددىن، مدارسىدىن، تكىيا  
وزو ايدىن، عمار تىخانىلاردىن، منارلىقلاردىن و بونلە شىيە  
برچوق شىاردىن استفاده ايدرسەك بلکە حكومتەك اغانەستە

محتاج اوله‌دن مکانب اینداییه منزی بیله اداره ایده‌پیلر ز  
بوباره ایله ترک و مسلمان ملتی ایچون پارلاق بر آتی احصار  
اینک قابلدر .

نه طوریبورز ، دها نه بکلیورز ؟ شریعت بزر دهشتی  
رخصتلر ویرمش . بیوک بیوک سهولتلر کوسنتریور . بز  
بوتلردن استن . ایده‌پیلر ز . اویوقلیورز . فوران حدته  
اویله دیه‌جکم کلیورکه بزر شریعت اسلامیه‌نک کوسنتردیکی  
بوعظیم سهولتلره لایق دکلز ! سرمایه‌من‌دن استقاده ایده‌من  
سفیرلر ز . معارف ایچون پاره یوق دیورز . اوروبایه آووج  
آچیورز . حالسوکه پاره خانه‌من‌ده : بزم خبر من یوق .  
حریفک بری چو جغنی او مووزینه آلمش ، چارشی‌یه کیمش .  
سکره چو جنک او مووزنده اولدیغنى او توهرق آنی آرامغه  
قو بولش . دکان دکان ، خانه‌خانه ، چارشی چارشی طولاشمش .  
اوینه عودت ایندیکی وقت زوالی معصوم : بابا! بابا! دینجه  
زوالیست عقلی باشه کلش . بزمده حالمز بوکا بکزدر .

### مجله مسئله‌سی

مجله حقنده سرد ایندیکم مطالعات موجب قیل وقال  
اولدی . خیر ناخواهانه وقوع بولان مؤاخذه‌لره جواب  
ویرمک محبورینته دکلم . فقط ، خلوص نیترینه جداً  
اعتمادم اولان بعض ذوات کرامک مطالعه‌لری موضوع  
بحث ایچک بسم ایچون بروظیقه‌در .

اجله حکامدن اولوب و قیله در سلن‌ندن ، شمدی ده  
توجهلرندن مستفید اولدیغىم بر ذات عالی ، سکن کون ، بخنه ،  
بر مباحثه جدیدده بولندی . مشارا لیک زبدة مطالعاتی  
قارئارمه عرض ایده‌یم :

فی الواقع مجله اسکام عدلیه ناقصرد . سربستی مقاولاته  
نامساعددر . فقط ، بوكون ، هملکتمند کلیات قوانینی  
ایچنده برموقی اولان و شرعه استناد ایدن بویله بر قانونی  
بر اقامه‌دن ایسه اصلاح ایچک دها موافق دکلیدر ؟

بونک او زرینه مباحثه‌من دها اطرافی بر شکل آلدی .  
مجله ، احکامی صحیح ، فاسد وباطل اولق او زره اوججه  
 تقسیم ایدیور . اصول حکما که حقوقیه‌نک بر مادری ده

قانونه ، آداب عمومیه یه ، آسایش موافق اولاق اوزره  
هر مقاوله نک معمول به اوله جقدن بحث ایدیور . شمده ،  
بر مقاوله یه اعتراض اولندقده ، آنک آداب و آسایشدن  
ماعدا احکام فاسدی احتوا ایدوب ایندیکی ده نظر دقت  
آلینیور . ایشه بو ، سربستی مقاولاته شدنه مانعدر . و بزدن  
ماعدا هر دولتك قولانین عمومیه و احکام موضوعه مسنه  
مغایردر . هر کس سربستی تام ایله شقوداتنه بولونه میور .  
اجاب ، بوراده ، قطعیت ایله ایش کیریش میورل . هر  
حالده ، هر فقره ، حتی هر که بر ویه دعوی او لیور .  
بوندن طولانی در پیشلر فوق العاده مستبد او لیور سده ،  
مع السف ، مملکت ضرر کوریور .

باطل شروطه هیچ بر دیگمکن بوقدر . قر او زرنده کی  
معدن ایشتمک ، قطب شمایله کی آسیاری صفة و احده  
ایله صائمق ، ایکی بوز سنه اول وفات ایتش بر آدمی  
دیر لته و با قرون وسطاده اولدینی کبی جنتده کوزجه  
بر صرسه بیع ایچک او زرینه عقد ایدلش مقاولات تیمار  
خانه دن بشقه بربرده نظر ابتصاره آلینه ماز .

کذلک بیوک بر عمومخانه ایشتمک ، قدیم اسکندریه ده  
اولدینی کبی بر فاحشه مکتبی آچق وبا اوجوزجه بومبا

یا یق کبی مثل آسایش بر ایش او زرینه عقد ایدلش  
مقاولاتک اصلا اهمیتی او لماز .

فقط مثلا شصورله بر مقاوله یا پیله مازمی ؟ زید  
عمروک و کاتنی بالآخر از شوابی میدانه چیقاره حق . بو کا  
مقابل بوز آتنون اجرت وکالت ایله حاصل اوله حق دار .  
دن ده بوزده بش آله حق ؟ بو مقاوله ، مجده احکام بجه ،  
فاسددر . چونکه بر آدم (زید) عینی زمانده هم وکیل ،  
هم اجیر او لماز . شرط معابر دکادر . اکر وکیل ایشی  
کورمش ایسه اجر مثل آلیر : بوز لیرا مقاوله سی  
کائن لم یکندر .

حالبوک غرب کلبات حتویه سی موجنبه بو عقد  
معابردر و بولاهجه ، هر کون ، مقاولات امضانه ددر .

بر مثال دها :

زید افندی اون لیرا لق ساعتی عقد ایندیکی استقراضه  
مقابل عمرو افندی یه ترهین ایدیور . حقسان بر کون  
حوالده اکر زید افندی بارهی ویرهن سه عقد رهنک  
بوزیلوب عمروک ساعتی صاتون آلس اوله حقه ، بیع  
بالوقانک ، بالآخره بیع بات شکلکی اکتساب ایده جکنه  
دائر اولان بر مقاوله فاسددر . نه دن فاسد اولسون ؟  
طرفین راضی ایسه نه دن بو کا مساغ کو ستر ملسون ؟

دولتک بانکلار ایله خیاره option داڑ اولان بالتمه  
عقودایی فاسدر . حالبکه بونک فسادی حتنده وضع  
احکام ایدن دولت بیله الجای ضرورت ایله ، صرافانله  
عقد ایتدیک مقاوله لرد بوكی احکامی قبول ایدیور ...  
یوقاریده ذکر جیلی کچن معلم اصول محکمکه دن  
(قواینه موافقت) قیدینک رفی ایچون بر ثبت وقو  
عولدیندن و مع التأسف بوکا برنتجه ویرلدیندن بحث  
ایدیور . اوست ! اکر بر شرت اوتره دن قالقار وقاده  
شرط اوزرینه عقد ایدنلش مقاولاتک معمول به اوله جغنه  
داڑ عدایه نظاری جانبدن بر عموم تسطیر ایدنلرسه  
ظن ایدرمکه اصلاح قوانین امنده پك بیوک برخطوه  
آعنی اولورز .

کلم عمومیتی اعتباریه مجله مستهنه :

بر قانون مدنی تدوین ایده جکمزه مجله نی اصلاح  
ماده-ی جدا پك مهمدر . مجله قابل تعدیلیدر ؟ بوکا اوست!  
جوابی ویرمکده بر آن تردد ایتمیز . «اسلامده وجوب  
تحجدد» عنوانی سلسله «تدقیقاتمه» ، كذلك کاهجک هفتنه  
انتشار ایده جک «الحاد اسلام» اسلامی جلد مده شریعت  
احدیه نک پك مساعد ، پك سهوت بخش اولدیندن  
بحته قواعد کیه فقهیه استادا هر درلو اصلاحی اجراء

ایده بیله جکمزی اثبات ایتمد . علمای کرامزدین بر خیلی  
متبحرین ده رأیمده اصابت اولدینی و اقوالک شریعت  
اسلامیه یه مطابق بولندینی لطفاً افاده ایتدیلر . اوحالده  
قواعد کیه یه ایتساء ، مجله نی ایستدیکمز کی ، احوال  
واحتياجات عصر یه صوک درجه ده موافق بر صورتده  
تعذیل و تصحیح ایده بیله ایسه ک پك اعلا اولور . بشرط  
ایله ، سوزمی کری آلریم . ذاتاً قود نایبولوئن دینلن  
حقوق مدنیه قانونی الیوم اسکیمشدر . خصوصیله قادرین  
حتنده کی احکامی باربار عصر لرک بر میرانیدر . اکر بز  
قود نایبولوئن دک ان احکامی ، آنک خارجنده سائر قوانین  
غیریه دده کی احکام مناسبی آلوپ قواعد کیه فقهیه یه توفیقاً  
مجله یه درج ایده ایسه ک نه تعتمت !

مثال :

عاقدیندن برینک وفاتیه عقد اجاره منفسخ اولور .  
بو حکم وضع اولندینی وقت اجاره پك خادی بر معامله  
ایمش . بوکونکی کی مهم شیلر ایجاد ایدلزمش . آنک  
ایچون موجر وبا مستاجرک قوت اولنی ایله عقدکده  
افسانی لازم کلیرمش . حالبکه شمدی اویله می؟ زمانزدہ  
اورون مدت ایچون اجاره لر عقد ایدلیبور . مثلا برداڑه  
یکری بش سنه ایچون ایجاده وریلیور . باآن شرطکه

مستاجر او دارمۀ داخلنده اساسی تهدیلات و تعمیرات  
یا پسون . کراجی دوشونیور که ایندیک فداکارانی یکرمی  
 بش سنه به تقسیم ایدیلچک اولوزسه جزئی برشی اولور ،  
 مجله موجنججه ، تعمیرات و تهدیلات اجرا ایدله کمن صکره  
 موجر وقات ایدرسه اجاره منسخ اولوروز والی مستاجر  
 صفرالید قلور ! بوعدالتمی ؟ انصافی !

اراضی ایجباری دائم اوزون اولور . موجر برخام  
 اراضی ویرر ، مستاجر الی سنه ایجون برمتاوله امضالار  
 و چفتک درونشاد خندقله ، سدلر ، بنالر ، دارالصناعه  
 یاپار و بونلری نصف عصرده آموری ایده جکنی حساب  
 ایدر . بزم احکامیز موجنججه بوایشلر کورولور کورولمز  
 عاقدیندن بری واصل قرب رحن اولورسه ایشلر بریاد  
 اولور .... بوده شیمه عدل و نصفه موافقی ؟  
 دها بونلک کبی مجادده احکام زمانیه غیر موافق بر  
 چوق مواد وارددر .

بونلک حقوق موضوعه مزده بمقاسمه نه الله راضیدر  
 نده بیغمبر ! اسلامیت سهولت وسلامت مقدسیه منتدا  
 وضع وندویں ایدلشدر ، اسلامده تضییق بیقدار . حقیقت  
 دینیه دن بن خبر اولان اصناف علماءت بورابنی مع التألف

دوشونه میورلر . حالبوکه فکری منور خواجه افندیلر من  
 جداً بود قیمه به عطف اهمیت ایتمشدر .

مسائل مجتهد فیهاده سوز خلیفه حضرتله بکندر . یکی  
 اجتهاداته بولونلم ویکی استخراج ایتمزی خلیفه حضرتله  
 قانون اولق اوزره قبول بیورسونلر .

امام اعظم وعلی العموم آیة اربعه جداً تجدد پرورد  
 آدمدر ایدی . بونلر اوزمانی احکامات ناکافی اولدینی  
 کوردیلر . احتیاجانه موافق ویک کووزل اجتهاداته  
 بولوندیلر . آثار باقیه لری جداً حیرتیزی موجب اولیور .  
 بونلک جهد و اقدامی قارشیستنده بز اخلاف تقدیرلر له  
 رکوع ایدرز . ایشته بز عماصرلر ، بواعاظملک اثریه  
 اقتفا ایله آنلر کبی اجتهادات جدیدده بولونلی بز یوقسه  
 آنلک اجتهاداته هر اعات ایله مکلف دکن . اکر بوكون  
 ابو خنیفه حضرتله دیرلساده امعان نظر به احوالزه  
 باقه ، ایلک اول بزی موآخذه ایده جک اودر . چونکه  
 مشارا ایله بجدددر . زماننده ، اسک عصرک قانونی تطبیق  
 اولونه میه جنفی ایجده آکلامشدر . او حالده ، حضرت  
 مشار المیثک کمی اجتهاداستک اون کسور عصر صکره  
 تطبیق اولونه میه جنده قانع اولسی طبیعیدر .

اُنّه اربعه دور ندن بری کرک معاملات ناس ، کرک احکام حقوقیه پک زیاده تبدل اینشدر . شمديکي فلسفه ايله افلاطونك ، شمديکي رياضيات ايله آريشيمه هندسه . سنك فرقه نه ايسه فقه خنچي ايله فقه حاضر بينده ده فرق اوقدر بيوکدر . ايشه بودقيقيني ذرك ايجيب منحصراً اسكي اجهاداته قانون شکلي وردیكتدن طولاني جودت باشانك تشبته « ارجاع » ديمگنه تر ددایتم واصرار ايدرم . بز معاصر لر کندمني اسكي مجتهدلردن پک آشاغي بزم تبده کورمك اعتقاد اينشز . چندده معاصر لر چشم زمان اشخاصني پک بيوک ، کندبلري خي پک کوچك عد ايدرلر . بوبك فنا براصولدر و عننت نفسه ، حيتنه مقاير در . بز يپون قدمادن دها عاجز ، دها غي ، دها جاهل اولهم . کندي حسابه احلام برتزنه بولونه عام . امام اعظمك قدرت خارقه اجهاديه سی قادر شيسنده بيان حرمت ايدرم فقط عصر من از راب استخراجني ده پک آشاغي کورم .

زنبلی على افندبلر عصر ندن بری بزده بو فسکر يرشمش پک چوق تخریبات يائيش در . بز اجهادات سالله ايله مقید دکاز : امام اعظمك ده گنديسنده اولكى اسخهادات ايله مقید اولمديني کي . بو اعتبار ايله زنبليلاري ،

ابوال سعود افنديلاري ، مع التأسف ، پک او قدر تقدير ايدمه ميورم . اکر بوصايديفمز شيشلار ، جداً ائمه اربعه نك اصوله سالك اولمه ردی ، بوكون ، يك ، احتياجه موافق گلکيات حقوقیه من اوله بيليردي . ايواه !

جودت پاشا ، بونقطه نظردن زنبليلارك بر آزباغیجه معقیدر : بوندن بشقه بريشي \* دکلدر ، مجله نك انساي تحير نده ، مسودلر پک چوق صيقلمشلر ، حتى تر دوكشلر . توژلى ، كنه مجله آرایوب « قيل قول » لري بولوب مادملردن برقاجني او اقواله استناداً قلمه آللشلر . زولالى زنبلى اخحادى ! بو حركتلري ايله نه قلاسيق سوختهارى منون اينشلر ، نده افکار عصر يه اريابى !... حالبوكه جودت پاشالر قيل قوله تپل ايدمه جکلر يه ، عقللريه ، معاملات ناسه من اجمعت ايسه لردى البته دها هاىدەلى بريسي \* يائيش اولورلردى .

حالبوكه جودت پاشادن اول كلنلر ، احتياجي دها بشقه بركوز ايله کوردکلنن ، احکام غربىه دن مستبط يويى قانون جزا ، يويى قانون تجارت ميدانه کتيرمشلر . يو كېي اجهاداته بز بيان تقدير ايدرز . اساسى قوه حواچ قانونىه من — ٦

نابوئون او نقه برابر ، اليوم ، جزا قانونی ، اجتهدات  
وقوانین اسلامیه ندر ؟ خلیفه اسلامده بو مجله به اعضای  
های بوئی وضع ایله آنی کلیات قوانین اسلامیه به ادخال اجتنبدر .  
قوانين تنظیمند ، اجرآ آنژده ، آرتق ، جودت  
پاشانک روحی بر رول اوینایه ماملیدر . بزه امام اعظم کی «  
امام شافعی کی مجدرل ، مجنهدل لازم .

ترک عقلی صوکردن کلیر دیرلر . پک یا کلش دکلدر ؟  
ملک مهم بر قسمی کیتکدن صکره بز املاک قانونی  
چیقاریبورز . بوکا بعد خراب البصره می دیلم ، نه دیلم ؟  
بن ده متصرم .

۱۰ تموزدن بر راقچ کون صکره ، بو عبد عاجز ، بو  
مسئله بیدانه قویدم ، آواز آواز با غیردم . بتوون ژروتیزک  
املاکزدن عبارت بولندیغی ، حالبوکه ، املاکزکده  
قرون وسطانی قیود و شروط ، قوانین و عاداته تابع بولندیغی  
یازدم ، سویلدم . حکومتمزک ارادته خلل کلش اولملی که  
حسن بیندن ، بیوک برخواهشدن چر فنظر قلمه آلينان  
لایمعلو ، اصلا ، فانویات کسب ایده مددی . میاخته لر ،  
مداوله افکار ، حتی مجالس تشریعیه ده مناقشه لر ، غرن ته .  
لرده مشتههر دواه ایدی ، طور دی . مسئله یه ، بر معناد  
مندر آنی ایدلی . ویریلن کوچک بر ایده اوزرینه بر  
ایکی املاک بانقه می تشکل ایتشدی . بولنده ، آلدنه فمان »  
طبقی فضولی دل سوخته کی ، ارادات سینه نک افاذ

## املاک قانونی

احکامه چاره بوله مدیلر . اوروبا سرمایه‌ی جدآ بزم آفارشیزدن اور کدی . حیثیت اقتصادیه مزه خلل کادی . دولت بر طرفدن املاک باقسنک قومیسرا یچون شرکتند پاره آلیور ، دیگر طرفدن قانونی چیقاروب ایش کورمه مساعده ایچیوردی . فی الحقیقه دولت ، بوائناهه ، پک یمان غواص ایله مشغولدی . بتون دنیا بزه اعلان خصوصت اینش ایدی . فقط انصاف ایله دوشهونم . دولت بالکن امور و غواصل سیاسیه ایله مشغول اولق ایچونی قورو . لشدرا : بتون دواز آنچق بوایشله‌ی مشغولدر ؟ خلاصه کلام وظیفه‌ی منزی ایفا ایده‌مدک . مجلس مبعوثان مالایعنی ایله فضله‌جه اوغر اشدى . شخصیات هر شیئه ترجیح ایدلدی . منقولات پرستلر بر طرفدن برادر تجاعای یابدیلر ؟ دیگر طرفدن فرقمله‌ی هریشی اونو هرق اختلافات حزبیه‌یه امور تشریعیه‌یه مزده پک چوقیر ویردیلر . دولت و مملکتی احیا ایده‌جک قانوننار او نوتلدي . ایشلر چیخر ندن چیقدی . زوالی ملنی دوشوندک . اسکی قوانین ، کلپچک کپی ، اهالیزک دست سی و عملی ایشلمکدن منع ایدیوردی . حالا قرون وسطا دوام ایله وظیفه تخریب‌هستنده موفق او لیوردی . بز ملکی اعمار و اصلاح ایله املاک قانونی <sup>۹۳</sup> [ یا به جغمزه ] قانون اساسینی خیر بالقله ، بوش ، واهی ]

یوان نظره‌مله وقت سکریبوردق . یکنیار یو صاهی شاشیر . مشار ، بلا اقطاع ، قوانین تعديل ایله یولرنده یر لشمک ایستیورلردی . اسکیلایه ، خدهزاران تأسف ، رشدی ایهات ایتامش بر ملکتند ، سلطنت ملیه نظره‌مله ای حداث ایله ، ملته خدمت دکل ، فرق ممتازه دالقاویلک ایدیبور . لردی . سکره ۳۵ نجی ماده کورولتیلری ایله عنی اختیارلر نه چابوچ دوندیلر ! ...

صدده کله : اینته بوله واهی شیرله مشغول اولاق ، عاقبت دهشتی برسقوط بزه نه هولناک اوچوروملرده بولنده‌یمنی کوستدی .

کامل باشا حکومتک سقوطدن سکره ، اتحاد و ترقی حکومتی ، برخیلی قوانین موقعه نسراستدی . بونوچ قوانین حقده - عمومیتی نقطه نظر ندن - مطالعه‌ی منزی بوندن سکره کی مقاله‌ی مزده بیان ایده‌جک . بوجاهدن اولق او زرده بر قاج قانون املاک خصوصنده کی اصولیزی تبدیل ایدیبور . کوزمک اوئنده بروجہ آتی قوانینک رسمي نسخه‌لری

وار :

۱ - اشخاص حکیمه‌نک اموال غیر منقوله تصر فلرینه مخصوص قانون موقت :

(ایدیورسه ، نه اعلا ، یوچه ، اصلاحات تمام اویش اویور.  
 اکر حقوق مدنیه نک او کنه احکام ایقا ایدلش  
 ایه اسکی طاس ، اسکی حامدر . فکر عاجزانه مجه ، شو  
 پیسکولوزیق دقیقه ده ، هرنوع قانون یور و تیلور . بو  
 فرستدن استفاده ایمک لازمدر . بویله زمان بردہا الله بکمز .  
 بو جهتلىرى دفتر خاقانى ناظرى استاد محترم محمود  
 اسعد افندى حضر تاریخنک نظر کاه امعانلىرىه عاجزانه عرض  
 ایدرم . بر آزدها غیرت کوسترسونلر . فقط بیلعم غیرتسزلك  
 کنديبلرندەمی ، یوچه مجلس وکلادهمی ؟ هر حالده کرک  
 استادى ، کرک هيئت وکلائى - ناقص اولقله برابر - بو  
 قانونلىرى چیقاردقلىخندن طولایي تېرىك اىندىكىن سىكىره  
 بر آزده مۇاخىذه ايدەم .  
 مسموعاتە نظرآ بعض لايمەر مجلس وکلاده صابلانوب  
 قالىورىش . هيئت ايمىنده بر ايکى ذات بر طاقم لوايىھ  
 ايلشىملەر . ئىن ايدزمىك بودۋات مخافظه كارلقلرى  
 ايلە بولسلە نظاماتى تمام براقيورلار . املاك قانونلىرى  
 بر «كل واحد» تشکىل ايمىدىر . غرب اصوللىرىنىڭ بر  
 قىسى قبول ، دىكىرىخى قبولىدە ترددىي معنادر . ازان جەلە  
 بالاشتراك تصرف اوئنان اراضى مېرىھ و موقوفه ايلە مىسقات  
 و مستغلات وقىيەنک تقسيمه داير اولان قانون لايمەسى

۲ — اموال غير منقوله نك دين مقابلىسىدە تأمینات  
 ارائىسىن داير قانون موقت ؟  
 ۳ — اموال غير منقوله انتقالات قانون موقتى ؟  
 ۴ — اجرات و مقاطعات وقىيەنک تحصىلى قانون  
 موقتى ؟  
 ۵ — كىكىركى القاسى حقدنە قانون موقت ؟

۶ — اموال غير منقوله نك تحديد و تحررى حقدنە  
 قانون موقت .

تصرف املاك داير اولان قانون موقت دردست  
 طبع اولىيغىدىن هنوز الله بكمى . بوقوانىن ايلە املاك  
 متدار اولان اصول و قواعد من خىلەن خىلى يە دىكىشىور .  
 آرتق قرون متسطەدىن چىدقى ؛ فقط هنوز «رهنسانس»  
 دورىنىڭ كەمدەك . بىزه يې آز دها جىارت ، بر آز دها  
 زىمادە فکر تعقىب لازم ايدى . مادام كە مبعوتان اصولى  
 قانونلىك هذا كەمىتى تمويق ايدىور ، اوحالىدە ، فرستدن  
 بالاستفادە ميدانە تام بر (لەزىسلاسیون) قويىلى ايدىك .

تصرف املاك قانونى نه درجه يە قدر قوانىن منقوله  
 مدنىيە منى تعدل ايدىور ؟ بوراسىنى بىلمىدىكىم ايجىون  
 حطالىتىي ايلرى يە كىتوريە بىكىم . اكىر بوقانون بىلە احکام  
 عدلىيەنک تحديدى ، احترازى قيود و شروطنى تعدل ؟

هیئت وکلاده شایه او طور هشدر . دیده بیلر م که بوقاونون بزه بلک بیوک بر خدمت ایها ایده بیلر . املاک آنچه بوصور تده تصرف اولنور . ین الشرکا منازعات و اختلافات بولیه جهه صرتفع اولنور . بوقاعده لر ذاتاً دنیانک هر یرنده قبول ایدلشدر .

الیوم ، ین الشرکا ، اداره سزلکدن ، املاک خراب اولنور ؟ تصرف اولونه مبیور ، تعمیرلری متکلکشیبور ؟ الی آخره . حالبوکه بولایخه موجنجه رضایه با قلمقزرین مال مشترک صاتیلر و بدی تقسم اولنور سه ایش قولایلشدریلش اولنور .

عجا بولایخه صرف ملکه نه دن تعلق ایمیور ؟ بوجهی آکلایه مدق . مرجع محترمنک نظر استصاری خلب ایدرز . لایحه نک ، بیوک پرسه سه ولی موجب اوله جنی کوستمک ایجون بر راقاج فقره سه نقل ایدم :

« سکن نجی ماده — بالاشتراك تصرف اولنان اراضی ایله مسقات و مستغلاتک قابل قسمت اولندیفی بیانیه حصه لرینک دیکر شریکلر جانبدن آننسی ویا فراغنک اجراسی شریکلردن بعضی طرفندن طلب اولوندقدنه دفتر خاقانی مأمورلری جانبندن تنظیم اولونه جق مذکرلر موجبیه اول محل گفت و تدقیق اولنور . قابل قسمت

اولندیفی آکلاشیلور ایسه محلی مجلس اداره منجه مجموعه نسبته اول حصه نک اول وقتده کی بدی مثل آرباب وقوفه تقدیر ایتدیریلور و بدی مقدریله حصه مذکوره بی تفرغه طالب اولوب اولنادفلرینی اون بش کون ظرفنده بیان ایتمیزی دیکر شرکایه ویا ولی و وصیلرینه تبلیغ اولنور طالب اولانارک عهده لرینه متساویاً معامله فراغیه اجرا ایدلور ایچیلرندن بری صایله بحق حصه حقنده معامله متساویه اجر اسنمه موافقت ایچیه رک زیاده بدی و زردیکی حالمه اول حصه بالکنر شریکلر بیننده بالزایده هانگیسک عهده سنده تقرر ایدرسه آ کا فراغ ایتدیریلور . »

« طقوز نجی ماده — صاتیلمق ایستیلان حصه دیکر شرکا طرفدن مدت معینه ظرفنده تفرغ اولونادیفی و مدعی اولان شریک صاتق خصوصنده اصرار ایلدیکی ویا بدی مثل مقدره راضی اولندیفی تقدیرده اول محلک تمامی تأمینات ارائه اولنان اموال غیر منقوله حقنده کی قانون احکامنه توفیقاً بالزایده طالبته احاله و بدی شریکلر بیننده حصه لرینه کوره تقسم اولنور بوبولهه صایلان محللر عند الاجباب دفتر خاقانی مأمورلری جانبندن تنظیم اولونه جق مذکرلر اوزریه بالتخیله مفروغ لهاره تسليم ایدلور . »

« او نجی ماده — اول محلک هیئت مجموعه نه طالب

ظهور ایتمدیکی و یا بدل حد لایقی بولادینی تقدیرده بالکن  
شرکا بیتنده مزایده ایدیلور. بودخی عکن اولمدهینی صورتده  
حصه‌سی فراغ ایمک ایستیان کیمه خارجدن طالب بولور  
ایه آنک نامه فراغ ایده بیلور و بو صورتده بدل مثل  
ایله تفرغه طالب اولیان شرکانک حق رجحانی ساقط  
اولور بو وجهله معامله اجر امی ده مکن اوله مدینی حالده  
مناسب بر مدت صورندن (؟) سکره مزایده‌نک تجدیدی  
جاژدر . »

« اون برخی ماده — مواد سابقه موجنجه رضاء  
تقسیم و یا بالمزایده احاله معاملاتنک اکالاندن سکره فسخ  
والغاسی حقنده شرکا ویا ولی و وصیلری طرفدن اقامه  
ایدیله‌جک دعواز کرک محکم شرعیه و کرک نظامیه  
استیاع اولو نماز . اخن . »

شو بر رفاج ماده اثبات ایدرکه بوقانون کوزل ، عملی ،  
فائدملی و غیر مضر در . اوحالده ، عجیا ، هیئت و کلانک  
ایمکنده کی اقلیت ندن بونی برساعت اول عرض ایله اراده‌سی  
استحصلال ایمیور ؟

بونک کبی دیک بر رفاج قانون حالا مجلس و کلاده  
ایش . اکر هیئت حاضرها رکانی وظیفة افلاک بکار بیلر نده ثبات  
ایمک ایستیورلر سه بر آزدها زیاده فعالیت کوسترسونلر . بر

سلسله نظاماتنک برایکیشی چیقارمامق بر خانه‌نک بتون  
قاتله‌نی یا بدقدن سکره چایسی بی‌عامغه بکنزر . ایشه شیمه  
تعقب نقصانی — که بزم اک اساسی نواقصمندن بریدر .  
بورادده کوریلیور . اشخاص حکمینک اهلاک تصرفه  
حامد اولان قانونی ، بزه عاجزانه ، بر آز نقصان بولیور .  
بو قانون شهر داخلنده تصرف املاک مساغ و بیبور ،  
خارجندن دکل . بو ، فن اقتصاد و فن مالیده چوقدن حل  
اولو نش بر مسنه در . حتی اوقدر جادی بر مسنه درکه بونک  
او زرینه ، بوراده اصراری ، قارئلر مزه قارشی بر آز  
صایغیز لق تلق ایدرز .  
بر املاک قانونی تام اوللی ، بر مدت سکره تمدیل کور .  
مکدن مهما امکن وارسته بولو نمیلدر . اک رصاغ قالیرایمه که ،  
یارین ، او بر کون ، بو حکامه بر آز دها زیاده و سعت ویرمک  
مجبوریتی حس ایده جگنز .  
کذلک بو شرکت‌کار اسهامی نامه محروم‌حامله‌ی عنانی  
اوللی ایش . بو امر قانونی‌نین پاک قولایله قاچیلور . اجانب ،  
بر عنانی آنوم (صرافلچ) شرکتی عقد ایدرل . سکره  
بو شرکت املاک باقیه‌سنک نامه محروم بتون اسهامی صاتون  
آلیر . بوقیود احترازیه بو شدر ، واهیدر ، نمره‌سزدر .  
حتی ... کون‌جدر .

ننه کیم سفان ایچون ده بوقید احترازی تجارت بخیره  
قانوننامه های اونشده هندو جدر، عجیابونک فائدہ می اولشیدر؟  
بکن سنه به قدر بر کور جی واپور شرکتی واردی. بو شرکتہ  
منسوب سفان عثمانی با براغنی کشیده ایدرلر دی. بتون  
واپورلر تبعه عثمانی دن (شمدی افلام ایدن) مدللی بانقه.  
سنه عاولد بولنیور دی. حالبوکه بوباقنک برمهم قسم حصہ  
سنداشک متصرف یونان تبعه سدن و غلطه صرافلر دن  
معروف برداشدر. دها بونک کبی بر جوق مثالار اراهه ایده  
بیلر ز. بوقیود قانونیه مواضعه یه پک مساعددر، مواضعه -  
دن ده هر درلو تذویر چیقه بیلر. دولت ایهه، هرایشده،  
مواضعه یه میدان ویرمیه جگ تدا بورده بولو نمیلیدر.

مادام که افراد اجنیمه على الماده. برو توقول اقتضانجه.  
اموال غیر منقولهه تصرف ایده بیلورلر، نه دن آنلرک  
هیئت بمحوعه سدن مشکل اولان اشخاص حکمیه، ویا،  
ایشی دها زیاده قصر ایدم، تابعیت عثمانیه في حائز اولو بد  
حصہ دارلر ایچنده عثمانی اولیان اشخاص حکمیه املاک  
تصرف ایده مسونلر؟

بکن کون اولن آمریتالی پیه ربون مورغدن هر حالده  
قرهدی لیونه باقمه سدن دها زنکنیدی. بزم قانون ز منوجنجه  
بو آدم بورایه کاسه بتون ملکی صاتون آله بیلر ویا ارتھان

ایدر. حالبوکه، مثلا، برمیلون فرانق سرمایه لی بر عثمانی  
شرکتی، حصہ دارلری آرد سندہ بر یابانجی، اولورسه، بو  
معامله لر ده بولونه ماز. اکر، بودوره استحاله ده، دولت  
اجانیک حلول و نفوذ دن قورقیور ویا بونلر قریلر خلق تک  
صفوت درونشدن استفاده ایله مملکت مسنه اوینونز احواله،  
بحارانه میدان ویره جکنہ ذاھب اولورسه بونک بشقہ  
چاره می وارد. فقط بونظریه ویا اندیشه ایشلری کری  
بر اقامه میلدر. کویلر من، جفتلکلر مزچداً اعتباره محاجدر.  
قره دیز بوایشلر دونز، ملک اداره ایدلر، ملت آج  
قالر. اکر حکومت حقیقته بواندیشه ده ایهه املاک باقمه سی  
وظیفه سی کندیسی بایسون. با خود بر جاره قانونی بولورسه،  
اسپایاده اولدینی کی، قره دی فونیه ایشی اخصار آلته آلسون.  
فکر بجه زراعت باقمه سی جداً مستعد اصلاح ده. بر  
آز فدا کارلر ایله بو مؤسسه مالیه کوزل بر حالت افراغ  
اولونه بیلر. بوباقنے اقراض ایتدیکی پاره نک مقدار نی  
تحدید ایته، فراده ده، شهر داخلنده ده ایش کورسه  
و معاملات شده اک منظم باقمه لک اصول لری اختیار ایته  
ایتدیکی قدر پاره بولور. باقمه نک غایه اعلی پاره قزانم دن  
زیاده زراعه تأمین منعنه اولدینه دن ظن ایدرم که متجه  
بوندن عظیم استفاده ده ایدر ز.

قواینیک اصلاحی ایله برایر بیرون و زعده اولینی آمود  
ظرفندن تأهل ایدیلرسه فنا اولماز طن ایدوم .

استطراداً شوراسنی ده سویلیم که مملکتمزد هرمنی  
ید اجانبه کبیر : اکر زراعت باقیمی کی حقیقته ملی بر  
مؤسسه مزی ایلریلرایمه ک بوندن بشقه فاندملرد ه حاصل  
اولور . بر جوق اولاد وطن متظم ایشه آآیشیر . ایشنده  
لذت آلیر . اوروبائی سی و عمل نمدر ؟ بونلر آکلاشیلر .

بوامنه نک ساحة حصوله چیقیمی ایمیون بک او قدر  
چالشمه به احتیاج یوقدر . قارشیمزد عظیم خالفلرده موافع  
و مشکلات ایقاع ایچه جکلردر . بلغارستان حکومتی ، اوان  
تشکلنده ، ( هیچ شبه سز استقرار پاره سیله ) بر ملی  
باقه وجوده کتیر مشدی . بومؤسسه بوكون یاک منظم بر  
حال آمشدر . جداده هم اهالی ایقتصاداً یتشدیر مش ،  
هم ده حکومته عظیم فاند مسی طوقون شدر . بز ، قرق سه  
اول اوشاقلر من اولان قابا بلغارلر قدوده می بحر کسز زنه  
طودیبورز ؟ آللده مهم ، ملی ، حتی تاریخی بومؤسسه وار .  
آنی جزو اصلاح ایدرسه ک ، درت بش سنه ده ، بر قوه  
مالیه ایدمنش اولورز .

هله چوق شکر قانون موقت ایله کدکلر الفا اولونیور .

بو غرب و عیب اصول قرون وسطایه فرط محلویتمز  
نتیجه می هر نسله محافظه اولونیور دی . کدک ، جدا ،  
تصرف اشکال ایمکده ایدی . اسکی عصر لره مخصوص بر  
اصول ، هیچ شبه سز ، بوزمانده تطبیق اولونه مازدی .  
 فقط ، بر جوق خصوصانده اولینی کی ، اعصار قدیمه نک  
کولکسی بزی تعذیب ایدیور . بوسویرو تیلرک صرائف  
اولی تجدد برورانی کر چکدن منون ایدر .  
انتقالات ده ، قانون موقت سایه سنده ، توسعی ایدلشدتر .  
هر حالده بویک اصول عدالت ، حق ، احتجاجات حاضرده به  
دها موافقدر .

صرف ملکر ایمیون ده - بعض خفیف موافعه رغماً -  
بواحکام موقعه دستور العمل اوله ایدی منویتمز دوبالا  
اولور دی . بونکله بر ابر حد انتقالک توسعی تکاملده بر  
قدمه اولق اوژره تلقی ایدرز .

توسعی انتقال خربجتک آلتیش سنه ده مقطاً آلمی  
حقده وضع اولنان اصول عالیجنابانه ، احرار اندر . بوندن  
هم متصرفلر ، همده وقف استقاده ایده جکدر . کوریلیور که  
حق تصرف بموقت قانونلر ایله ، بزده ، بر آز دها  
توضیح ایدیور .

ادوار قدیمده، تصرف، تغیر من معدود کورولسون،  
دومانلر ایله مستور ایدی. فرد، هنوز عالیه، قلان، جهقیں  
و بونک کبی کومدلردن چیقه‌مامش، اجتماعیات اعتبار ایله  
تملک، تصرف مدلولری پک اوقدر آکلاشیله‌مامشیدی.  
کیت کیده بر تکامل حاصل اولیدی، فرد قلاندن بر درجه‌یه  
قدر آیلدی. حواچی اقتصادیه و سوائچ مایه اصول ملکیتی  
تقدیر و تثیت ایستدی. بو اصول حال حاضر اجتماعی  
و اقتصادینک مولیدیر. آنچق بوسایدہ اوروبانک رُونی  
میدانه کلشدیر. بویله اولنه ایدی الیوم بوصتبه تقدیر  
ایتدیکمز مبنای عظیم مدنیت وجود بولمازدی. بلکه بوندن  
سکره ملکت اصولی ده زائل او له‌جقدیر. احتمالدر که  
سرمایه‌نک ده مواسمی گنجحک، آلات وسی و عمل، مال  
مقوم اولقدن چیقوغ دها منطقی بر اصول اجتماعی میدان  
آل‌له‌جقدیر. فقط اوروبا بیله - که بزدن بش عصر ایله‌جده‌در -  
هنوز بحواله کامشدیر. سویسالیزم آنچق استقبالده قوت  
وقدرتی ائینه آل‌له‌جقدیر.

بز مع التأسف هنوز اوروبانک «ملکت» دور نده بیله  
دکلز. انتشار ایدن بوبرا یکی موقت قانون و وضعنه چالیشلاب  
قاداسترو اصولری ایله بز آنچق ملکت عصریته کله جکنز.

ایشته بوعتبار ایله قوانین مذکوره‌ین پک ناقص اولله  
برابر تکامله طوغری آتش حقیق و خطوه تلقی و بوكا  
چالیشانلری تبریک ایدرم با آن شرط که یادقلری ایشی  
یاریده بر افسونر و قانون لایحه‌لری مجلس وکلادن خزینه  
اوراقه کیتمسون!

ثانیاً — امنیت عمومیه خالله معروض اولملی کنادیسی کی .  
وعصیان ، آسایشسرنگک تندیسی کی .  
ثالثاً — بونارله برا بر « ضرورت مبرمه » اولملی ؛  
یعنی ارباب حل و عقد جداً قانون اولملی که اوقانون موقع  
اولدهن موقعه و فساد اورتهدن قالقبه حق .  
رابعاً — قانون وضعی اینجون مجلسی دعوت اینکه  
امکان مساعد اولما ملی .

قانونی بر نقطه نظردن باقه جرق اولور ایمهک — قوانین  
موقعه مالیه مستتا اولمی اوزره — تدوین ایدیلن قوانین  
موقعه چدیده قانون اساسینک بو ماده سنه تمامآ مغایردر .  
دولتک مخاطره ده اولدیغی و یا امنیت عمومیه نک خالله معروض  
بولندیغی کیم تقدیر ایده جک ؟ قانون اساسی بو جهتی  
مسکوت کیور . فقط واضح قانونک مقصودی عباندر ،  
شبه سز ، تهلكکی تقدیر ایده جک هیئت وکلادر . فقط  
بوماده مطلعقدر . هیئت ارکانی « مانی دولایه رسه کوسیون »  
خشته لفته طویلوبده هر شینده تهلكه کورور رسه ؟ ...  
طن ماجزانه مجده بو ۳۶۹ مددده عجاییه کلن قانون  
اساسی ماده لرندن در .

بوکون ، هیئت ، مثلا اوزان و اکالک تبدیلی کی اصلا  
بر ماهیت استعمال کارانه سی اولیان برایش اینجون بر قانون

### قوانين موقعه

اول باول قانون اساسینک معدل او توز آنتجی ماده سنه  
او قویم :

« مجلس عمومی منعقد اولمی یعنی زمانلرده دولتی بر  
مخاطره دن و با خود امنیت عمومیه خاللدن و قایه اینجون بر  
ضرورت مبرمه ظهور ایتدیک و بو باید و وضعه لزوم  
کورینه جک قانونک مذاکره سی اینجون محلک جلب و جمعه  
وقت مساعد اولمی یعنی حالده قانون اساسی احکامه مقایر  
اولما ملی او زرده هیئت و کلا طرفندن ویریلان قرارلر هیئت  
میعونانک اجتماع علیه و برایه جک قراره قدر بازاراده سنه  
موقعه قانون حکم و قوتشده اولوب ایلک اجتماع عده هیئت  
میعونانه تودیع ایدلک لازمدر . »

دیمک اولیورکه بر قانون موقع بایله بیلمک اینجون بر  
قاج شرط اساسی و قانونی وارد ر . از آن جله :

ولا — دولت بر مخاطره ده اولملی : بوده داخلان  
اختلال ، خارجاً حرب ایله تفسیر اولونه بیایر .

پاسه عجیا هانکی مدعی "عمومی بوكا قارشی رفع آواز  
شکایت ایده جگ ؟

بزده هنوز مسئولیت وکلا قانونی بایلمامشدر . بناءً  
علیه نظاره ، بر جوق خصوصه ، هم وظیفه لرخ بیلیمورلر ،  
همده ، بعضاً بروظیفه بی تجاوز ایدیبورلر . آنک ایجون  
حوالج قانونیه من صرسنه ، کمال اهمیته ، مسئولیت وکلا  
قانونی ده ذکر ایده بیلیرز . بر مسئولیت قانونی لايجنسی  
حسین حلمی پاشا حضرتلىرىنىڭ اىلك صدارتلرندە تنظیم  
ايدىلشدى . او زمان سرزدە ظهور اولان وقمه مؤسسه بو  
قانونی او نوتىزىرىدى . بىلەم كە نەدن حسین حلمی پاشا  
حضرتلىرى ايكنجى دفعه صدارتلرندە بوقانون لايحەسى  
اجبا ايمدىلر . هر حالده ، اول باول ، مسئولىتى تعین  
و تقرىر و وظائفى تىرىق ایجون محمود شوک پاشا حضرتلىرى  
قاپىنە سنك بولايىھى تدقیق اىتمىرى لازىمدر . قوانین موقته  
آرسنده وارسون بوده بولە مەم قانون جىقىون .  
صدده كالم :

كىدكارلەڭ الغانە داڭ اولان قانون ايله توسيع انتقال  
خرجنك دفعه آلمىيوب آلتىشىنده جىستە جىستە آنەجىنە  
داڭ قانون عجیا ۳۶ نجىي مادەنىڭ درېيش اىستىدىكى قوانين  
ھىستەجىلە دئىيدىر ؟ خىن ايدرمە كە قرون وسطادن بىرى مستقر

اولان كىدكار دها بىرته يېلى بولىنىدە قالىسلار ايدى و باخود  
توسيع انتقالى آرزو ايدىلار بىرته دها بىكلەملەر ويا خىرجى  
دفعە ويرسىه لردى بوندىن بىر محاربە عظيمە ويا براحتلال  
چىشمازدى ..

باخود بىلەك بىر مجلد تشكىل ايدە بىلە جگ درجه ده  
چوق اولان و تطبيق اولونە مىيان قوانين بىلە مجلسك  
انقادىسى قدر قازتون اىچىنە بىلە ايدى بوندىن دولت  
و ملت ایجون بىر تەلکە " عظما ظهور اىنۋىدى ..  
برده قوانين موقته طرفدارى اولانلارك سوزلىنى  
دىكىيەم :

كۈردىشكە مجلس مبعوتان هېيچ بىر شىي " بىلەمۈر . هېيچ  
بىر شىي " جىقاۋەمۈر . غۇغا ، كۈرۈلەن ، مىشانە ، حنى  
مضاربە دورە تىرىپەنى اشغال ايدىبور . ذاتاً و كىلاي  
ملەت بۇشىلدەن بىر شىي " آكلا بىلەمۈر . مەناشىدلار اسلا  
نەيات بولىبور . او حالدە بىلەن قوانين موقته اصولنە  
مراجمىت اولۇمىسون ؟

برده عجیا قانون يابىھە مەدە تەلکە و ضرر يوقى ؟ بىلەك  
بىلەملەر داڭ اولان قانون موقت يابىلەمسە ايدى اهالى  
بىلە قيام و عصيان ايدىزدى ....  
اۋامخ و كلاڭ دەن بىنگى آغزىندەن اىشتىم : بىراجتىماد .

منجه حرکت ایدرلز ، معتبرضل بوآدلار قانونسز حرکت ایتدیکنر دیرلر ؟ ایشمزی قانونه ، کتابه اویدیرمچ ایچون وقت قانون یاپاز ، اوده اولماز دیه اعتراض ایدرلر .. تهلهک ویا لزومی تقدیر ایده جک وکلادر . مادامکه هیئت وکلا مشولیتی اوزرینه آلهرق برقانون موقع چیقاریبور ، دیمک اولیورکه یاپیلان معامله طوغریدر .

ایکی نوع مطالعه آرسنده بزحقیقی آرایم :

مقاله منک بدایتنده سرد ایتدیکمن مطالعات قانونیه یه هیچ رصورتنه اعتراض ایدیله من . قانوننده عباره وروح ومعنی معنیدر . قواعدکیه فهمه دن اولدیفی اوزره بدایه جائز اولیان شی "نهاية" جائز اوله بیلر . فقط قانون اساسنک ده طوغری اولسی لازم کیز با . قانون اساسنک فوقدنده منفعت ملیه ، مصالحت عامه قضیه سی وارد . ف الواقع مجلسه پك زیاده مالایعنی ایله اوغر اشیلیور . میعونلارک برجوغری ایشندن بر شی آ کلامیور . تجربه ثابت اولدی که بواسول تشریعیه ایله ایش کورمک محالدر .

( استطراداً سوراسی سویلهم که ۳۶۹ نخجی ماده ی قبول ایتدین فرقه اتحاد وترق فرقه سیدر . بالآخره بوماده یه مقایر اولهرق قوانین موقعه چیقاران وماده ی پك طارکورن

ینه عنی فرقه حکومتیدر . اوحالده اتحاد وترق بروغرا می نظریه و قاعده اعتباریه بر درجه یه قدر تعديل و اصلاحه محتاجدر . جمیت بو تجربه دن مالاستفاده خط حرکتی دوزلتمی ، قانون اساسی یه دها تجربه کار بر کوزله باشلی در . )

بناء عليه - استحسان - بـ قوانین موقعه نثر واعلاتی جائز کورویور . فقط بـ جواز من مختلف قيود وشروطه تابعدر .

قوانين موقعه یی جائز کورمکده بـ ؟ چونکه هر نصله بـ پیغایر آجلشددر . قواعدکیه فهمه دن اولدیفی اوزره بدایه جائز اولیان شی "نهاية" جائز اوله بیلر . فقط هیچ اولمازه بـ بـ قوانین موقعه جداً نافع قوانین اوللیدر . صد هزار تأسف ! غير نافع قوانین موقعه کوریور . كذلك بـ نارک ایچنده دوشونلماش ، هنوز خام ، تشکیلاته تعلق ایدوبده ایچه تأهل اولوناماش ، آبوق صابوق نظامات ده وار . مثال : شهر اماننک چیقاردیفی قانونار !

بونار و دها بـ کیلری على العجله قوطاراشددر . بعض فقرات نظامیه ایله دولتك اصول و قاعده سی ، عننه سی تبدیل ایدیلیور . حالبـ که - همراه ادعا ایدرم -

بونلر جدی و علمی بر تدقیقه بیله تابع اوله‌دن اعلان  
ایدلشدر . بر قانون غیرته ستوی کی علی العجله بازماز .  
عجولاًنه نشر اولوئش بر قانون معاملاتی مختل ایدر . نه کیم  
بعض قوانین اطراط اموره خالل ایراث ایتشدر .

کذلک قلم اعتباریاهده موقت قانونلر پک دوشوکدر .  
قواین موقنه نک بر چونی شورای دولتند بیله  
بکامشدر . واقعاً شورای دولتك برایش چیقاره میجه ده  
اعتراض آ درمان اولنیورساده ، بزده ، جواباً دیرز که  
مادام که هیئت حاضره دولت بر انقلاب اداری یائیق  
خواهشی کوستیور ، یجون کنه شورای دولتی هیچ  
اویازسه کوزل ، تدقیقی لایحه قلمه آله حق بر حاله افراغ  
ایتیور ؟

قانون ، افسیره سی سر عیله ، قلم اوخطه‌لر نده ویا درت  
 بش کشیلک فومیسو نارده تنظیم و ترتیب ایدلز : آنکه  
 « فابریقه » سی ، الحق ، شورای دولتدر . مادام که هیئت وکلا  
 اوزرلریته عظیم بر مسئولیت آلوب قوانین مستعجله  
 چیقاریبورلر : هیچ اویازسه آنلری هیأت استشاریه ده  
 یا بدیرسونلر ویا اوراده تدقیق ایدیرسونلر . بو صورته  
 ملکته و تاریخه فارشی آلدقری مستولیتلر بلکه بر درجه‌یه  
 قدر تحفف ایدر . بر قاج آیدن بری بر کوفه موقت قانون

چیقدی . بونلری فن حقوق نقطه نظر ندن تقدیم و مؤاخذه  
 وظیفه من ایدی . فقط قابلی ؟ او قدر چایراشیق امسائل  
 قارشیسنه بوله جغز که نقطه نظر منی کوسترمک دوشوک  
 ماده‌لری ارائه ایچک ایجون بر طون یازی یازمق لازم کله جک .  
 مادام که بوجیغیر آچلدي ، حکومتندن خالصانه رجا  
 ایدرز : اولامه‌ما امکن لسان حقوقیه دعاموافق وقواعد  
 حقوقیه واجتماعیه دها مطابق بر قلم ایله قانون بایلسون  
 ویازلسون و قانونلری اربابی قلمه آلسون . امور طیبهه  
 عائد نظاماتی شورای عکری ، عدله ویا بلده دائز اولان  
 قوانینی طب فا کوله‌سی تسوید ایتسون . تائیا فرصل  
 حاضردن استفاده ایدرک هیچ اولنارس میدانه تام و مکمل  
 بر « لتریسلاسیون » کنیلسون . چونکه دولتند بر قانونک  
 بولمنی و دیگریتک فقدانی ایشانی مختل ایدر .

بر آزر فکر انتظام ایله ظن ایدرم که حکومت بواره  
 ایتدیکم غاییه و اصل اوله بیلیر .

هامش — ۶۵ نومروی « اجتہاد » ده مصطفی عاصم  
 افندی حضرت‌لرینک مجله مسئله‌سنه دائز اولان واقفانه  
 مقاهمه‌لری کمال منویت ایله او قودم . مجله‌یه دائز اولان  
 مطالعات و مؤاخذاتک بر مجله معلمی و خصوصیله علمدان

بر ذات طرفندن قبولی بخه مدار افخاردر . افندی  
حضرتاری یندن دها ایلری به کیدوب مجله احتیاجزی  
تطمین ایده جلت احکامی محتوی دکلدر بیور بیورلر .  
ومقاله ده اجتہاد واقباس احکام خصوصنده هیچ بر قید  
وشرط ایله باغلى اولماملى ، بزه لازم اولان احکامی نزدده  
بپلورسق اورادن آلمالى دیورلر که رأیلرینه تماماً وقطعیاً  
اشترانک ایدرز . بز صاریقیز لر بولیه دوشونیور ، بولیه  
اجتہاد ایدیور ، اسلامیتی دولت و ملتی بولیه قور تارمۇق  
ایستیوردق . علماده ، بوعصردە ، علمای قدیمه اسلامیه يه  
یاقیشەحق درجه ده حریت فکریه ایله دوشونورلر  
ومطالعەلرمنه اشتراك ایدرلرسە - امین اویکز - علم  
افکارده ، اجتھاعیات و سیاسیاتنده یابیله جکز انقلاب  
حقیقی بی بر ساعت اول <sup>و</sup> بلا موانع حیز حصوله چیقاره بیلیرز .  
علمایی فکرلری معارض اولماملى ویکی فکر لیاردە اساسات  
اسلامیه يی ایی بیله رک صاریقیلری بزرقیب موقدنده دکل ،  
مظاھر و معماون وضعیتندە کور ملیدرلر . انقسام و تفرقە  
اسلامیتی تباھ ایدیور . بناءً علیه هر نوع اهل اسلام  
بر آئى رفاهیتک حلولی ایچون دست بدست وفاق اولەرق  
چالشمالیدر . فکر و عقیدە مجھه بوکون اڭ قوتلى مسلمان ،  
اوچیوز ملیون خالق غربلیلر قدر قوتلى ، زنگین و معلوماتلى

یابیله سیمک ایچون اجتھادات جدیددە بولۇ ناتدر . بالعكس  
اسلامیتک اڭزیادە بدخواھلری اهل صلیب دکل ، عنعنات  
مضمرەنک محافظە سندە اصرار ایدن قىصە فکر لیاردە .  
بخە اڭ بیوک دېنسىز لر خرافات پرست سوختەر ایچنە  
آراڭلیدر . له احمد علمای حقیقە امدادە یتیشیور و حقیقە  
دېنسىز اولان سوختەر کوندن کونه آزالىور . بواعتبار  
ایله مصطفى عاصم افندی حضرتارینک مقالەلرینى شایان  
توفيق و کندىمى دە ، بورىكتە بادى اولدىغىزدن طولانى  
مستحق تېرىك بولۇرم .

ایجه بیلمیزکه ، بوکون ، مسلمانلر بر اجتہاد خطا  
سندن ، برحقیقت بالغه شرعیه آن کلایه مدققلنند انقراس  
ایدیورلر . علما بو حقیقى کوزلله تفہم وبالآخره علم  
اسلامه تفہم مجبوریتندەرلر .

اشارت ایندیکمز حقیقت شودر :

احکام ، زمین و زمان ایله هر وقت ، بلکه هر دقیقه  
تبدل ایدر . دنیاده ، تاریخنده بر حکم حقوقینک مستقر  
اوله رق قالدینی کوروماشدرا . صولون ، لیکورغوس ،  
زویلن ، روما ، مانو ، کلیسانک ( قانون ) ی ، خلاصه  
باخلله قوانین تبدل و تغیر ایش ، اسکیش ، یکلری  
بایلمشدرا . قانون احتیاجی تنظیم ایجیون تدوین ایدیور  
بوچه احتیاجات اسک قوانینه توفیق ایدلر .

ایشته بز عجزه اهل اسلام جاذبه و دافعه قانونی قدر  
متین ، قوانین فن حساب قدر رصین اولان بو قانون  
تبدلی آنکلایه ماماشیز .

دنیاده هر قاعدة حکمیه دکیشیر . یونک بر مستناتی  
واردر . اووه ( لاینکر تغیرالاحکام بتغیرالازمان ) قاعدة  
اسلامیه سدر .

عقلاء ، نقا ، خلاصه نصل دوشونه جك اولور سهق

## لاینکر تغیرالاحکام بتغیرالازمان

— خانه —

« حوانچ قانونیه من » عنوانی ویردیکمز سلسه‌ی  
بومقاله ایله بینیریورز . واقعا ، الى نهایه ، سلسه‌ی  
اوزانیق مکن ایدی . بله ، شایطه ، نفوس ، الى آخره ،  
قانونلرندن بحث ایده سلیمانک . فقط مقصدمن تفصیل اولیوب  
حوانچ قانونیه مسئله‌سی ساده‌جه موضوع بحث ایش  
اولدیغندن بوقدرله اکتفا و معرض خانمده ( لاینکر تغیر-  
الاحکام بتغیرالازمان ) قاعدة شرعیه‌سی . بک بر طرزده .

تفسیره بجاست ایدیورز .  
مسئله‌ی آجیچجه موضوع مناقشه ایدم . علمای  
کرامنک سوزلرمنه جدا حواله سمع اعتبار ایتلری  
استرحام ایدرز . چونکه بوکون علمان من شریعت اسلامیه‌ی  
و بناءً عليه ملت اسلامیه‌ی صیانته مکلف و مأمور درلر .  
ظرفلرندن وقوع بولان ویا بوله‌جق اولان بر ماصحه ،  
بر باطل اجتہاد اوچیجیز ملیون مسلمانی پریشان ایدر .

کورورز که انسانلر ، ملتلر کې قوانین و اجتہادات ده  
اختیارلار، اسکیر، نهایت اولور، کىدر ...  
بشریت اولز، چونكە، هر آن احکام و قوانینى  
تبديل ايدر .

مسلمانلارده ادوار استبداددن قاله برعادت وار :  
قوانين شرعىي قىامتى قدر كىدەجىك، احوال بىرى  
تسلیم كىدەجىك ئىن ايدرلر . فقط هانكى قوانین شرعىي ؟  
لائىنكر ... كې قواعد كىله . يوقسە تطبقات دىكلى ! ايشتە  
بۇذهول ، بۇخطاى اجھادى مسلمانلىقى باطىرييور .

ايھا العلماء ! سزە خطاب ايدرم . شارع اعظم اسلامىي  
تۈدىن ايتىيىكى وقت بوندن مقصدى ، لاشك ، نوع  
بىشك سعادت حالىه و مستقبلەسى ايدى . حالبۈك كورىيپو-  
رۇزكە يو عصردە اسلام مسعود اولەجىفە بدېختىدر . دىئك  
اولىوركە شارع اعظمك مقصدى حاصل اولەمپور . فېرىجە  
اسلام نىل مرفە و بختيار اولورسە ، هانكى قوانينك  
تطبيق ايلە تعالى و تکامل ايدرسە ، او قوانين ايشتە اصل  
قوانين اسلامىيىر . يوقسە اون عصر اول ائمە ارىپەنك  
استخراج ايتىيىكى والحق كىندى زمانلارندە سعادت اسلا-  
مەيى كافل اولان احکام ، بوكۇن ، بىزه لازم اولان فقه  
اسلام دىكىلدر .

اسلامك بىلەك بىرماھىتى واردەر . اى محترم خواجهلر ،  
بۇنى آكلالىيىكىز . حضرت محمد مصطفى اديان سالىھ  
اوزرىسە بىتاي اسلامىي قوردىيىن وقت بوندن مقصدى  
هر زمانىدە، هر مکانىدە تطبيق اولۇن بىلەجك بىرقانون وضى  
ايدى . آنڭ اىچيون اساس اسلامە حدسز ، حسابىز  
سەھىتلەر وضع اىتشىدر . اىلك اھاظىم اسلامدە بىرەجىت  
نبويەنى ايچە آكلا دقلەرنىن ، اسلامىتك اوان انتشارىندە،  
بىكى اجتەدارلار بولۇنمشلار، يې بىكى قاعىدەلر تۈدىن اىتشىر ،  
حتى نصوص قاطعەيە قارشى بىلە احکام وضع اىتشىلدر .  
مصاحىت عامە ، اسلامك منفعى دە ، هېچ شېھىز ،  
بۇ مرکىزىددەر . ايشتە ، اى علمای كرام ، سىزك آرە كىزىدە  
بىر حزب مخاھىفە كار بىرەجىت بالغەنى آ كلامپور . اسلام  
و اسلامىت بونك اىچيون اورۇوا و علم نصرانىتك مواجهە .  
سننە مەقھور اولىيور . اكىر حال حاضردا ئىبات و عناد  
ايدرسەك ، امین اولىكىز ، اى محترم علماء ، بىرقاج سە  
ايچىندە اسکى مجتەدائى تطبيق كىدەجىك يې بولەمازىكىز .  
اعدا مەلکەتلىزى آلىيور . مۇ اولىورز . بۇ آغىز اويفىقىن  
اويانەم . اسلامىتى دها اىي آ كلامپور . اصوللار منى تىجدىد  
ايدەم .

بىزە ، اساسات اسلامىيەدن مىتىپتى اولىق اوزىزە ،

یک بر فقه لازم اولدینی مختلف از لر عده ، خصوصیه  
اتحاد اسلام ، ده عمر بیض و عمیق شرح ایتم ، کن کون ،  
علمای حقیقیه اسلامیه دن بر ذات عالی ایله کوروشیوردم .

بودات . که سینوب میعوشت سابق و صره اعین لاحق حسن  
فهمی افندی حضرت ایربد . دها ایرانی به کیدرک عقائد  
حاضره نک بیله یک اسکی اولدینهند بحث ایتدی . و کمال  
وقوف ایله دیدی که ، اسکی زمانلرده ، فرق ضاله ، معزله  
واردی . بو عقائد آنله قارشی اولق اوزرده تدوین  
و ترتیب ایدلشدر . دقت ایدلیرسه کوریلور که آنده متداول  
عقائد رساله ای ه پ معزله نک افکار و مسروقاتی رد  
ایدر . آرتق معزله قلاممشدر . بناءً علیه آنله قارشی  
حرب ایچک زاندر .

ف الواقع افندی حضرت ایرانیک یوردن کوکه قدر حق  
واردر . بوکون علماء نک بیک سنه لک فرق ضاله نک ردی  
ایله اوغر اشمملری ، مثلاً حکومت عثمانیه نک ، حالا قرمان  
او غلیر بله حرب ایچنه بکزه ز . بزه ، بوکونکی شباهات  
و جدانیه بی دفع ایجون یکی بر مجله عقائد لازم در :  
یو قسه اسلامی او نو تدیغز کار قدیم فرق ضاله بی تکلیف  
ایجون دکل ...

الحاله هذه فرق ضاله دن اثر قلاممشدر . تثليث ایله  
اوغر اشان ده یوقدر . سقولاستیق دستین منزمه " افکار دن ده  
رشی قلاممشدر . هله قضاه معبدله ایتنع مودادن  
پکمشدر . بناءً علیه بونله اوغر اشمق زاندر . بی لزومدر .  
بر فائدہ عملیه بی منتج اوله ماز . حالبوکه زمانزده سپریستو آیزم ،  
ماهه ریالیزم ، موئیزم کی بر طاقم ممالک فلسفیه میدان  
آلیور . بونله نه درجه لرد روح اسلامیته قابل آلیقدر ؟  
ایشته اصل مسئلله !

عمیجهم سری باشا مختلف آثار نده ، ( شرح عقائد ) ده ،  
( آراء الملل ) ده ، اخ ، هب بوا فکار ضاله بی مدافعه  
ایتشدی . فکر مجھے یکی بر مجله عقائد لزوم تدوینی اعلان  
ایشے ایدی سعی دها منع اولوردى .

کلمه صرف مسائل فقهیه بیه :

مع التأسف فقهای حاضر دن عینی خطای معاملان نده  
بایبورل . بو فصلده عمیجهمی مؤاخذه محبوریت ایمه سند  
بونله بی حضور نده بشیوز ساعت درس دیکله دیکم  
بر استاد محترمک آثار بی ده چکشیدر مک وظیفه مشکله سند  
بولونه جنم .

مجله‌نک ۳۹ نجی ماده‌سی حانه قو نیلان از مانک تغیر به  
احکامک تغیری انکار او لو نمی‌جنی قاعده کلیه شرعیه‌سی شرح  
صدندنه حیدر افندی حضرت‌لرینک مجازیه یازدقلری شرح  
ایله تفسیر ایدوب «اما احکام کلیه هر حاله باقی اولوب  
تغیر ایلز!» دیورلر و مثال اولنچ او زره شو مسئله‌ی ذکر  
ایدبورلر :

«ازمانک تبدیله تبدل احکامک مثاله کنجه قدمای  
فقهاء‌عندنده اشزا اولنه حق خانه‌نک قبل الشرا بر او طه‌سی  
کورمک کافی اولوب آندن صکره صاتون آلان ایجون  
دیکر او طه‌لری کوردکده خیار رؤیت بوقدر .

ومتأخرین فقهاء‌عندنده قبل الشرا هر بر او طه‌سی  
کورمد که خیار رؤیت باقی اولور. متقدمین ایله متأخرین  
بینلر نده کی بواسخلاف، دلیل و جت او زرینه مبنی اختلاف  
اولیوب بلکه انشا آت حقده عرف و عادتک اختلاف‌دن  
نشأت ایتشدرکه قدمای فقهاء زماننده خانه‌لرک هر او طه‌سی  
بر طرز او زره یا پیله کلدیکنند بر او طه‌سی قبل الشراء  
کورمک سائر لری کورمکن مغنى ایش. مؤخرآ خانه‌لرک  
او طه‌لری مختلف بایلق عادت اولدیگندن بر خانه‌نک بر او طه‌سی  
کورمک سائر او طه‌لری کورمکن مغنى اولماشدر . اما  
بوبابده حکم کلی که مقصد شرایه کوره بر علم کافی حاصل

اینکدن عبارت‌در تغیر ایتیوب بالکز بحکم کلینک حوانه  
امر تطبیق تغیر ازمان ایله تبدل ایدر .

حیدر افندی حضرت‌لرینک مجازیه یازدقلری شرح  
معظم هب بوکی امتهٔ محافظه کارانه ایله طولودر . وطن  
ایدوم که لاینکر ... قاعده مبارکمنی تهیل ایجون بواطه  
مسئله‌سندن بدتری مثال اتخاذ اولون‌نمادزدی .

خیر ! استاد عالی اقتدارم ! بوقدر کوچک بر مثال ایله  
اکتفا ایجه‌یکن و احکام کلیه‌ی اصلا استا جرأت‌نده  
بولو نه‌یکن . چونکه بو اولا ، چانته مأمور اولدیگنکن  
شرع شریفه مغایردر ؛ ثانیاً ، فتویه و خلیفه مسلمینک  
اجرا آته مغایردر ؛ ثالثاً ، عقل و منطقه مغایردر ؛ رابعاً  
قواین تاریخیه مغایردر ؛ خامساً ، روح القواینیه  
مغایردر ... اخ

اوت شرعه مغایردر چونکه شرع سکان بیک درلو  
سهوات کوسترهش و حتی حدیث ایله آیتک نسخی در جهشنده  
رخصتلر ویرمشدر . («اتحاد اسلام» نام اثر منزدکی اجتہاد  
فصلنده مندرج مثالاره مراجعت) فضله اوله رق شور اسقی ده  
سویله‌یم که حضرت محمد بر طاق نصوص سالفه‌ی تبدیل  
ایله اسلامیتی اساس‌کیه ایشدر . دیک که روح اسلامیت  
تجددی آمر در .

بو، خلیفه مسلمینک اجر آتنه و فتاوی شرعیه یوزده  
معايز در که چونکه اسکدن بری امامت مقامی احراز ایدن  
رؤسای جهور مسلمین حفل نده نص قطعی اولان احکامی  
بیله مصلحت عامه ملاحظه معقوله سنه منی تبدیل اینشداردر.  
مثلا خلیفه وقت ربا مسلمه سنی الله آلمش. علی العاده مفسر لرک  
تفسیر ندن بشقه و ده امعقول برصورت نص قرآنی تفسیر  
ایتدیروب یوزده طقوز فائضی مباح قیلمشدر. مرابعه  
قطاعنامه سنك آلتنده شیخ الاسلامک امضاسی وارد  
و امام المسلمين فائضی استقرارض مقاوله لرینه بردولت اسلامیه  
اولان دولتلری و بیت المآل نامنه اعضا اینلسنی وکلسانه  
امر ایدیبور . وبشهه درلو محافظه حیات دولت ده قابل  
دکلدر. زمانزده آ کلاشممشدر که اسکر با شمديکی فائض  
دکلدى. او ، بروسله ظلم ایدی؛ حالبو که شمديکی فائض  
بر نیای هشروعدر. بناءً عليه فائض عصر حاضر ده ادوار  
متقدمه ده که ربا کی منوعاتند دکلدر .

کذلک بوندن برچوق سنه اول امام المسلمين شرعا ک  
عقوباته و قصاصک بعض شکلارینه دائز اولان نصوص قاطعه  
و قطعیه بی برآقیدیروب قود نابولوئوندن متترجم بر قانون  
یا بدیرمیش و آنی کیات اجتہادات اسلامیه آرمسنے وضع  
و ادخال اینشدار .

بو کی امته قولایجه تکرر ایدیله بیلر .  
بو رأیکن منطقه ده معاير در دیش ایدک . اوست ا  
مادام که معاملات تبدل ایدیور ، آثاری تدوین ایچون  
وضع اولان احکامک ده تبدل کر کدیر . دینانک ترسنده  
اولدیفی کی قالمش بر جمعت و بر مدینت کوستره بیلر ؟  
بو، قوانین تاریخیه یده معاير در چونکه تاریخ قوانینک  
تمامله شاهددر .

تکرار ایدم : شرق و غربک بتون تاریخلری  
قاریشیدیریکن . ایسای بی اسرائیلدن طوطوبده بتون ملل  
و اقامات قصه لری آراشیدیریکن . فکر کزی تأید ایده جٹ  
هیچ برمثاله ظفریاب اوله مازسکن . بالکن یعن المپرینده  
ساکن و عادات و قوانین اصلیه لری محافظه ده مصر ایکی  
قوم وارد : سایبلر و صلیبلر . یونلر فرط محافظه کاری  
ایله او درجه به کلشندر که احکامی تطیق ایده جٹ افراد  
بیله قلامش ، مضامحل اولشندر . صلیبلر جه قیون و دوه  
بیتشدیرلی متواعندن ایکن ساقه ضرور تله یونلر بو  
حیواناتی بیله بسلامک محبوریت الیمنده بولو مشندر .  
بو وحشی قبائل جیلان انسنن بشقه سی بیز لر و آنک  
دریندن بشقه بر شی کیمز لر . بزم یونلره بکزه یوب  
منقرض اولقاغمزی لازمدر ؟

بو، روح قوانینده مخالفدر. چونکه قانون، حققت  
قطعی برشی دکادر. قوانین حقوقیه قوانین ریاضیه کی  
ثابت اوله‌ماز. او حالله بوتلر محیط، زمین، احوال  
اقتصادیه، زمان، سجیه، احترامات سیاسیه‌نک تائیری،  
علوم و فنونک ترقیسی ایله تبدل ایده بیله جگلری متفق فیدر.  
ایشته قوانینز دده، مکتبه منداده، مدرسه‌هار منداده،  
 مجالس تشریعیه منداده، خصوصیله فتواخانه منداده بوكنه،  
مغایر اسلامیت، ماحی شریعت اسکی فکرلرک اوله‌سنسی  
آرزو ایدر ز. بزه اسلامی آیاق اوستنده طوته بیله بجهت،  
آنلری هیارزه مدهشة حیاته موفق ایده جک یکی عقائد،  
یکی برفته لازم در.

بوسوزلری نه در جملرده خلوص نیت ایله سویلد بکمی  
علمای اعلام آکلام ملیدرلر.

کذلک مدینت افرنجیجه به نه قدر خلافکیر اولدینمی  
خواجمله من بیلمیدرلر. نقطه نظرم شودر و دکمز:  
اسلام اولیور؟ محو اولقدمه‌در. بو انحطاطک دمیبی قواعد  
وقوانینک مؤبدآ دوام ایده جکی حقنده علمای استبدادک  
حاصل ایتدکاری خن و ذهاب باطلدر. بودردره دوا  
بولق و اسلامی قور تارمیق ایچون یکی اجتهدات، یکی فقه،  
یکی عقائد، یکی برگایه امل لازم. بونر اولورسه فهها،  
اولمازسه انا لله وانا ایه راجعون.

— صوک —

## فهرس

۳	مقدمه
۱۳	خاندان سلطنت قانونی
۲۴	مامورین قانونی
۳۴	اداره ملک قانونی
۴۵	قوانین عدیه
۵۵	قوانین اساسیه من
۶۵	قوانین وقهیه
۷۲	مجله مسئله‌سی
۸۳	املاک قانونی
۹۸	قوانین موقعه
۱۰۸	لاینکر تغیر الاحکام بتغیر الازمان

باب عالی جاده سنده

## یک همانی کتبخانه و مطبوعه‌سی

صاحب: اوخان آزماور

مہول نوزی بکل امری

یقین زمانلرده نشر ایتدیکی کتابلر ایله جلال نوری  
بک مملکتمز علم عرفانلرده بر اقلاب اجراسنه مونق  
اولشدر، صوک درجه‌ده نظردقی جل ایدن ونسخه‌لری  
توکن بو آنارک بر قسمی تکرار باصلمقدده در.

## کندی نقطه نظر مدن حقوق دول

اوروپا حقوق دوله قارشی بازیش و باشلی باشنه بر  
عثمانی مکتب و مسلک حقوقیسی احتوا ایدن بوائز آئیده کی  
فصلردن مرکبدر:

بردکیل، ایکی، حشمتلو نیقولا ماکیاول حضرتی -  
عنایی، های؟ - دولتلر بر هیئت مشروعه میدر؟ - آوستربیانک  
عناصر مرکبسته، تشکیلات اساسیسته و بویاده کی بولیته سنه

## شمال خاطره‌لری

ممالک شمالیه به جلال نوری بک طرفندن و قوعی‌ولان  
ساخته طویلان غایت هراق آور نوطرددر. مصاحبه  
شکلنده بازی‌لشدر، روسیه و آلمانیا بولیقه‌سن و ممالک شمالیه‌لک  
ظرز تکامله دار مهم فصلری محتویدر. مندرجاتی:  
روسیه‌ده دیانت. - روسیه‌ده ترکلر. - روسیه‌ده تئیل  
و تئیل بولیقه‌سی. - فینلاندیا. - روسیه‌ده یهودیلر. - اسوج. -  
نوروج. - دایمارقه. - موزه‌لر. - شماله و روسیه‌ده قادیلر. -  
روسیه‌به دائر بعض مطالعات عمومیه. - ملتلر حقنده بعض  
مطالعات. - فیوردلر (نوروجیده). - ایدل [ ولغا ] نهری. -  
اوروبا به بر نظر. - دله‌لندا... (مصاحبه). - سینه‌ماطوغ‌اغله  
ساخت: هوجه بک، کیهه، موسقوه، نیزه. - نووگورود.  
قران، پرسبورغ، چارستونه. - سلو. - بهتر هوف. -  
رمزی بک. - صیفه ۱۲۸ فینانیه غروش

## اتحاد اسلام

جلال نوری بک اک مکمل ازیدر ، امثالی هنوز  
مالک اسلامیه ده نشر او لو تاماشدر . ائمک اهیتی توضیح  
ایچون شاعر بالحق عبدالحق حامدک یازد بگی تقریض منظوم  
حکیماندن بالکز شویتلری نقل ایدم :

سیوک کتابکنی بن هان دکل تبریک ،  
دیلاردم اینک او تبریک جله دی تشریک .  
ندر تین ایدر چاره ؛ چاره علت ؛  
اولونجه سوزلکن قشن خاطر ملت .  
اوہب نقود حقاًقدر ، ادخار ایدرز ؛  
خزیش کنزه تصدق و افتخار ایدرز .

مندرجاتی شونلاردن همار تدر :

اسلامیت حتنده مطالعات عمومیه . - ایک نوع مدنیت :  
صنایع و خفیق . - اجتہاد مسائلی . - حکومت اسلامیه . - حال  
حاضرده مسلمانلر : عربلر ، جاڑ ، یمن ، عسیر ، تونس ،  
طرابلس ، جزائر ، فاس مسلسلی ، سوریه ده ترک - عرب  
اختلاف وساڑه ، توکلر ، اتحاد اتراک فکری ، اسلام آزمودنده  
تفرقه ، هندلیلر ، چینلیلر ، مازبالیلر ، کوچک مسلمان جاعتی . -  
شیعیلر و ایرانیلر و ساڑه . - مسلمان آفارشی . - اوروپا لیلر  
استعمار اصوللاری : دوقنور کوستاو لو بونک فکرلری . - سیر

ستقاومن بلونک مصر لیلر مکتوبی . - آمبه ریانیزم بولنیقه می :  
انگلیز ، آمریقا ، روییه ، فرانس ، زایونیا ، آلمانیا ، اتفاق  
مثات سیاستلری . - اسلام و امکار مفرطه و ملل مکومه . -  
اساساً موجود اتحاد اسلام . - اسلام و تردیات . - مؤسات  
مشترکه اسلامیه : مثائے خلاف ، حج مسالمی ، معافی  
عمومیه اسلامیه ، ادبیات اسلامیه و ساڑه . - اسلامیت و بعض  
حضرانی . - اسلامیت و حقوق دول . - غایه اهل : مسلمان  
رمه سانی و بروگراملر . - خیال دکل ، حقیقت ( سلیمان نظیف  
بک ) . - یاوز سلطان سلیم ، بارباروس ، نامق کمال ، عبدالحق  
حامد . - اتحاد اسلام ( نامق کمال ) . - عبدالحق حامد بک  
تقریضی وجلال نوری بک جوابی . - مصر حزب الوطنیی  
رئیسی محمد فردی بک تقریضی . - اتحاد واسانم ( شیخ عبدالعزیز  
جاویش افندیک ) . - اوروبا و اتحاد اسلام ( تونس مشاهیرندن  
علی باش حابه افندیک ) . - هند مسلمانلری و پان اسلامیزم  
( هند مشاهیرندن ظفر علی خانک ) .  
صحنه ۴۰۸ اجزاستک بیانی ۱۲ بمحقچ مجلدینک ۱۵ غریوش

## تاریخ مدنیات عثمانیه

و

## مقدرات تاریخیه

الخطاطزک اسباب و سوانق تاریخیه و رواییه سنی  
کوستر بوایکی جلد شوصوک زمانلارده ملتمنزی اک زیاده

## حوالیه قانونیه من

غایت مغید ، مهم ، یکی مباحثی احتوا ایدن بوکتاب  
۱۲۸ صحيفه‌دن مرکب اولوب ۵ غروشه صاتیلیر .  
مندرجاتی :

مطالعات عمومیه . - خاندان سلطنت قانونی . - مأمورین  
قانونی . - اداره ملک قانونی . - قوانین عدبه . - قوانین  
اساسیه من . - قوانین وقیه . - مجله مسئله‌سی . - املاک  
قانونیه . - قوانین موقعه . - لاینک تغیر الاحکام تغیر الازمان .

۱۳۲۷ سلائیک اتحاد و ترقی قولفره سنه

## جلال نوری بک مختره‌سی

بتوں مصائبی اولدن کتف ایدر جالب مراق  
بر مختره‌در . فیائی ۲ غروشدرا .

جلال نوری بک فرانزیجه آثار منغوبه‌سی ده  
کتبخانه عاجزیده بولونور :  
کابوس ؟ ادوار حیدریه دائر رومان . ترجمه‌دن بشقه  
برچوق لسانلره هرچادر . مشهور ماقس نورداو بوکتابدن  
بحث ایدر کن ، ببور رومان دکل ، رومالی نامدار مؤرخ‌لردن  
تاپیت وسوهه‌تونک تاریخ‌لاری کبی بر تاریخ‌لر دیمشدر .  
فیائی ۲۳ فرانق .

دوشوندیرن از لردر . بود رجده آچیق و قطعی بر لسان  
ایله نقائص‌مند بخته بوکونه قدر کیمه جبارت ایده .  
ماماش ایدی . نسخه‌لر بر قاج کون ایچنده کاماً توکدیکندن  
کتبخانه عاجزانه منجه تکرار طبله‌سنه تشبت ایدلشدر .  
ایکی اثر مؤلف طرفدن توحید ایدیله‌لک باشدن آشاغی  
تصحیح و بر فصل مهم علاوه ایدلشدر . بر آیه قدر نشر  
ایدیله‌جکدر . آلتی بوز الی صحیفه قدر طوته‌حق اولان  
بو اثر آنحق ۱۵ غروشه صاتیله‌جکدر . مواد اساسیه‌سی  
شوئلردن عبارت در :

تدنیات داخلیه ، هنریه ، اداریه ، اقتصادیه ، بدیهیه  
اخلاقیه ، دینیه ، فکریه ، خصوصیه ، خارجیه . - قادرین ،  
معیشت ، ادبیات مسئله‌لری . - شیوه تبعیع . - قدر تادائی . -  
استانبول مسئله‌سی . - کوستاو لو بولک نظریات وزیر . - هزینه‌ک  
اسباب غیر عسکریه . - تبعه خرسنیا به نک استخلاصی .  
تاریخ استنبال : بعث بعد الانحطاط . - شاه دارو . - وطن ،  
ملت ، دین حسلری . - مقایسات تاریخیه : اندلس ، روما ،  
قدیم یونان ، بیزانس ، تماذر حکومت‌لری ایله حکومت‌ز .  
تمجدد و ترق نصل اولور ؟ رویه . - جناب شهاب‌الدین ، سليمان  
نظیف و عبدالله جودت بکلرک تقریضلری .

حقوق عامه و اسلام ۱ فرانق — مسائل اجتماعيه  
(نسخه‌ی توکنمشد) — تأله‌ی ايدلش ابليس ۱ فرانق  
— برسنه حریت ۲ غروش .

### قادینلر من

ملکتمزده حریت نسوانه دائر یازیلان ایلک اندر.  
صوک درجه‌ده مهمدر . بر تجدد و انقلاب فکر به یازنش  
بر کتاب معتمدلدر . تقریباً ۲۴۰ صحیفه‌دن مرکب اولوب  
یدی بحق غروشه صایلیر . هندراجانی :  
تاریخده و مختلف مملکتلرده قادین . — اجتماعیاتده عائله . —  
حال حاضرده قادینلر . — مناسبات جنبه . — قادینلک تربیه‌ی  
و وظیفه تربیکاریسی . — بزده عائله . — تمدد زوجات  
واستفساش . — طلاق ودفع زوجه . — مسلمان قادینلریلک  
وضمیت حقوقیسی . — تردیات بدنه ، روحیه ، اخلاقیه ،  
تربیوه . — بزده ازدواج . — نسرا و احتجاج

داهی ابدی الاشتئار عبدالحق حامدک (مالدن برسن)  
نام منظومه مخلده‌ی مشاریلک خط دستی و جلال نوری  
بکل برمقدمه بله ۱ غروش

عبدہ ابليس : یزیدیلر حفته‌ی تدقیقات مهمه‌ی احتوا  
ایدر . اعیاندن نوری بککدر ۱۰۰ پاره

تاریخ اسلامیت : مؤلفی دوقتور دوزی . مترجمی  
دوقتور عبدالله جودت بک در . ۷۵۰ صحیفه‌لک ۲ جلددر .  
طاوی نک بهاسی ۲۴ غروشد .

## روح الاقوام

حکیم شیر دوقور کوستاو لویون نک اشیر آثارندن  
اولوب دوقور عبدالله جودت بک طرفندن ترجمه ایدیلش  
اولان بوکتابک نسخه‌لری توکنشدی . فی مقطوعات  
اوج مثلی فی ایله آلمق ایسته سیدیکی حالده بولونایوردی .  
سرابا کوزدن کیبر بهارک واصلنگ صوک طبعنه تطیق اولونارق  
ایکنچی طبعنه باشلاسیدی . آثار عالیه هراقلیلرینه  
تبشير ایده رز .

## اعتقادات باطله‌یه

### اعلان حرب

فاییج زاده حق بک افندیک افکار و آراسنی احتوا ایدن  
ببورنجی کتابی بک یقین بر زمانده ساحه زیب مطبوعات اوله‌حدتر .  
بو و امثالی کتابلر بزده افکار عمومیه نک صوک زمانارده آلدینی  
جریانی کوستردیکنند من کل الوجه شایان تدقیق و تعمیقدر .  
متعدد دفعملر او قوئیستی و هر بر فصلی او زریته دوشونلیستی تجدد  
پرورلره توصیه ایده رز . فی ۵ غروش

